



The consumer price index

May 2005



L'indice des prix à la consommation

Mai 2005

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services Unit, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9606) toll free: 1 866 230-2248 (fax: (613) 951-1539) Internet: infounit@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 62-001-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CAN\$12.00 per issue and CAN\$111.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CAN\$6.00	CAN\$72.00
Other countries	CAN\$10.00	CAN\$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 62-001-XIB at a price of CAN\$9.00 per issue and CAN\$83.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our website at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Finance Division
R.H. Coats Bldg., 6th Floor
120 Parkdale Avenue
Ottawa, ON K1A 0T6
- And, in person from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Sous-section du service à la clientèle, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9606) sans frais: 1 866 230-2248 (télécopieur : (613) 951-1539) Internet : infounit@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 62-001-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 12 \$ CAN l'exemplaire et de 111 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 62-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 9 \$ CAN l'exemplaire et de 83 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division des finances
Immeuble R.-H. Coats, 6^e étage
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de services sont aussi publiées sur www.statcan.ca sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
Prices Division
Consumer Prices Section

The consumer price index

May 2005

Statistique Canada
Division des prix
Section des prix à la consommation

L'indice des prix à la consommation

Mai 2005

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2005

All rights reserved. Use of this product is limited to the licensee and its employees. The product cannot be reproduced and transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization.

Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from the data product in these documents. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, name of product, catalogue, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

June 2005

Catalogue no. 62-001-XPB, Vol. 84, No. 5
ISSN 0703-9352

Catalogue no. 62-001-XIB, Vol. 84, No. 5
ISSN 1496-2225

Frequency: monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2005

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Juin 2005

N° 62-001-XPB au catalogue, vol. 84, n° 5
ISSN 0703-9352

N° 62-001-XIB au catalogue, vol. 84, n° 5
ISSN 1496-2225

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the *Statistics Act*
- E use with caution
- F too unreliable to be published

NOTE ON CANSIM

Most of the data published in *The Consumer Price Index* (Catalogue 62-001-XPB) is also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). In general, CANSIM provides a longer historical series. For further information on CANSIM call (613) 951-8200 or write to Electronic Data Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0T6.

Data that appears in this publication are also available electronically in our Cansim database through the Internet tables 326-0001, 326-004, 326-0009, 326-0010 and 326-0012 at a cost of \$3.00 per series.

This publication was prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Joanne Moreau,
Chief, Consumer Prices Section

Cover design concept by:

Rachel Penkar, Dissemination Division

The feature articles are prepared under the direction of:

George Beelen,
Director, Prices Division
Robin Lowe
Chief, Quality Assurance and Client Services Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.

**SIGNES CONVENTIONNELS**

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

NOTE CONCERNANT CANSIM

La plupart des données publiées dans *L'indice des prix à la consommation* (n° 62-001-XPB au catalogue) peuvent être obtenues, sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les séries historiques sont généralement plus longues dans CANSIM. Pour plus d'information sur CANSIM, signaler (613) 951-8200 ou écrire à Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6.

Les données qui apparaissent dans cette publication sont aussi disponibles électroniquement dans notre banque de données Cansim Internet, tableaux 326-0001, 326-0004, 326-0009, 326-0010 et 326-0012 moyennant un coût de 3 \$ par série.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Joanne Moreau,
Chef, Section des prix à la consommation

Conception de la page couverture par :

Rachel Penkar, Division de la diffusion

Les études spéciales sont rédigées sous la direction de:

George Beelen,
Directeur, Division des prix
Robin Lowe
Chef, Section du contrôle de la qualité et du service à la clientèle

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
National Index Highlights	7
Part I - National Charts and Tables	11
Is Inflation Higher for Seniors?	21
Part II - Charts and Tables by Province, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	33
Part III - Urban Centre Tables	43
Technical Notes	57

Tables

1 The Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	6
2 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100	6
3 The Consumer Price Index and Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	14
4 The Consumer Price Index for Canada, All-items (Not Seasonally Adjusted), 1986-2005, 1992=100	19
5 The Consumer Price Index for Canada, Major Components and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), 1986-2005, 1992=100	20
6 The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100	34
7 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 2000-2005, 1992=100	40
8 The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 1992=100	43
9 The All-items Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre, 2000-2005, 1992=100	46
10 Average Retail Price for Gasoline and Fuel Oil, by Urban Centre - Cents per Litre, 2004-2005	48
11 Average Retail Prices, monthly, Canada	50
12 Inter-city Indexes of Retail Price Differentials, as of October 2003, for Selected Groups of Consumer Goods and Services, Combined City Average=100	52

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Points saillants de l'indice national	7
Partie I - Graphiques et tableaux nationaux	11
L'inflation est-elle plus élevée pour les personnes âgées?	21
Partie II - Graphiques et tableaux par province, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	33
Partie III - Tableaux par centre urbain	43
Notes techniques	57

Tableaux

1 L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	6
2 L'indice des prix à la consommation (non désaisonné), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 1992=100	6
3 L'indice des prix à la consommation et composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100	14
4 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice d'ensemble (non désaisonné), 1986-2005, 1992=100	19
5 L'indice des prix à la consommation pour le Canada, composantes principales et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), 1986-2005, 1992=100	20
6 L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100	34
7 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit, 2000-2005, 1992=100	40
8 L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain, 1992=100	43
9 L'indice d'ensemble des prix à la consommation (non désaisonné), par centre urbain, 2000-2005, 1992=100	46
10 Prix de détail moyens, essence et mazout, par centre urbain - cents par litre, 2004-2005	48
11 Prix de détail moyens, mensuels, Canada	50
12 Indices comparatifs des prix de détail entre les villes, octobre 2003, pour certains groupes de biens et services à la consommation, moyenne des villes combinées=100	52

TABLE OF CONTENTS - Concluded**TABLE DES MATIÈRES - fin**

Tables	Page
Text Tables	
I Comparison of the 2001 and 1996 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004	58
II Comparison of the 2001 Distribution of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004	59
Charts	
1 The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100	11
2 Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	11
3 Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada	12
4 Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit	33

Tableaux	Page
Tableaux explicatifs	
I Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004	58
II Comparaison des ventilations des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004	59
Graphiques	
1 L'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé), Canada, 1992=100	11
2 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation (non désaisonnalisé) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	11
3 Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada	12
4 Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit	33

Release Dates for the Consumer Price Index

Index for the month of	Release Date
November 2004	December 17, 2004
December 2004	January 19, 2005
January 2005	February 22, 2005
February 2005	March 23, 2005
March 2005	April 22, 2005
April 2005	May 20, 2005
May 2005	June 24, 2005
June 2005	July 22, 2005
July 2005	August 26, 2005
August 2005	September 22, 2005
September 2005	October 25, 2005
October 2005	November 22, 2005
November 2005	December 20, 2005
December 2005	January 18, 2006

Dates d'émission de l'indice des prix à la consommation

Indice pour le mois de	Date d'émission
Novembre 2004	Décembre 17, 2004
Décembre 2004	Janvier 19, 2005
Janvier 2005	Février 22, 2005
Février 2005	Mars 23, 2005
Mars 2005	Avril 22, 2005
Avril 2005	Mai 20, 2005
Mai 2005	Juin 24, 2005
Juin 2005	Juillet 22, 2005
Juillet 2005	Août 26, 2005
Août 2005	Septembre 22, 2005
Septembre 2005	Octobre 25, 2005
Octobre 2005	Novembre 22, 2005
Novembre 2005	Décembre 20, 2005
Décembre 2005	Janvier 18, 2006

Since May 2001, Statistics Canada is calculating, on behalf of the Bank of Canada, an index series for All-items excluding the eight most volatile components. Those eight components, as defined by the Bank, are: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation, which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

Statistics Canada is also now calculating, on behalf of the Bank of Canada, a seasonally adjusted index series for All-items excluding the eight most volatile components. This series is available through CANSIM, Statistics Canada's official database, or by contacting us through the means mentioned on the inside cover of this publication.

Depuis le mois de mai 2001, Statistique Canada calcule pour la Banque du Canada, un indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Ces huit composantes, telles que définies par la Banque du Canada, sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

Statistique Canada calcule aussi maintenant pour la Banque du Canada, un indice désaisonnalisé pour l'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles. Cette série est disponible par le biais de CANSIM, la base de données officielle de Statistique Canada, ou en communiquant avec nous d'une des façons mentionnées à l'intérieur de la couverture de la présente publication.

Additional Information and Related Publications

Detailed information on the methodology and concepts of the CPI is contained in *The Consumer Price Index Reference Paper, Updating Based on 1992 Expenditures*, (Occasional), Catalogue no. 62-553. Information regarding the *Survey of Household Spending* is contained in two volumes: *Family Food Expenditure in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-554, and *Spending Patterns in Canada, 2001*, Catalogue no. 62-202.

A brief non-technical document entitled "Your Guide to the Consumer Price Index" (Occasional) Catalogue no. 62-557-XPB is available on request from the information unit (613-951-9606) or on the Statistics Canada Internet Site (<http://www.statcan.ca>). It answers the frequently asked questions about the construction and use of the CPI. For further information, contact the Consumer Prices Section, Prices Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Renseignements supplémentaires et publications connexes

Les méthodes et les concepts de l'IPC sont décrits en détail dans le *Document de référence de l'indice des prix à la consommation, Mise à jour fondée sur les dépenses de 1992*, (hors série), n° 62-553 au catalogue. Des renseignements au sujet de l'enquête sur les dépenses des ménages se retrouvent dans deux volumes distincts: *Dépenses alimentaires des familles au Canada, 2001*, n° 62-554 au catalogue; et *Les habitudes de dépenses au Canada, 2001*, n° 62-202 au catalogue.

Un court document non technique intitulé «Votre guide d'utilisation de l'indice des prix à la consommation», (hors série), n° 62-557-XPB, au catalogue est disponible sur demande à la sous-section du service à la clientèle (613-951-9606) ou en visitant notre site sur le Web (<http://www.statcan.ca>). La brochure répond aux questions les plus fréquemment posées relativement à la construction et l'utilisation de l'IPC. Pour plus de renseignements, communiquer avec la Section des prix à la consommation, Division des prix, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

TABLE - 1
The Consumer Price Index and Major Components
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

	Relative importance ¹	Indexes			Percentage change May 2005 from		
		Importance relative ¹	Indices		Taux de variation mai 2005 contre		
			May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	April 2005 Avril		May 2004 Mai
All-items	100.00²	127.0	126.9	125.0	0.1	1.6	Ensemble
Food	16.89	128.5	128.3	124.4	0.2	3.3	Aliments
Shelter	26.75	123.6	123.4	119.8	0.2	3.2	Logement
Household operations and furnishings	10.58	115.6	115.5	115.4	0.1	0.2	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.37	102.3	102.9	102.8	-0.6	-0.5	Habillement et chaussures
Transportation	19.79	149.0	149.5	148.2	-0.3	0.5	Transports
Health and personal care	4.52	120.7	120.9	119.0	-0.2	1.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	11.96	127.5	126.8	128.4	0.6	-0.7	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	4.13	147.6	146.5	143.4	0.8	2.9	Boissons alcoolisées et produits du tabac
All-items (1986=100)		162.7					Ensemble (1986=100)
Purchasing power of the consumer dollar expressed in cents, compared to 1992		78.7	78.8	80.0			Pouvoir d'achat du dollar à la consommation (en cents), par rapport à 1992
Special aggregates							Agrégats spéciaux
Goods	48.84	121.9	122.2	120.8	-0.2	0.9	Biens
Services	51.16	132.6	132.1	129.8	0.4	2.2	Services
All-items excluding food and energy	74.27	123.5	123.2	122.0	0.2	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
Energy	8.84	158.8	161.9	156.2	-1.9	1.7	Énergie
All-items excluding the 8 most volatile components (Bank of Canada definition) ³	82.75	126.6	126.4	124.6	0.2	1.6	Ensemble sans les 8 composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada) ³

- 2001 CPI basket weights at June 2004 prices, Canada - Effective July 2004. Detailed weights are available under the Documentation section of survey 2301 at <http://www.statcan.ca/english/sdds/index.htm>
- Figures may not add to 100% due to rounding.
- Excluded from the All-items CPI are the following eight volatile components, as defined by the Bank of Canada: fruit, fruit preparations and nuts; vegetables and vegetable preparations; mortgage interest cost; natural gas; fuel oil and other fuel; gasoline; inter-city transportation; and tobacco products and smokers' supplies. The Bank of Canada further adjusts this series to obtain their measure of core inflation which also excludes the effect of changes in indirect taxes. For data and information on core inflation, please consult the Bank of Canada Web site: <http://www.bankofcanada.ca/en/inflation/index.htm>.

TABLEAU - 1
L'indice des prix à la consommation et composantes principales (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

- Pondérations de l'IPC, panier de 2001 selon les prix de juin 2004, Canada - En vigueur à partir de juillet 2004. Les pondérations détaillées sont disponibles sous la section Documentation de l'enquête 2301 à http://www.statcan.ca/francais/sdds/index_f.htm
- Le total des chiffres ne donne pas forcément 100 % à cause de l'arrondissement.
- Les huit composantes les plus volatiles, telles que définies par la Banque du Canada, qui sont exclues de l'IPC d'ensemble sont: fruits, préparations à base de fruits et noix; légumes et préparations à base de légumes; coût d'intérêt hypothécaire; gaz naturel; mazout et autres combustibles; essence; transport interurbain; produits du tabac et articles pour fumeurs. La Banque du Canada ajuste ensuite cette série pour obtenir son indice de référence qui exclut également l'effet des modifications des impôts indirects. Pour obtenir des données et des renseignements au sujet de l'inflation mesurée par l'indice de référence, prière de consulter le site de la Banque du Canada à l'adresse suivante: <http://www.banqueducanada.ca/fr/inflation/index.htm>.

TABLE - 2
The Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted),
Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2005 from		
	Indices		Taux de variation mai 2005 contre			
	May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	
Newfoundland and Labrador	126.0	126.0	122.8	0.0	2.6	Terre-Neuve-et-Labrador
Prince Edward Island	128.4	127.8	124.3	0.5	3.3	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	129.1	128.9	126.0	0.2	2.5	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	126.9	127.1	124.6	-0.2	1.8	Nouveau-Brunswick
Québec	123.1	122.9	121.1	0.2	1.7	Québec
Ontario	128.0	128.0	126.1	0.0	1.5	Ontario
Manitoba	131.1	130.8	128.1	0.2	2.3	Manitoba
Saskatchewan	131.8	132.5	129.7	-0.5	1.6	Saskatchewan
Alberta	133.4	133.6	131.7	-0.1	1.3	Alberta
British Columbia	125.2	124.9	123.4	0.2	1.5	Colombie-Britannique
Whitehorse, Yukon	123.4	122.9	121.5	0.4	1.6	Whitehorse, Yukon
Yellowknife, Northwest Territories	123.4	122.4	121.0 ¹	0.8	2.0 ¹	Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest
Iqaluit, Nunavut (Dec. 2002=100)	102.8	102.1	101.4	0.7	1.4	Iqaluit, Nunavut (déc. 2002=100)

1. Refer to Table 7 for footnote.

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

National Index Highlights

May 2005

In May 2005, consumers paid 1.6% more than in May 2004 for the goods and services included in the Consumer Price Index (CPI) basket, an increase lower than the 2.4% rise recorded in April. The 12-month change in the All-items excluding energy index, however, remained stable, rising 1.6% between May 2004 and May 2005.

Gasoline prices were the primary reason for the substantial decrease in the 12-month change in the All-items index between April and May. The 12-month change in gasoline prices went from an increase of 15.3% in April to a decrease of 1.6% in May. An increase in gasoline prices between April and May of last year (+13.6%) combined with a decrease this year (-3.1%) served to narrow the gap between the 2004 and 2005 April and May indexes.

Points saillants de l'indice national

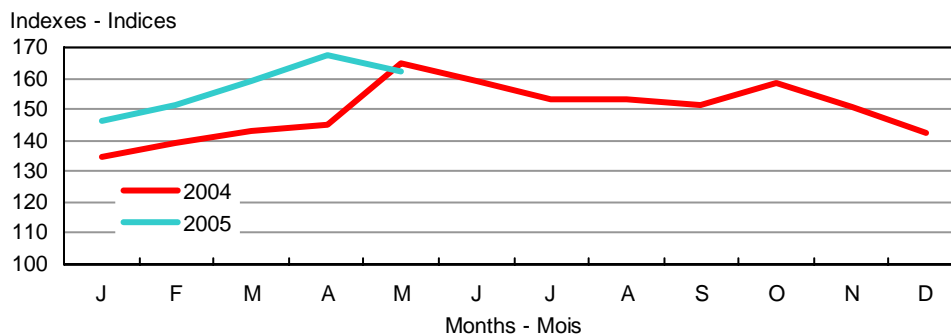
Mai 2005

En mai 2005, les consommateurs ont payé 1,6 % de plus qu'en mai 2004 pour les biens et les services compris dans le panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC), un ralentissement par rapport à la hausse de 2,4 % enregistrée en avril. La variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble sans l'énergie est demeurée stable, augmentant de 1,6 % entre mai 2004 et mai 2005.

Les prix de l'essence ont été la principale raison de l'importante diminution de la variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble entre avril et mai. La variation sur 12 mois des prix de l'essence est passée d'une hausse de 15,3 % en avril à une réduction de 1,6 % en mai. Une augmentation des prix de l'essence entre avril et mai l'an dernier (+13,6 %) combinée à la baisse de cette année (-3,1 %) ont contribué à diminuer l'écart entre les indices de 2004 et de 2005 en mai comparativement à ce qu'il était en avril.

Gasoline, Canada (1992=100)

Essence, Canada (1992=100)



The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada rose by 1.6% between May 2004 and May 2005, a slight slowdown compared to the 1.7% increase recorded in April.

Between April and May, the All-items index increased by 0.1% after having risen by 0.3% between March and April. The deceleration in the change of the All-items index is attributable to the decrease in gasoline prices.

On a monthly basis, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased by 0.2% in May, after having remained unchanged in April.

Twelve-month percentage change in the CPI:
+1.6%

Twelve-month percentage change in the CPI excluding energy: +1.6%

In May, the CPI recorded a 1.6% increase compared to May 2004. Upward pressure was exerted primarily by homeowners' replacement cost, restaurant meals, property taxes and fuel oil.

Moderating these increases were lower prices for computer equipment and supplies, gasoline, and traveller accommodation.

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,6 % entre mai 2004 et mai 2005, un léger ralentissement comparativement à la hausse de 1,7 % enregistrée en avril.

D'avril à mai, l'indice d'ensemble a augmenté de 0,1 %, après avoir crû de 0,3 % entre mars et avril. Ce ralentissement dans la variation de l'indice d'ensemble est attribuable à la baisse des prix de l'essence.

Sur une base mensuelle, l'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 0,2 % en mai après être demeuré inchangé en avril.

Variation sur 12 mois de l'IPC, en pourcentage : +1,6 %

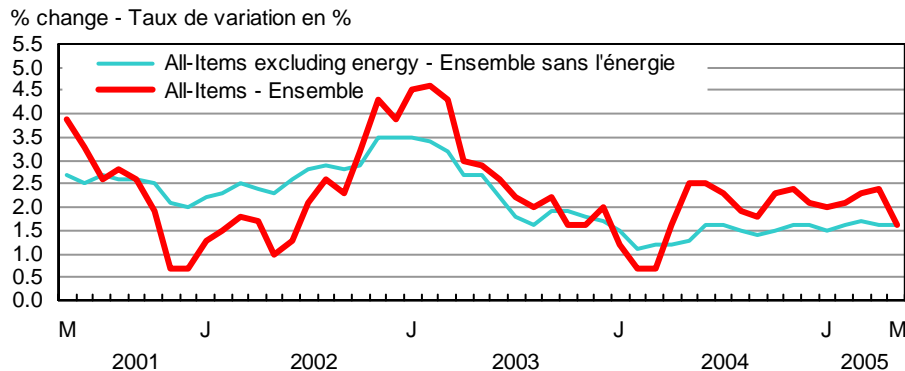
Variation sur 12 mois de l'IPC sans l'énergie, en pourcentage : +1,6 %

En mai, l'IPC a enregistré une hausse de 1,6 % comparativement à mai 2004. Les facteurs principaux de cette hausse ont été le coût de remplacement par le propriétaire, les repas achetés au restaurant, les impôts fonciers ainsi que le mazout.

Ces augmentations ont été atténuées par les prix plus faibles du matériel et des fournitures informatiques, de l'essence et de l'hébergement pour voyageurs.

Percentage Change from the Same Month of the Previous Year, Canada

Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada



Homeowners' replacement cost, which represents the worn out structural portion of housing and is estimated using new housing prices (excluding land), rose by 5.3% over May 2004, the most moderate increase since August 2002. All regions reported increases which ranged between 0.8% and 8.2%.

Consumers experienced a 2.8% increase in the price of restaurant meals between May 2004 and May 2005. This increase is within the 2.6% to 2.9% range observed for the 12-month change for the previous twelve months, except for the 3.1% increase in April.

The increase in property taxes (+4.3%) reflected in the CPI in October 2004 continued to be an important contributor to the 12-month rise in the All-items index.

Fuel oil prices jumped an average of 27.2% between May 2004 and May 2005, following a 31.6% increase in April. Increases were observed in all provinces, ranging from 18.7% in British Columbia to 41.5% in Prince Edward Island.

Exerting a moderating effect on the 12-month change of the all-items index, the index for computer equipment and supplies dropped by 23.7% compared to May 2004.

Gasoline prices were down 1.6% in May, the first decrease in the 12-month change since March 2004. At a level of 162.0, the May 2005 gasoline price index was below the level of 164.7 recorded for May 2004 (1992=100). The situation was not the same in all provinces, since Newfoundland and Labrador, Prince Edward Island, New Brunswick, Manitoba and British Columbia posted increases ranging from 2.2% to 12.2%.

Continuing the trend that started in June 2001, the index for traveller accommodation was down 6.9% compared to May 2004. All provinces recorded decreases having varied from 2.2% in Manitoba to 9.8% in Ontario, except for Saskatchewan, where a slight increase of 0.4% was recorded.

Prices in May 2005 were higher than the ones in May 2004 for six of the eight major components of the CPI. Shelter (+3.2%) and food (+3.3%) indexes exerted the strongest upward pressure. The downward pressure came from the recreation, education and reading index (-0.7%) and the clothing and footwear index (-0.5%).

Le coût de remplacement par le propriétaire, qui représente la portion usée de la structure des logements et qui est estimé à partir des prix des maisons neuves (excluant le terrain), a monté de 5,3 % par rapport à mai 2004, la hausse la plus modérée depuis août 2002. Toutes les régions ont rapporté des hausses se situant entre 0,8 % et 8,2 %.

Les consommateurs ont observé des augmentations de prix de 2,8 % pour les repas achetés au restaurant entre mai 2004 et mai 2005. Cette hausse est dans la fourchette de 2,6 % à 2,9 % de la variation sur 12 mois observée au cours des douze mois précédents, sauf en avril alors qu'elle était de 3,1 %.

L'augmentation des impôts fonciers (+4,3 %) qui a été reflétée dans l'IPC en octobre 2004 continue à être un facteur important expliquant la hausse sur 12 mois de l'indice d'ensemble.

Les prix du mazout ont grimpé en moyenne de 27,2 % entre mai 2004 et mai 2005 faisant suite à une majoration de 31,6 % en avril. Les hausses ont été notées dans toutes les provinces, ayant varié entre 18,7 % en Colombie-Britannique et 41,5 % à l'Île-du-Prince-Édouard.

Exerçant un effet modérateur sur la variation sur 12 mois de l'indice d'ensemble, on comptait l'indice du matériel et des fournitures informatiques qui est tombé de 23,7 % comparativement à mai 2004.

Le prix de l'essence a baissé de 1,6 % en mai, une première diminution de la variation sur 12 mois depuis mars 2004. Le niveau de l'indice de l'essence de mai 2005 est maintenant sous le niveau de mai 2004 passant de 164,7 à 162,0 (1992=100). Cette situation n'était pas la même dans toutes les provinces puisque Terre-Neuve-et-Labrador, l'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick, le Manitoba et la Colombie-Britannique ont affiché des augmentations entre 2,2 % et 12,2 %.

Continuant la tendance qui s'est amorcée en juin 2001, l'indice de l'hébergement pour voyageurs a diminué de 6,9 % comparativement à mai 2004. Toutes les provinces ont enregistré des baisses ayant varié entre 2,2 % au Manitoba et 9,8 % en Ontario, sauf en Saskatchewan où une légère augmentation de 0,4 % a été enregistrée.

Pour six des huit composantes principales de l'IPC, les prix de mai 2005 étaient plus élevés que ceux de mai 2004. Les indices du logement (+3,2 %) et des aliments (+3,3 %) ont été ceux ayant eu le plus d'influence sur la pression à la hausse. L'indice des loisirs, de la formation et de la lecture (-0,7 %) et l'indice de l'habillement et des chaussures (-0,5 %) ont exercé une pression à la baisse.

Monthly percentage change in the CPI: +0.1 %
Monthly percentage change in the CPI
excluding energy: +0.3 %

Between April and May, the CPI increased by 0.1%, from a level of 126.9 to 127.0 (1992=100). Higher prices for fresh fruit, the purchase and leasing of automotive vehicles, homeowners' maintenance and repairs, and traveller accommodation were the main factors behind the increase. Lower gasoline prices offset most of the upward pressure.

Fresh fruit prices recorded a seasonal increase of 7.2% in May. All categories of fresh fruit showed increases, especially "other fresh fruit" (e.g. pears, grapefruit, grapes, cantaloupes and pineapple), where prices rose by 8.7% accounting for most of the fresh fruit rise.

Reductions in the financial incentives offered by some automobile manufacturers led to a monthly increase of 0.6% in prices for the purchase and leasing of automotive vehicles.

The index for homeowners' maintenance and repairs posted a 2.4% increase in May. Quebec was the province with the highest increase, at 3.9%, followed closely by Alberta at 3.8%, while Newfoundland and Labrador, Prince Edward Island, New Brunswick and Manitoba posted decreases ranging from 0.1% to 1.4%.

With the advent of the summer season, prices for traveller accommodation were up by 5.8%, a small increase for the month of May. All regions came into the high tourist season, with increases ranging from 2.5% in Quebec to 12.6% in British Columbia.

For the first time since December 2004, gasoline prices were down 3.1% in May. All provinces posted decreases, ranging from 0.9% in New Brunswick to 4.7% in Saskatchewan, except Newfoundland and Labrador, and Prince Edward Island where increases of 0.6% and 4.2% were registered respectively.

The seasonally adjusted CPI down by 0.2%
between April and May

Seasonally adjusted, the CPI was down by 0.2% between April and May 2005.

The indexes for transportation (-0.3%), recreation, education and reading (-0.2%), and health and personal care (-0.2%) exerted downward pressure on the seasonally adjusted All-items index.

Upward pressure came from the index for food (+0.3%), shelter (+0.2%), clothing and footwear (+0.5%), household operations and furnishings (+0.2%), and alcoholic beverages and tobacco products (+0.1%).

Variation mensuelle de l'IPC, en pourcentage : +0,1 %
Variation mensuelle de l'IPC sans l'énergie, en
pourcentage : +0,3 %

D'avril à mai, l'IPC a augmenté de 0,1 %, son niveau étant passé de 126,9 à 127,0 (1992=100). Les hausses de prix des fruits frais, de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles, de l'entretien et des réparations par le propriétaire ainsi que l'hébergement pour voyageurs ont été les facteurs prédominants de la hausse. La diminution des prix de l'essence est parvenue par elle-même à contrebalancer presque toute la hausse.

L'augmentation saisonnière des prix des fruits frais en mai a été de 7,2 %. Bien que les prix de toutes les catégories de fruits frais ont été majorés, ceux de la catégorie «autres fruits frais» qui inclut les poires, les pamplemousses, les raisins, les cantaloups et les ananas ont été la cause principale de la montée des prix de fruits frais avec une hausse de 8,7 %.

Des réductions dans les incitations financières offertes par certains constructeurs de véhicules automobiles ont engendré une hausse mensuelle de 0,6 % des prix d'achat et de location à bail de véhicules automobiles.

L'indice de l'entretien et des réparations par le propriétaire a affiché une hausse de 2,4 % en mai. Le Québec est la province où les plus fortes hausses ont été enregistrées avec une augmentation de 3,9 %, suivi de près par l'Alberta avec 3,8 %, tandis que les provinces de Terre-Neuve-et-Labrador, de l'Île-du-Prince-Édouard, du Nouveau-Brunswick et du Manitoba ont affiché des baisses ayant varié entre 0,1 % et 1,4 %.

Avec l'été qui s'annonce, les prix de l'hébergement pour voyageurs ont augmenté de 5,8 %, une majoration faible pour un mois de mai. Toutes les régions sont entrées en haute saison touristique avec des augmentations ayant varié entre 2,5 % au Québec et 12,6 % en Colombie-Britannique.

Pour la première fois depuis décembre 2004, les prix de l'essence ont enregistré une baisse de 3,1 % en mai. Toutes les provinces ont affiché des baisses ayant varié entre 0,9 % au Nouveau-Brunswick et 4,7 % en Saskatchewan, sauf à Terre-Neuve-et-Labrador et à l'Île-du-Prince-Édouard qui ont enregistré des hausses de 0,6 % et 4,2 % respectivement.

L'IPC désaisonnalisé a diminué de 0,2 % entre avril et
mai

Après ajustement pour tenir compte des variations saisonnières, l'IPC a diminué de 0,2 % d'avril à mai 2005.

Les indices des transports (-0,3 %), des loisirs, de la formation et de la lecture (-0,2 %), ainsi que de la santé et des soins personnels (-0,2 %) ont poussé à la baisse l'indice d'ensemble désaisonnalisé.

Une pression à la hausse est venue des indices des aliments (+0,3 %), du logement (+0,2 %), de l'habillement et des chaussures (+0,5 %), des dépenses et de l'équipement du ménage (+0,2 %), ainsi que des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+0,1 %).

Special aggregates

All-items index excluding the eight most volatile components (Bank of Canada definition)

The All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada rose by 1.6% between May 2004 and May 2005. The main contributors to this increase were homeowners' replacement cost (+5.3%), restaurant meals (+2.9%) and property taxes (+4.3%). The increase was partially offset by lower prices for computer equipment and supplies (-23.7%), and traveller accommodation (-6.9%).

From April to May 2005, the All-items index excluding the eight volatile components identified by the Bank of Canada increased by 0.2%. Higher prices for the purchase and leasing of automotive vehicles (+0.6%) and homeowner's maintenance and repairs (+2.4%) were attenuated by the decrease in prices for non-alcoholic beverages (-2.7%) and women's clothing (-1.2%).

Energy

The energy index rose 1.7% between May 2004 and May 2005, compared to the 12-month increase of 10.7% between April 2004 and April 2005. Gasoline prices were behind the slowdown in the 12-month change, falling 1.6% in May after increasing 15.3% in April 2005.

Higher prices for fuel oil (+27.2%), electricity (+3.1%), natural gas (+1.4%), as well as for fuel, parts and supplies for recreational vehicles (+1.0%) contributed to pushing up the energy index in May 2005.

On a monthly basis, the energy index decreased 1.9%, again mainly due to gasoline prices (-3.1%). Prices for natural gas (-1.7%), fuel oil (-1.9%) and fuel, parts and supplies for recreational vehicles (-1.4%) also exerted a mitigating effect on the index. Only electricity prices (+0.2%) exerted upward pressure.

Goods and services

Prices in the goods sector rose by 0.9% between May 2004 and May 2005.

This increase can be explained by a rise in prices for non-durable goods (+2.4%) since prices for durable goods (-1.5%) and semi-durable goods (-0.1%) were down.

In May, the strongest upward pressure on the index for non-durable goods came from fuel oil prices (+27.2%), cigarettes (+3.7%), electricity (+3.1%) and fresh vegetables (+9.0%). The effect of these price increases was moderated by lower prices for gasoline (-1.6%). The durable goods index was down 1.5%, largely as a result of lower prices for computer equipment and supplies (-23.7%). The 0.1% drop in the index for semi-durable goods is attributed mostly to lower prices for men's clothing (-1.8%).

The services index increased by 2.2% from May of last year. Increases in homeowners' replacement cost (+5.3%), restaurant meals (+2.8%) and property taxes (+4.3%) were the main factors behind this increase. Lower prices for traveller accommodation (-6.9%) accounted for most of the downward pressure exerted.

The goods index decreased 0.2% between April 2005 and May 2005. The increase in the index for durable goods (+0.3%) partially offset the decrease in the indexes for non-durable goods (-0.5%) and for semi-durable goods (-0.4%).

Between April 2005 and May 2005, the cost of services increased by 0.4%. An increase in prices for homeowners' maintenance and repairs (+2.4%) and traveller accommodation (+5.8%) was the main reason behind this rise.

Agrégats spéciaux

Indice d'ensemble sans les huit composantes les plus volatiles (définition de la Banque du Canada)

L'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,6 % entre mai 2004 et mai 2005. Les principaux facteurs ayant contribué à cette hausse ont été le coût de remplacement par le propriétaire (+5,3 %), les repas achetés au restaurant (+2,9 %) et les impôts fonciers (+4,3 %). La hausse a été atténuée par une diminution des prix du matériel et des fournitures informatiques (-23,7 %) et de l'hébergement pour voyageurs (-6,9 %).

D'avril à mai 2005, l'indice d'ensemble sans les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 0,2 %. La hausse des prix de l'achat et de la location à bail de véhicules automobiles (+0,6 %) et de l'entretien et des réparations par le propriétaire (+2,4 %) a été atténuée par la baisse des prix des boissons non alcoolisées (-2,7 %) et des vêtements pour femmes (-1,2 %).

Énergie

Après avoir augmenté de 10,7 % entre avril 2004 et avril 2005, l'indice de l'énergie a progressé de 1,7 % entre mai 2004 et mai 2005. Les prix de l'essence ont été le facteur qui a ralenti la variation sur 12 mois, diminuant de 1,6 % en mai alors qu'ils avaient augmenté de 15,3 % en avril 2005.

Les facteurs ayant contribué à la hausse de l'indice de l'énergie en mai 2005, sont les prix du mazout (+27,2 %), de l'électricité (+3,1 %), du gaz naturel (+1,4 %), ainsi que du carburant, des pièces et des fournitures pour véhicules de loisirs (+1,0 %).

Sur une base mensuelle, l'indice de l'énergie a diminué de 1,9 % encore sous l'influence principale des prix de l'essence (-3,1 %). Les prix du gaz naturel (-1,7 %), du mazout (-1,9 %) ainsi que du carburant, des pièces et des fournitures pour véhicules de loisirs (-1,4 %) ont également contribué à exercer une pression à la baisse sur l'indice. Seuls les prix de l'électricité (+0,2 %) ont ralenti la pression à la baisse.

Biens et services

Les prix dans le secteur des biens ont augmenté de 0,9 % entre mai 2004 et mai 2005.

Cette hausse était attribuable entièrement à la majoration des prix des biens non durables (+2,4 %) puisque les prix des biens durables (-1,5 %) et des biens semi-durables (-0,1 %) ont enregistré une diminution.

En mai, la plus forte pression à la hausse sur l'indice des biens non durables est attribuable aux prix du mazout (+27,2 %), des cigarettes (+3,7 %), de l'électricité (+3,1 %) et des légumes frais (+9,0 %). L'effet de ces augmentations de prix a été atténué par les baisses des prix de l'essence (-1,6 %). L'indice des biens durables a diminué de 1,5 % sous l'influence principale de la baisse des prix du matériel et des fournitures informatiques (-23,7 %). La baisse de 0,1 % de l'indice des biens semi-durables est attribuable majoritairement aux prix plus faibles des vêtements pour hommes (-1,8 %).

L'indice des services a augmenté de 2,2 % par rapport au mois de mai de l'an dernier. Les hausses du coût de remplacement par le propriétaire (+5,3 %), des prix des repas achetés au restaurant (+2,8 %) et des impôts fonciers (+4,3 %) ont été les facteurs dominants de cette augmentation. La principale pression à la baisse est provenue de l'hébergement pour voyageurs (-6,9 %).

L'indice des biens a diminué de 0,2 % entre avril 2005 et mai 2005. La majoration de l'indice des biens durables (+0,3 %) n'a pas réussi à contrebalancer la baisse dans l'indice des biens non-durables (-0,5 %) et celui des biens semi-durables (-0,4 %).

Entre avril 2005 et mai 2005, le coût des services a augmenté de 0,4 %. L'augmentation des prix de l'entretien et des réparations par le propriétaire (+2,4 %) et de l'hébergement pour voyageurs (+5,8 %) est le facteur principal de cette hausse.

**The
Consumer
Price Index**

**L'indice des
prix à la
consommation**

Part I

Partie I

**National
Charts and
Tables**

**Graphiques
et tableaux
nationaux**

CHART - 1

**The Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

GRAPHIQUE - 1

**L'indice des prix à la consommation
(non désaisonné),
Canada, 1992=100**

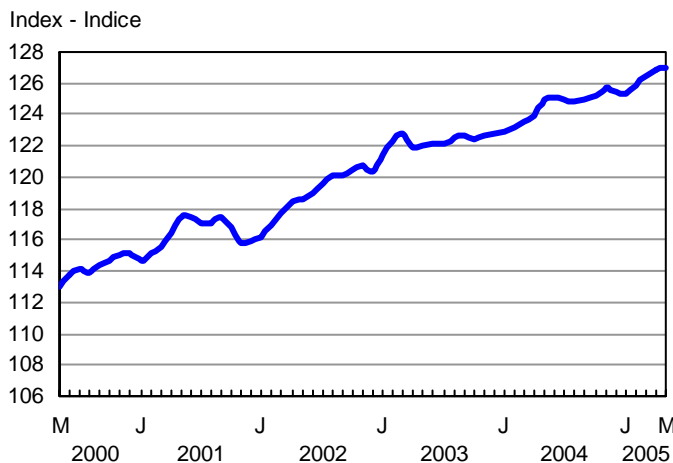


CHART - 2

Percentage Change in the Consumer Price Index (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

GRAPHIQUE - 2

**Taux de variation de l'indice des prix à la consommation
(non désaisonné) par rapport au mois correspondant
de l'année précédente, Canada**

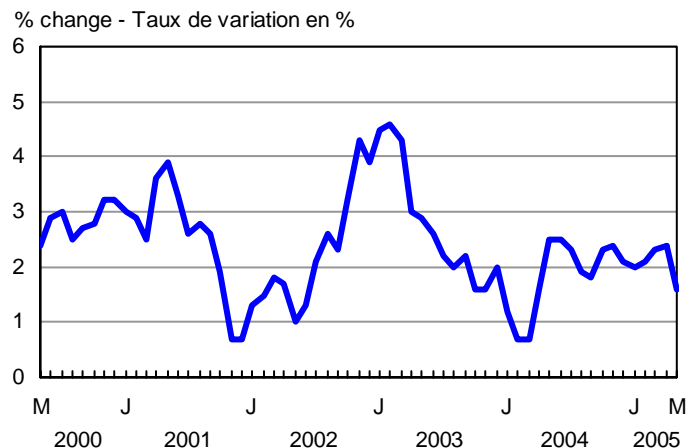


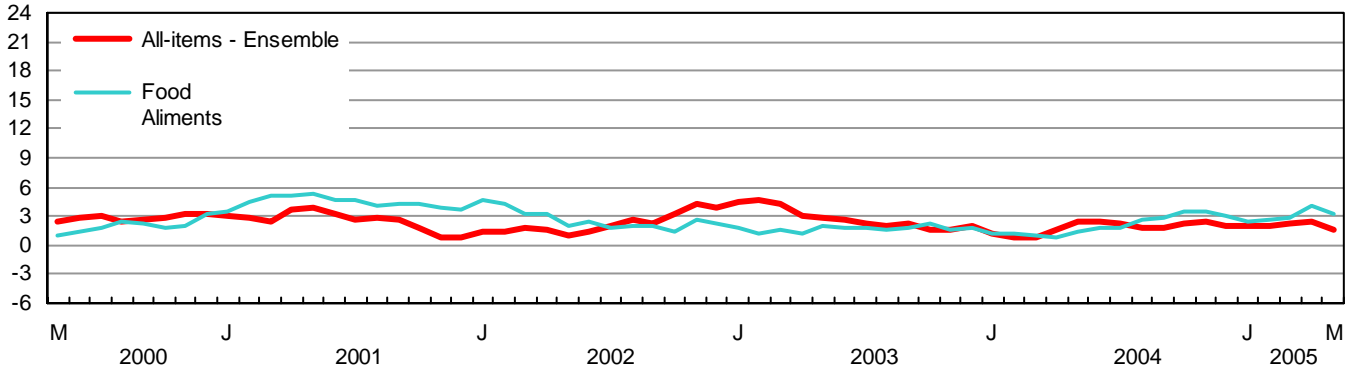
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

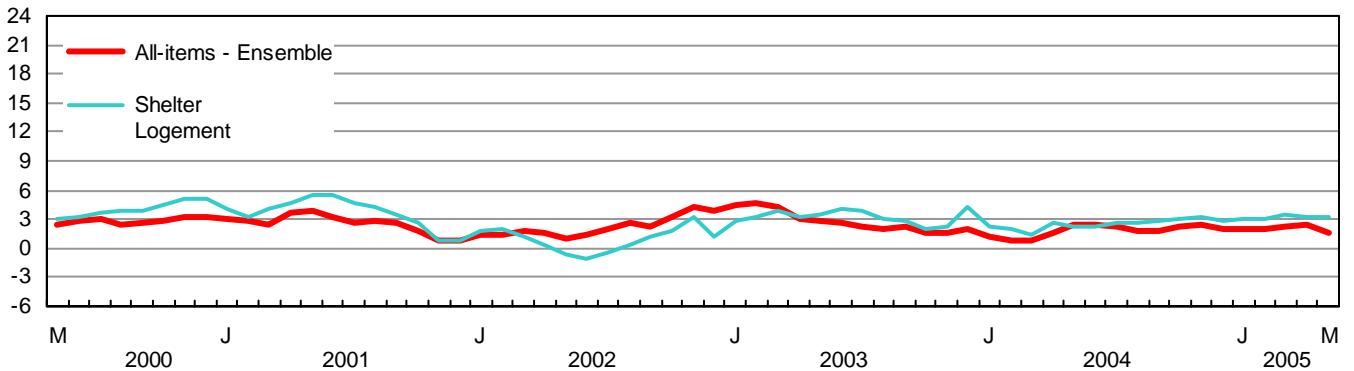
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

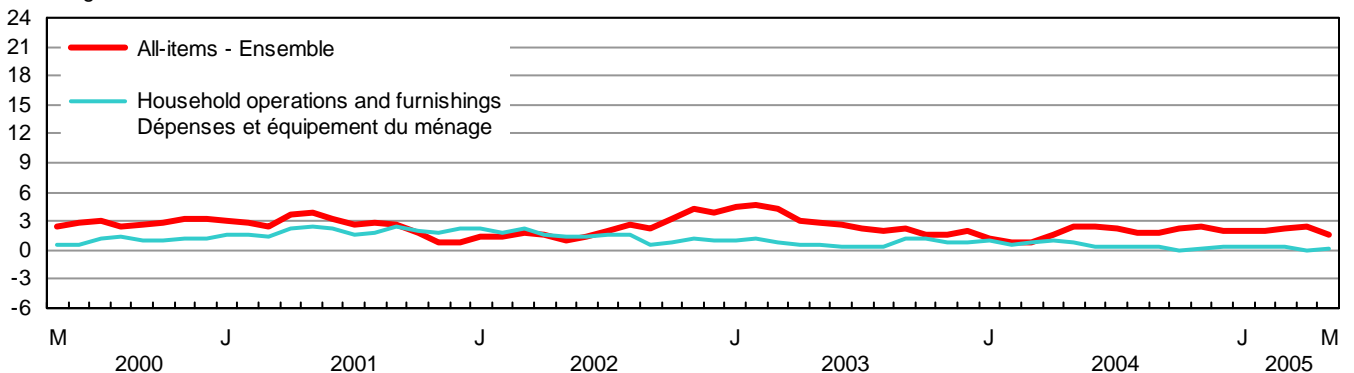
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

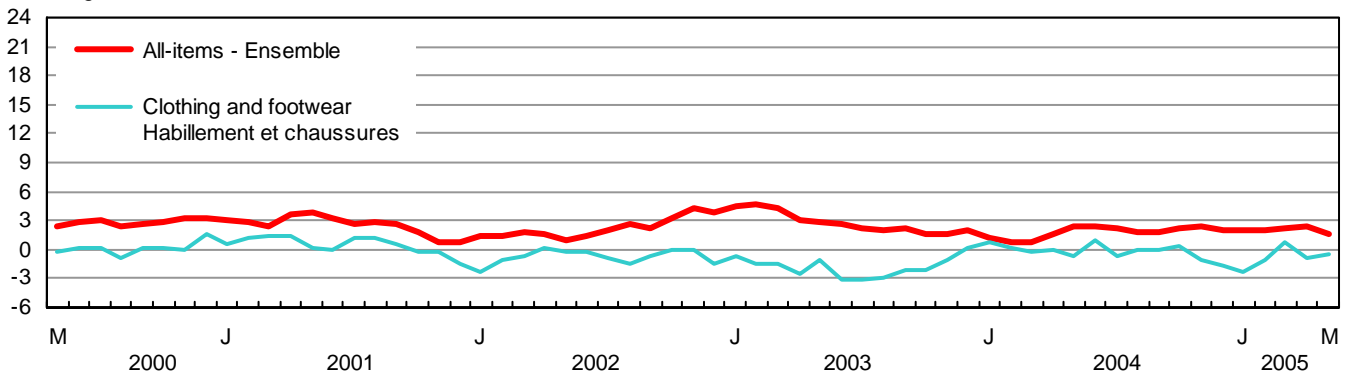


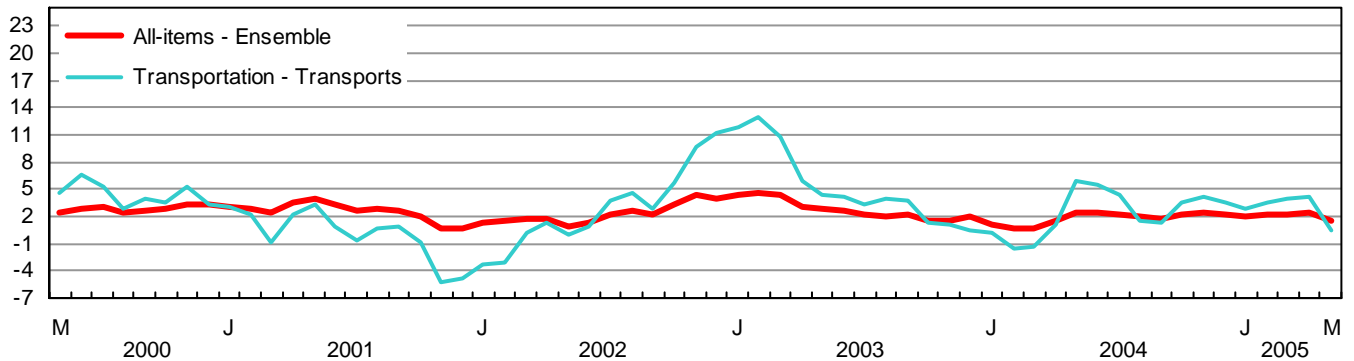
CHART - 3

Percentage Change in the Consumer Price Index and Major Components (Not Seasonally Adjusted) from the Same Month of the Previous Year, Canada

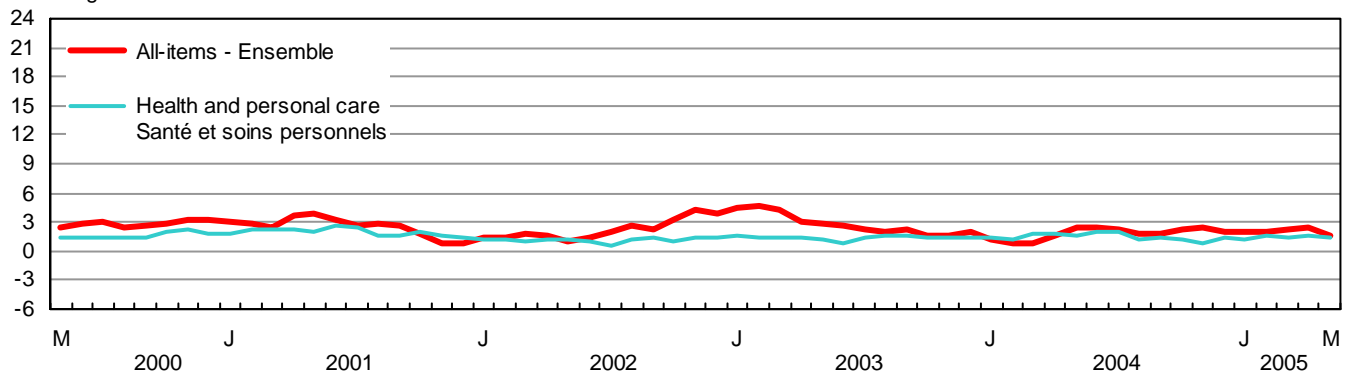
GRAPHIQUE - 3

Taux de variation de l'indice des prix à la consommation et des composantes principales (non désaisonnalisés) par rapport au mois correspondant de l'année précédente, Canada

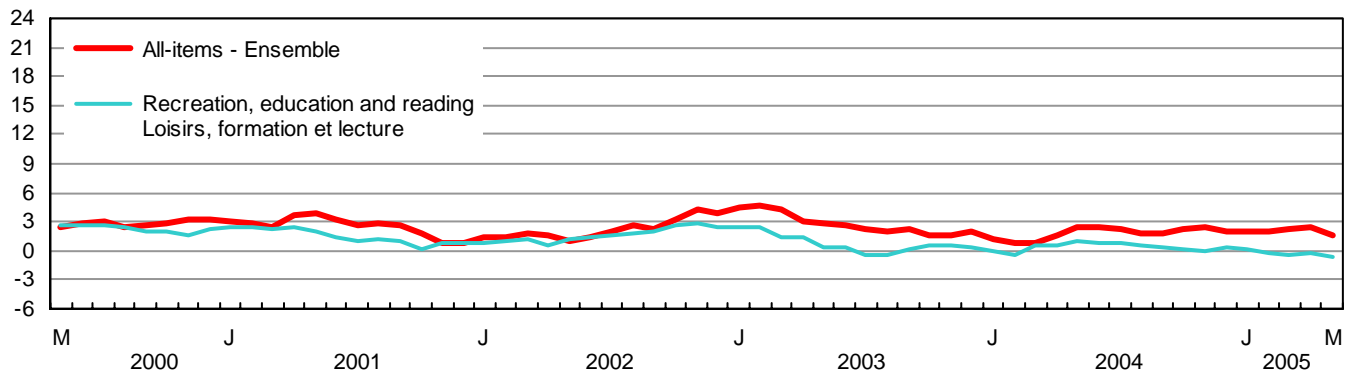
% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %



% change - Taux de variation en %

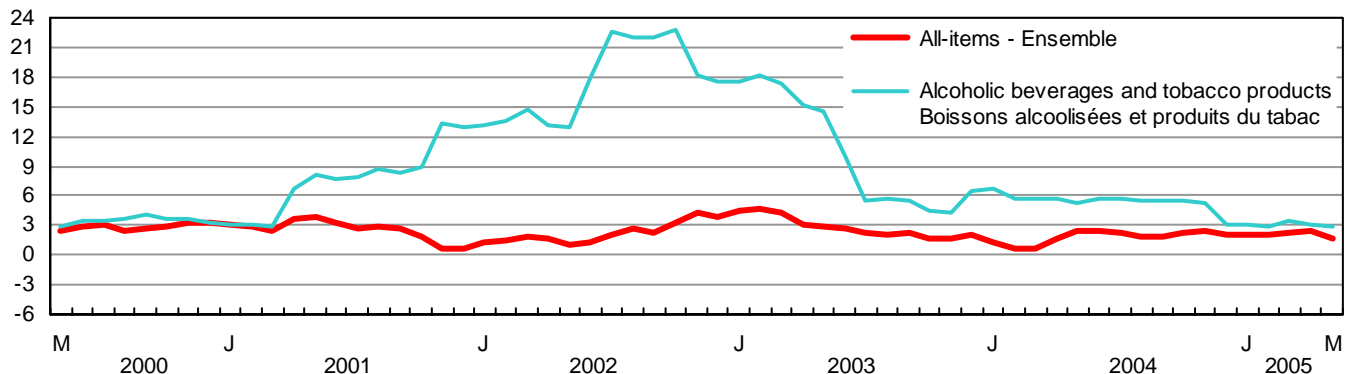


TABLE - 3

The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100

TABLEAU - 3

L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2005 from		
	Indices			Taux de variation mai 2005 contre		
	May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	
ALL-ITEMS	127.0	126.9	125.0	0.1	1.6	ENSEMBLE
FOOD	128.5	128.3	124.4	0.2	3.3	ALIMENTS
Food purchased from stores	127.5	127.2	123.3	0.2	3.4	Aliments achetés au magasin
Meat	137.3	138.0	132.5	-0.5	3.6	Viande
Fresh or frozen meat (excluding poultry)	139.0	139.7	134.6	-0.5	3.3	Viande fraîche ou congelée (sauf la volaille)
Fresh or frozen beef	141.4	142.1	136.6	-0.5	3.5	Boeuf frais ou congelé
Fresh or frozen pork	126.2	127.2	123.6	-0.8	2.1	Porc frais ou congelé
Fresh or frozen poultry meat	132.7	134.5	129.9	-1.3	2.2	Volaille fraîche ou congelée
Fresh or frozen chicken	131.5	134.0	130.0	-1.9	1.2	Poulet frais ou congelé
Processed meat	135.4	134.8	128.2	0.4	5.6	Viande traitée
Ham and bacon	161.4	156.9	151.7	2.9	6.4	Jambon et bacon
Other processed meat	123.7	124.6	117.6	-0.7	5.2	Autres viandes traitées
Fish and other seafood	123.0	121.8	122.0	1.0	0.8	Poisson et autres produits de la mer
Fish	120.8	118.7	118.2	1.8	2.2	Poisson
Fresh or frozen fish (including portions and fish sticks)	128.6	125.1	125.6	2.8	2.4	Poisson frais ou congelé (incluant les portions et les bâtonnets de poisson)
Canned and other preserved fish	107.3	107.7	105.3	-0.4	1.9	Poisson en boîte ou autrement conservé
Dairy products and eggs	133.9	133.8	127.2	0.1	5.3	Produits laitiers et oeufs
Dairy products	132.7	132.5	125.6	0.2	5.7	Produits laitiers
Fresh milk	126.5	126.3	120.5	0.2	5.0	Lait frais
Butter	147.5	146.8	135.6	0.5	8.8	Beurre
Cheese	136.8	136.8	129.3	0.0	5.8	Fromage
Ice cream and related products	126.1	128.4	121.3	-1.8	4.0	Crème glacée et produits connexes
Eggs	144.9	145.9	143.9	-0.7	0.7	Oeufs
Bakery and other cereal products	133.7	133.9	129.7	-0.1	3.1	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
Bakery products	134.9	135.8	130.1	-0.7	3.7	Produits de boulangerie
Bread, rolls and buns	144.2	145.0	137.4	-0.6	4.9	Pains et petits pains
Biscuits	118.7	119.5	117.4	-0.7	1.1	Biscuits
Other bakery products	131.8	133.0	127.3	-0.9	3.5	Autres produits de boulangerie
Other cereal grains and cereal products	133.0	131.8	130.2	0.9	2.2	Autres grains céréaliers et produits céréaliers
Rice (including mixes)	131.1	131.4	127.0	-0.2	3.2	Riz (y compris les mélanges)
Breakfast cereal and other cereal products	134.7	132.7	131.9	1.5	2.1	Céréales de table et autres produits céréaliers
Pasta products	128.9	128.6	126.3	0.2	2.1	Pâtes alimentaires
Flour and flour based mixes	132.4	132.4	130.9	0.0	1.1	Farine et autres mélanges à base de farine
Fruit, fruit preparations and nuts	108.7	104.6	109.6	3.9	-0.8	Fruits, préparations à base de fruits et noix
Fresh fruit	109.5	102.1	112.2	7.2	-2.4	Fruits frais
Apples	117.3	114.2	135.8	2.7	-13.6	Pommes
Oranges	140.9	127.7	133.9	10.3	5.2	Oranges
Bananas	96.9	93.4	93.7	3.7	3.4	Bananes
Other fresh fruit	100.2	92.2	102.1	8.7	-1.9	Autres fruits frais
Preserved fruit and fruit preparations	106.8	107.2	105.1	-0.4	1.6	Fruits en conserve et préparations à base de fruits
Fruit juices	101.6	102.4	100.0	-0.8	1.6	Jus de fruits
Other preserved fruit and fruit preparations	117.5	116.8	115.4	0.6	1.8	Autres fruits en conserve et préparations à base de fruits
Nuts	112.9	113.1	113.0	-0.2	-0.1	Noix

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change May 2005 from		
	Indices			Taux de variation mai 2005 contre		
	May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	
Vegetables and vegetable preparations	116.3	114.9	107.9	1.2	7.8	Légumes et préparations à base de légumes
Fresh vegetables	118.4	116.6	108.6	1.5	9.0	Légumes frais
Potatoes	100.0	102.1	95.7	-2.1	4.5	Pommes de terre
Tomatoes	120.3	113.0	110.8	6.5	8.6	Tomates
Lettuce	107.6	119.1	82.1	-9.7	31.1	Laitue
Other fresh vegetables	118.8	115.3	111.0	3.0	7.0	Autres légumes frais
Preserved vegetables and vegetable preparations	111.0	111.1	107.1	-0.1	3.6	Légumes en conserve et préparations à base de légumes
Frozen and dried vegetables	120.6	121.0	117.7	-0.3	2.5	Légumes congelés et déshydratés
Canned vegetables and other vegetable preparations	106.9	106.7	102.2	0.2	4.6	Légumes en conserve et autres préparations à base de légumes
Other food products	125.4	126.5	121.8	-0.9	3.0	Autres produits alimentaires
Sugar and confectionery	152.3	155.3	153.0	-1.9	-0.5	Sucre et confiserie
Fats and oils	137.1	137.4	134.4	-0.2	2.0	Matières grasses et huiles
Coffee and tea	127.5	129.7	128.0	-1.7	-0.4	Café et thé
Condiments, spices and vinegars	120.8	121.5	117.8	-0.6	2.5	Condiments, épices et vinaigres
Other food preparations	122.7	121.9	118.8	0.7	3.3	Autres préparations alimentaires
Non-alcoholic beverages	105.8	108.7	100.2	-2.7	5.6	Boissons non alcoolisées
Food purchased from restaurants	131.6	131.5	128.0	0.1	2.8	Aliments achetés au restaurant
Food purchased from table-service restaurants	134.3	134.0	130.7	0.2	2.8	Aliments achetés de restaurants à service aux tables
Food purchased from fast food and take-out restaurants	125.4	125.5	121.6	-0.1	3.1	Aliments achetés de restaurants à service rapide et de comptoirs de mets à emporter
SHELTER	123.6	123.4	119.8	0.2	3.2	LOGEMENT
Rented accommodation	119.3	119.2	118.3	0.1	0.8	Logement en location
Rent	119.0	119.0	118.0	0.0	0.8	Loyer
Owned accommodation	117.2	116.7	113.3	0.4	3.4	Logement en propriété
Mortgage interest cost	88.0	87.9	86.9	0.1	1.3	Coût d'intérêt hypothécaire
Replacement cost	135.3	134.8	128.5	0.4	5.3	Coût de remplacement
Property taxes (including special charges)	132.1	132.1	126.6	0.0	4.3	Impôts fonciers (incluant les frais spéciaux)
Homeowners' insurance premiums	174.2	174.8	164.6	-0.3	5.8	Primes d'assurance de propriétaire
Homeowners' maintenance and repairs	128.7	125.7	125.8	2.4	2.3	Entretien et réparations par le propriétaire
Water, fuel and electricity	156.3	156.9	148.1	-0.4	5.5	Eau, combustible et électricité
Electricity	126.2	125.9	122.4	0.2	3.1	Électricité
Water	158.5	157.6	149.9	0.6	5.7	Eau
Natural gas	212.1	215.7	209.1	-1.7	1.4	Gaz naturel
Fuel oil and other fuel	202.4	206.4	159.1	-1.9	27.2	Mazout et autres combustibles
HOUSEHOLD OPERATIONS AND FURNISHINGS	115.6	115.5	115.4	0.1	0.2	DÉPENSES ET ÉQUIPEMENT DU MÉNAGE
Household operations	121.7	121.6	120.3	0.1	1.2	Dépenses du ménage
Communications	119.8	119.8	119.5	0.0	0.3	Communications
Telephone services	118.4	118.4	117.8	0.0	0.5	Services téléphoniques
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.7	96.7	99.5	0.0	-2.8	Services d'accès Internet (déc. 2002=100)
Postal and other communication services	152.2	152.2	147.4	0.0	3.3	Services postaux et autres services de communication

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change May 2005 from		
	Indices			Taux de variation mai 2005 contre		
	May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	
Child care and domestic services	123.2	123.1	122.0	0.1	1.0	Soins pour enfants et services d'aide familiale
Child care	120.1	120.1	119.3	0.0	0.7	Soins pour enfants
Domestic services	133.4	133.1	131.3	0.2	1.6	Services d'aide familiale
Household chemical products	107.2	107.3	106.2	-0.1	0.9	Produits chimiques ménagers
Paper, plastic and foil supplies	133.7	133.8	130.0	-0.1	2.8	Articles ménagers en papier, en plastique et en papier d'aluminium
Other household goods and services	122.5	122.1	120.0	0.3	2.1	Autres produits et services ménagers
Pet food and supplies	119.9	119.7	118.5	0.2	1.2	Nourriture et articles pour animaux domestiques
Seeds, plants and cut flowers	125.8	125.8	122.3	0.0	2.9	Semences, plantes et fleurs coupées
Other horticultural goods	108.5	107.9	110.4	0.6	-1.7	Autres produits horticoles
Financial services (Dec. 2002=100)	107.1	107.1	105.3	0.0	1.7	Services financiers (déc. 2002=100)
Household furnishings	106.2	106.2	108.1	0.0	-1.8	Équipement du ménage
Furniture and household textiles	109.4	108.6	110.8	0.7	-1.3	Meubles et articles ménagers en matière textile
Furniture	109.5	108.8	112.1	0.6	-2.3	Meubles
Household textiles	111.6	110.6	109.2	0.9	2.2	Articles ménagers en matière textile
Household equipment	96.7	97.6	99.7	-0.9	-3.0	Équipement ménager
Household appliances	95.3	95.7	99.4	-0.4	-4.1	Appareils ménagers
Kitchen utensils, tableware and flatware	106.4	106.4	105.1	0.0	1.2	Ustensiles de cuisine, couverts et articles de table
Services related to household furnishings	143.3	143.3	139.6	0.0	2.7	Services relatifs à l'équipement du ménage
CLOTHING AND FOOTWEAR	102.3	102.9	102.8	-0.6	-0.5	HABILLEMENT ET CHAUSSURES
Clothing	98.7	99.4	99.8	-0.7	-1.1	Habillement
Women's clothing	97.9	99.1	98.7	-1.2	-0.8	Vêtements pour femmes
Men's clothing	101.4	101.3	103.3	0.1	-1.8	Vêtements pour hommes
Children's clothing	93.9	95.2	94.1	-1.4	-0.2	Vêtements pour enfants
Footwear	105.0	104.4	104.8	0.6	0.2	Chaussures
Clothing accessories and jewellery	101.8	103.9	101.4	-2.0	0.4	Accessoires vestimentaires et bijoux
Clothing material, notions and services	130.1	128.9	126.5	0.9	2.8	Tissus pour vêtements, articles de mercerie et services vestimentaires
TRANSPORTATION	149.0	149.5	148.2	-0.3	0.5	TRANSPORTS
Private transportation	146.5	147.3	145.7	-0.5	0.5	Transport privé
Purchase, leasing and rental of automotive vehicles	124.3	123.6	123.6	0.6	0.6	Achat, location à bail et location de véhicules automobiles
Purchase and leasing of automotive vehicles	124.9	124.2	124.2	0.6	0.6	Achat et location à bail de véhicules automobiles
Purchase of automotive vehicles	126.0	125.3	125.4	0.6	0.5	Achat de véhicules automobiles
Rental of automotive vehicles	127.6	127.6	124.7	0.0	2.3	Location de véhicules automobiles

TABLE - 3 (Continued)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Suite)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change May 2005 from		
	Indices			Taux de variation mai 2005 contre		
	May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	
Operation of automotive vehicles	163.4	165.7	162.7	-1.4	0.4	Utilisation de véhicules automobiles
Gasoline	162.0	167.2	164.7	-3.1	-1.6	Essence
Automotive vehicle parts, maintenance and repairs	128.5	128.5	124.6	0.0	3.1	Pièces, entretien et réparations de véhicules automobiles
Other automotive vehicle operating expenses	185.7	185.6	182.6	0.1	1.7	Autres dépenses d'utilisation des véhicules automobiles
Automotive vehicle insurance premiums	200.5	200.6	200.0	0.0	0.3	Primes d'assurance de véhicules automobiles
Automotive vehicle registration fees	112.3	112.3	107.2	0.0	4.8	Frais d'immatriculation de véhicules automobiles
Drivers' licences	136.2	136.2	104.0	0.0	31.0	Permis de conduire
Parking fees	151.6	151.6	145.7	0.0	4.0	Frais de stationnement
Public transportation	177.4	174.2	175.7	1.8	1.0	Transport public
Local and commuter transportation	152.1	152.1	146.4	0.0	3.9	Transport local et de banlieue
City bus and subway transportation	158.3	158.3	151.8	0.0	4.3	Transport urbain en autobus et métro
Taxi and other local and commuter transportation	131.5	131.5	127.4	0.0	3.2	Taxi et autres transports locaux et de banlieue
Inter-city transportation	197.5	191.9	199.0	2.9	-0.8	Transport interurbain
Air transportation	203.2	196.1	206.4	3.6	-1.6	Transport aérien
Rail, bus and other inter- city transportation	167.5	167.5	162.8	0.0	2.9	Transport par train, autobus, et autres transports interurbains
HEALTH AND PERSONAL CARE	120.7	120.9	119.0	-0.2	1.4	SANTÉ ET SOINS PERSONNELS
Health care	128.0	128.3	124.9	-0.2	2.5	Soins de santé
Health care goods	115.6	116.2	115.3	-0.5	0.3	Produits de soins de santé
Medicinal and pharmaceutical products	116.7	117.2	116.6	-0.4	0.1	Médicaments et produits pharmaceutiques
Prescribed medicines	116.7	116.6	115.4	0.1	1.1	Médicaments prescrits
Non-prescribed medicines	117.5	119.0	119.2	-1.3	-1.4	Médicaments non prescrits
Health care services	136.9	136.9	131.5	0.0	4.1	Services de soins de santé
Eye care	108.2	108.1	106.0	0.1	2.1	Soins des yeux
Dental care	145.9	145.9	141.4	0.0	3.2	Soins dentaires
Personal care	114.9	115.2	114.6	-0.3	0.3	Soins personnels
Personal care supplies and equipment	104.4	105.6	105.9	-1.1	-1.4	Articles et accessoires de soins personnels
Personal care services	132.1	130.7	128.8	1.1	2.6	Services de soins personnels
RECREATION, EDUCATION AND READING	127.5	126.8	128.4	0.6	-0.7	LOISIRS, FORMATION ET LECTURE
Recreation	113.1	112.3	115.6	0.7	-2.2	Loisirs
Recreational equipment and services (excluding vehicles)	61.5	61.9	66.7	-0.6	-7.8	Matériel et services de loisirs (excluant les véhicules)
Purchase and operation of recreational vehicles	141.5	140.6	141.4	0.6	0.1	Achat et utilisation de véhicules de loisirs
Home entertainment equipment and services	88.3	88.3	90.6	0.0	-2.5	Matériel et services de divertissement au foyer
Travel services	132.3	128.9	138.3	2.6	-4.3	Services de voyage
Traveller accommodation	101.8	96.2	109.4	5.8	-6.9	Hébergement pour voyageurs
Travel tours	183.3	183.3	186.9	0.0	-1.9	Voyages organisés

TABLE - 3 (Concluded)

**The Consumer Price Index and Major Components,
Selected Sub-groups and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted), Canada, 1992=100**

TABLEAU - 3 (Fin)

**L'indice des prix à la consommation et composantes
principales, certains sous-groupes et agrégats
spéciaux (non désaisonnalisés), Canada, 1992=100**

	Indexes			Percentage change May 2005 from		
	Indices			Taux de variation mai 2005 contre		
	May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	
Other recreational services	162.2	160.8	158.8	0.9	2.1	Autres services récréatifs
Spectator entertainment (excluding cablevision)	164.8	164.4	162.4	0.2	1.5	Spectacles (sauf la câblodistribution)
Cablevision (including pay TV)	183.6	183.6	178.6	0.0	2.8	Câblodistribution (incluant la télévision payante)
Use of recreational facilities and services	145.6	142.2	143.0	2.4	1.8	Utilisation d'installations et de services de loisirs
Education and reading	182.3	182.3	176.2	0.0	3.5	Formation et lecture
Education	201.4	201.4	194.6	0.0	3.5	Formation
Tuition fees	239.2	239.2	229.5	0.0	4.2	Frais de scolarité
Reading material and other printed matter (excluding textbooks)	146.0	146.0	141.3	0.0	3.3	Matériel de lecture et autres imprimés (sauf les manuels scolaires)
Newspapers	149.0	148.9	143.7	0.1	3.7	Journaux
Magazines and periodicals	159.1	159.1	156.2	0.0	1.9	Revue et périodiques
ALCOHOLIC BEVERAGES AND TOBACCO PRODUCTS	147.6	146.5	143.4	0.8	2.9	BOISSONS ALCOOLISÉES ET PRODUITS DU TABAC
Alcoholic beverages	127.1	127.0	124.8	0.1	1.8	Boissons alcoolisées
Served alcoholic beverages	128.5	127.8	125.1	0.5	2.7	Boissons alcoolisées servies dans les débits de boisson
Served beer	128.8	128.2	125.2	0.5	2.9	Bière servie dans les débits de boisson
Served liquor	130.5	130.4	127.9	0.1	2.0	Spiritueux servis dans les débits de boisson
Alcoholic beverages purchased from stores	126.3	126.5	124.6	-0.2	1.4	Boissons alcoolisées achetées au magasin
Beer purchased from stores	138.0	138.4	135.4	-0.3	1.9	Bière achetée au magasin
Wine purchased from stores	121.5	121.4	120.0	0.1	1.3	Vin acheté au magasin
Liquor purchased from stores	110.1	110.3	109.6	-0.2	0.5	Spiritueux achetés au magasin
Tobacco products and smokers' supplies	148.5	146.7	143.2	1.2	3.7	Produits du tabac et articles pour fumeurs
Cigarettes	147.2	145.4	141.9	1.2	3.7	Cigarettes
SELECTED SPECIAL AGGREGATES						CERTAINS AGRÉGATS SPÉCIAUX
Goods	121.9	122.2	120.8	-0.2	0.9	Biens
Durable goods	107.2	106.9	108.8	0.3	-1.5	Biens durables
Semi-durable goods	105.7	106.1	105.8	-0.4	-0.1	Biens semi-durables
Non-durable goods	133.4	134.1	130.3	-0.5	2.4	Biens non durables
Services	132.6	132.1	129.8	0.4	2.2	Services
All-items excluding food	126.7	126.7	125.1	0.0	1.3	Ensemble sans les aliments
All-items excluding food and energy	123.5	123.2	122.0	0.2	1.2	Ensemble sans les aliments et l'énergie
All-items excluding energy	124.5	124.1	122.5	0.3	1.6	Ensemble sans l'énergie
Energy	158.8	161.9	156.2	-1.9	1.7	Énergie
All-items excluding alcoholic beverages and tobacco products	127.0	126.9	125.1	0.1	1.5	Ensemble sans les boissons alcoolisées et les produits du tabac

TABLE - 4

The Consumer Price Index for Canada, All-items
(Not Seasonally Adjusted), 1986-2005, 1992=100

TABLEAU - 4

L'indice des prix à la consommation pour le Canada, indice
d'ensemble (non désaisonné), 1986-2005, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average ¹
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle ¹
Indexes													Indices
1986	76.7	77.0	77.2	77.3	77.7	77.8	78.4	78.6	78.6	79.0	79.4	79.5	78.1
1987	79.7	80.1	80.4	80.8	81.3	81.5	82.0	82.1	82.1	82.4	82.7	82.8	81.5
1988	83.0	83.3	83.8	84.0	84.5	84.7	85.2	85.4	85.5	85.9	86.1	86.1	84.8
1989	86.6	87.1	87.6	87.8	88.8	89.2	89.8	89.9	90.0	90.3	90.6	90.6	89.0
1990	91.3	91.9	92.2	92.2	92.7	93.1	93.5	93.6	93.8	94.6	95.2	95.1	93.3
1991	97.6	97.6	98.0	98.0	98.4	98.9	99.0	99.1	98.9	98.8	99.1	98.7	98.5
1992	99.1	99.2	99.5	99.6	99.8	100.0	100.2	100.2	100.2	100.3	100.8	100.8	100.0
1993	101.2	101.5	101.4	101.4	101.6	101.6	101.9	102.0	102.0	102.2	102.7	102.5	101.8
1994	102.5	101.7	101.6	101.6	101.4	101.6	102.0	102.1	102.2	102.0	102.6	102.7	102.0
1995	103.1	103.6	103.8	104.1	104.4	104.4	104.6	104.4	104.5	104.4	104.7	104.5	104.2
1996	104.8	104.9	105.3	105.6	105.9	105.9	105.9	105.9	106.1	106.3	106.8	106.8	105.9
1997	107.0	107.2	107.4	107.4	107.5	107.7	107.7	107.9	107.8	107.9	107.7	107.6	107.6
1998	108.2	108.3	108.4	108.3	108.7	108.8	108.8	108.8	108.6	109.0	109.0	108.7	108.6
1999	108.9	109.1	109.5	110.1	110.4	110.5	110.8	111.1	111.4	111.5	111.4	111.5	110.5
2000	111.4	112.0	112.8	112.4	113.0	113.7	114.1	113.9	114.4	114.6	115.0	115.1	113.5
2001	114.7	115.2	115.6	116.4	117.4	117.5	117.1	117.1	117.4	116.8	115.8	115.9	116.4
2002	116.2	116.9	117.7	118.4	118.6	119.0	119.6	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	119.0
2003	121.4	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.3
2004	122.9	123.2	123.6	123.9	125.0	125.1	125.0	124.8	124.9	125.2	125.7	125.4	124.6
2005	125.3	125.8	126.5	126.9	127.0	..	..	..	..	..	..	..	..
Percentage change from the corresponding month of the previous year													Taux de variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1986	4.4	4.2	4.2	3.9	4.2	3.7	4.1	4.4	4.1	4.4	4.5	4.2	4.1
1987	3.9	4.0	4.1	4.5	4.6	4.8	4.6	4.5	4.5	4.3	4.2	4.2	4.4
1988	4.1	4.0	4.2	4.0	3.9	3.9	3.9	4.0	4.1	4.2	4.1	4.0	4.0
1989	4.3	4.6	4.5	4.5	5.1	5.3	5.4	5.3	5.3	5.1	5.2	5.2	5.0
1990	5.4	5.5	5.3	5.0	4.4	4.4	4.1	4.1	4.2	4.8	5.1	5.0	4.8
1991	6.9	6.2	6.3	6.3	6.1	6.2	5.9	5.9	5.4	4.4	4.1	3.8	5.6
1992	1.5	1.6	1.5	1.6	1.4	1.1	1.2	1.1	1.3	1.5	1.7	2.1	1.5
1993	2.1	2.3	1.9	1.8	1.8	1.6	1.7	1.8	1.8	1.9	1.9	1.7	1.8
1994	1.3	0.2	0.2	0.2	-0.2	0.0	0.1	0.1	0.2	-0.2	-0.1	0.2	0.2
1995	0.6	1.9	2.2	2.5	3.0	2.8	2.5	2.3	2.3	2.4	2.0	1.8	2.2
1996	1.6	1.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.2	1.4	1.5	1.8	2.0	2.2	1.6
1997	2.1	2.2	2.0	1.7	1.5	1.7	1.7	1.9	1.6	1.5	0.8	0.7	1.6
1998	1.1	1.0	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	0.8	0.7	1.0	1.2	1.0	0.9
1999	0.6	0.7	1.0	1.7	1.6	1.6	1.8	2.1	2.6	2.3	2.2	2.6	1.7
2000	2.3	2.7	3.0	2.1	2.4	2.9	3.0	2.5	2.7	2.8	3.2	3.2	2.7
2001	3.0	2.9	2.5	3.6	3.9	3.3	2.6	2.8	2.6	1.9	0.7	0.7	2.6
2002	1.3	1.5	1.8	1.7	1.0	1.3	2.1	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	2.2
2003	4.5	4.6	4.3	3.0	2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	2.8
2004	1.2	0.7	0.7	1.6	2.5	2.5	2.3	1.9	1.8	2.3	2.4	2.1	1.9
2005	2.0	2.1	2.3	2.4	1.6	..	..	..	..	..	..	..	..

1. The annual index level is the average of the 12 individual monthly indexes. The percentage change for a given calendar year is calculated using the annual average indexes.

1. Le niveau de l'indice annuel est la moyenne des 12 indices individuels mensuels. Le taux de variation en pourcentage pour une année civile donnée est calculé en utilisant les indices de la moyenne annuelle.

TABLE - 5

The Consumer Price Index for Canada,
Major Components and Special Aggregates
(Not Seasonally Adjusted)¹, 1986-2005, 1992=100

TABLEAU - 5

L'indice des prix à la consommation pour le Canada,
composantes principales et agrégats spéciaux
(non désaisonnalisés)¹, 1986-2005, 1992=100

	Major components								Special aggregates			
	Composantes principales								Agrégats spéciaux			
	Food	Shelter	Household operations and furnishings	Clothing and footwear	Transportation	Health and personal care	Recreation, education and reading	Alcoholic beverages and tobacco products	Goods	Services	All-items excluding food and energy	Energy
	Aliments	Logement	Dépenses et équipement du ménage	Habillement et chaussures	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, formation et lecture	Boissons alcoolisées et produits du tabac	Biens	Services	Ensemble sans les aliments et l'énergie	Énergie
Annual average	Moyenne annuelle											
1986	82.8	76.8	84.8	77.2	82.1	76.1	76.6	59.2	80.7	75.2	76.7	81.0
1987	86.4	80.3	87.3	80.5	85.1	80.0	80.4	63.1	84.0	78.7	80.2	83.1
1988	88.7	84.0	90.6	84.7	86.7	83.5	84.9	67.8	87.0	82.3	84.0	83.6
1989	92.0	88.9	93.8	88.1	91.2	87.1	88.8	74.1	90.8	87.1	88.7	86.5
1990	95.8	93.9	95.8	90.6	96.3	91.4	92.5	80.6	94.5	92.0	92.6	95.1
1991	100.4	98.2	99.5	99.1	98.0	97.8	98.9	94.4	99.2	97.8	98.0	99.7
1992	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1993	101.7	101.4	101.0	101.0	103.2	102.7	102.4	101.6	101.6	102.1	102.0	101.3
1994	102.1	101.8	101.2	101.8	107.8	103.6	105.5	85.0	100.5	103.8	102.1	101.8
1995	104.5	102.9	103.1	101.7	113.4	103.5	109.5	84.9	102.4	106.4	104.3	103.2
1996	105.9	103.1	105.3	101.4	117.8	104.1	112.1	86.6	104.0	108.1	105.8	106.2
1997	107.6	103.3	106.6	102.7	121.5	105.9	114.9	89.3	105.6	109.9	107.5	108.7
1998	109.3	103.7	108.2	103.9	120.5	108.1	117.5	92.6	105.8	111.9	108.9	104.3
1999	110.7	105.1	109.0	105.3	124.5	110.2	119.6	94.5	107.7	113.8	110.5	110.2
2000	112.2	108.8	110.0	105.5	130.7	112.0	122.5	97.6	111.1	116.4	112.2	128.1
2001	117.2	112.8	112.2	106.0	130.8	114.2	124.3	105.1	113.9	119.3	114.4	132.3
2002	120.3	113.8	113.8	105.2	134.4	115.5	126.3	123.6	115.8	122.8	117.5	129.6
2003	122.4	117.5	114.6	103.3	141.4	117.0	127.3	136.0	118.0	127.2	120.5	139.9
2004	124.9	120.5	115.2	103.1	144.8	118.8	127.7	143.3	119.7	130.1	122.0	149.3
2004	2004											
J	123.7	118.7	114.9	102.3	142.2	117.7	125.3	140.8	117.9	128.5	121.1	138.9
F	123.4	119.0	115.2	104.0	141.9	117.7	126.6	141.1	118.2	128.8	121.2	141.9
M	123.6	119.0	115.3	105.3	142.8	118.3	127.3	141.3	118.8	129.0	121.6	143.3
A	123.4	119.6	115.6	103.8	143.5	119.0	127.1	142.2	119.1	129.3	121.7	146.2
M	124.4	119.8	115.4	102.8	148.2	119.0	128.4	143.4	120.8	129.8	122.0	156.2
J	125.6	120.3	115.0	101.9	147.1	119.1	128.5	144.0	120.7	130.0	122.0	154.8
J	125.6	120.6	114.9	100.9	146.2	119.2	128.9	144.2	120.2	130.4	122.2	152.3
A	125.3	120.9	115.0	101.8	144.7	118.8	128.6	144.7	119.7	130.5	121.9	152.4
S	124.7	121.2	115.4	104.9	143.7	119.2	129.4	144.6	119.7	130.8	122.3	151.7
O	125.3	121.8	115.0	105.4	144.6	119.1	128.4	144.5	120.1	131.0	122.3	154.9
N	126.6	122.2	115.1	103.2	146.7	118.8	127.4	144.7	120.7	131.2	122.9	151.7
D	127.2	122.3	115.3	100.8	145.8	119.1	126.9	144.5	120.1	131.4	122.9	147.3
2005	2005											
J	126.8	122.4	115.3	100.0	146.3	119.0	125.5	145.1	119.8	131.4	122.6	149.1
F	126.6	122.6	115.5	103.0	147.0	119.7	126.3	145.2	120.5	131.7	123.0	152.3
M	127.1	123.0	115.7	106.0	148.3	120.0	126.8	146.3	121.8	131.9	123.4	156.9
A	128.3	123.4	115.5	102.9	149.5	120.9	126.8	146.5	122.2	132.1	123.2	161.9
M	128.5	123.6	115.6	102.3	149.0	120.7	127.5	147.6	121.9	132.6	123.5	158.8
J												
J												
A												
S												
O												
N												
D												

1. For information on the continuity of the series, see "Technical Notes (The Consumer Price Index) - Weights and Linking" at the end of this publication.

1. Pour de l'information concernant la continuité des séries, voir "Notes techniques (L'indice des prix à la consommation) - pondération et enchaînement" à la fin de cette publication.

Is Inflation Higher for Seniors?

Radu Chiru

Summary

The Consumer Price Index (CPI) is widely used to monitor changes in the general level of consumer prices, or in other words, the rate of inflation. Since the purchasing power of money is affected by changes in prices, the CPI is a useful tool for virtually all Canadians.

Consumers can compare movements in the CPI to changes in their personal income to monitor and evaluate changes in their financial situation.

But just how well does the CPI track changes for specific groups, specifically in this case, senior citizens aged 65 and over? The question is valid because the All-items CPI at the national level is used to index old-age pensions.

This study examines the inflation rate experienced by seniors-only households from 1992 to 2004, comparing them with all other households and the official CPI.

The answer, in short, is that the Consumer Price Index tracked very closely the inflation experienced by seniors as a group.

Between 1992 and 2004, seniors experienced no major differences in inflation from the overall average. Prices rose 26.1% for seniors between January 1992 and February 2004, compared with 24.4% for all other households.

In other words, seniors-only households experienced an average annual rate of inflation of 1.95%, just slightly higher than the rate of 1.84% for all other households and 1.86% for all households combined.

Starting in 1998, seniors began to experience price increases that were slightly higher than the rest of the population. As a result, a small gap did grow between inflation for seniors-only households and other households, and it lasted to 2002. This gap was due to items such as mortgage rates and some energy items, where trends in prices had changed since 1992. It was not due to long-term trends in prices for items such as electronics and tuition.

Seniors tend to spend a different proportion of their budget on various items than do other households. However, price gains for many of these items tend to offset each other.

For example, some consumer items such as electronics have continuously declined in price, pushing down inflation for households in general more than they have for seniors. Other items, such as tuition fees have continuously increased at a faster rate than the All-items CPI. This has steadily pushed up inflation for general households. Seniors may not benefit as much from lower electronics prices, but they are not hit as hard by hikes in tuition fees.

The study also shows that there are substantial variations in inflation among seniors from province to province. In addition, inflation rates for seniors varied depending on their household circumstances. For example, senior homeowners had very different inflation rates than seniors who rented.

L'inflation est-elle plus élevée pour les personnes âgées?

Radu Chiru

Sommaire

L'Indice des prix à la consommation (IPC) sert beaucoup à suivre la variation des prix à la consommation, c'est-à-dire le taux d'inflation. Puisque la variation des prix se répercute sur le pouvoir d'achat, l'IPC est un outil utile pour la plupart des Canadiens.

Les consommateurs peuvent comparer les variations de l'IPC à celle de leur revenu personnel, afin de suivre et d'évaluer l'évolution de leur situation financière.

Cependant, dans quelle mesure l'IPC correspond-il à l'inflation estimée pour certains groupes, en particulier chez les personnes âgées (aînés) de 65 ans et plus? La question est importante, car l'indice d'ensemble canadien des prix à la consommation sert à l'indexation de pensions de vieillesse.

La présente étude porte sur l'incidence de l'inflation sur les ménages composés uniquement d'aînés, de 1992 à 2004, en comparant leur situation à celle de tous les autres ménages et à l'IPC officiel.

Les résultats de l'étude montrent que l'Indice des prix à la consommation a suivi de près l'évolution de l'inflation qu'a connue le groupe des personnes âgées.

De 1992 à 2004, l'inflation estimée pour les aînés ne diffère pas tellement de celle observée chez les autres groupes. Dans l'ensemble, de janvier 1992 à février 2004, les ménages composés d'aînés ont subi une hausse des prix de 26,1 %, comparativement à 24,4 % pour les autres ménages.

Autrement dit, le taux d'inflation annuel moyen des ménages composés uniquement d'aînés s'établissait à 1,95 %, soit un taux tout juste supérieur à celui de 1,84 % pour tous les autres ménages et de 1,86 % pour tous les ménages combinés.

De 1998 à 2002, les personnes âgées ont subi des hausses de prix légèrement supérieures, entraînant ainsi un écart minime entre le taux d'inflation des ménages composés uniquement d'aînés et celui des autres ménages. Cet écart était attribuable à des produits tels que les taux hypothécaires et certains produits énergétiques, dont les tendances en matière de prix ont changé depuis 1992, et non pas aux tendances à long terme observées dans les prix de produits comme les appareils électroniques et les frais de scolarité.

Par rapport aux autres ménages, les ménages composés d'aînés sont enclins à consacrer une proportion différente de leur budget à certains produits de consommation. Cependant, les baisses de prix de certains de ces produits ont eu tendance à compenser les hausses de prix d'autres produits.

Par exemple, la chute constante du prix des appareils électroniques a contribué à abaisser davantage le taux d'inflation chez l'ensemble des ménages par rapport à ceux composés uniquement d'aînés. En outre, le prix d'autres produits, notamment les frais de scolarité, a constamment augmenté plus rapidement que l'indice d'ensemble des prix à la consommation. Cette situation a exercé une pression à la hausse continue sur le taux d'inflation chez les ménages en général. Les ménages composés d'aînés ne profitent pas autant de la baisse des prix des appareils électroniques, mais ne sont pas touchés aussi durement par les majorations des frais de scolarité.

L'étude montre aussi que les effets de l'inflation sur les ménages composés d'aînés varient considérablement d'une province à l'autre. Qui plus est, l'incidence de l'inflation sur ces ménages varie selon leur situation. Par exemple, chez les personnes âgées, les effets de l'inflation diffèrent beaucoup selon qu'elles sont propriétaires ou locataires de leur logement.

Senior households spend differently than others

Seniors may experience different rates of inflation because there are some fairly significant differences in spending patterns between them and other households.

Seniors tend to spend proportionally less on transportation items, such as new cars and gasoline, according to the 2001 Survey of Household Spending.

They also tend to spend a smaller proportion of their income on clothing and most types of entertainment, such as recreational vehicles and audio/visual equipment. And they spend proportionally less on alcohol and tobacco products.

However, they have proportionally higher spending on travel and reading materials, utilities and rent and tenants' expenses.

For example, for every \$100 of their expenditure budget, seniors on average spend \$56 on food and shelter, including utilities, compared with only \$45 among all other households.

A look at the spending patterns of seniors-only and all other households in 2001, and price changes from January 1992 to February 2004

	Seniors-only households	All other households	Price change January 1992 to February 2004	
	Ménages composés uniquement d'ainés	Tous les autres ménages	Variation des prix de Janvier 1992 à février 2004	
	%			
Food & non-alcoholic beverages from stores	16.5	14.2	22.3	Aliments et boissons non alcoolisées achetés au magasin
Food & non-alcoholic drinks from restaurants	3.2	3.7	27.8	Aliments et boissons non alcoolisées achetés au restaurant
Rent / Tenants' expenses	14.7	9.7	19.3	Loyer et dépenses de logement
Mortgage, taxes and other homeowners' expenses	14.7	12.7	24.2	Hypothèque, taxes foncières et autres dépenses résidentielles
Utilities (water, electricity, gas, heating oil)	7.1	4.7	43.6	Services publics (eau, électricité, gaz, mazout)
Household goods and operation	10.4	11.3	13.8	Produits ménagers et dépenses du ménage
Clothing and footwear	4.2	6.0	4.0	Habillement et chaussures
Private transportation (car, licence, gas, etc.)	11.2	15.5	35.7	Transport privé (voiture, permis de conduire, essence, etc.)
Public transportation	1.6	1.8	70.5	Transport public
Health and personal care	7.1	4.7	18.9	Santé et soins personnels
Recreational/sports equipment and services	5.8	9.0	19.0	Matériel et services de loisir et de sport
Tuition fees, reading and educational materials	1.0	2.8	78.7	Frais de scolarité, matériel de lecture et de formation
Alcohol and tobacco	2.4	3.9	36.2	Alcool et tabac
All-items	100.0¹	100.0¹	24.4	Ensemble

1. Components might not add up to the total due to rounding.

Source: Statistics Canada, special tabulation from the 2001 Survey of Household Spending and the Consumer Price Index.

1. Le total ne correspond pas toujours à la somme des composantes en raison de l'arrondissement.

Source : Statistique Canada, totalisation spéciale à partir de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2001 et l'Indice des prix à la consommation.

All-items CPI closely tracks inflation for seniors

The All-items CPI at the Canada level, which is used to index seniors' old-age pensions, tracked very closely the inflation experienced by seniors as a group.

At the Canada level, small differences appeared for short periods of time between the inflation experienced by seniors as a group and inflation as measured by the All-items CPI.

L'indice d'ensemble suit de près celui des aînés

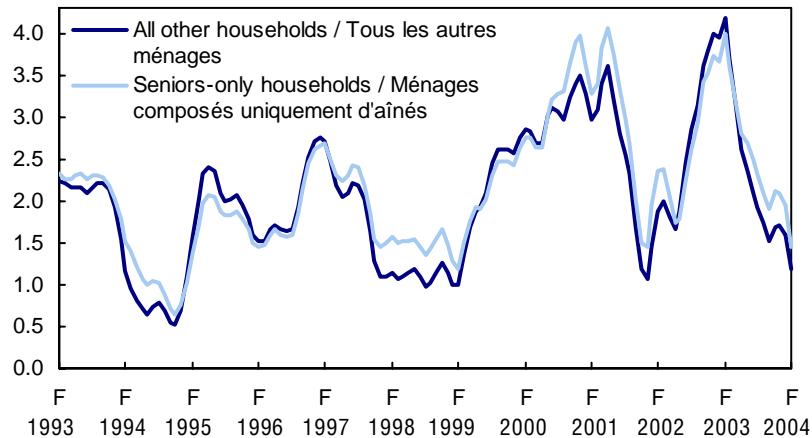
L'indice d'ensemble canadien des prix à la consommation, qui sert à l'indexation de pensions de vieillesse, suit de près l'évolution de l'inflation estimée pour le groupe des aînés.

À l'échelle nationale, des différences minimales sont apparues pendant de courtes périodes entre l'inflation estimée pour le groupe des aînés et l'inflation mesurée par l'indice d'ensemble.

Inflation for seniors-only households comparable to other households

L'inflation des ménages composés uniquement d'aînés est similaire à celle des autres ménages

12-month % change, index smoothed with a centered 3 month moving average /
% sur 12 mois, indices lissées avec une moyenne mobile centrée sur 3 mois



Source: StatisticsCanada, special tabulation based on the Survey of Household Spending and the Consumer Price Index.

Source : Statistique Canada, totalisation spéciale à partir de l'Enquête sur les dépenses des ménages de l'Indice des prix à la consommation.

During 1998, and then again in 2000 and 2001, seniors-only households experienced higher inflation than other households. But in 1995 and late 2002, inflation increased at a slower pace for seniors.

En 1998, puis de nouveau en 2000 et 2001, l'inflation a été plus élevée pour les ménages composés uniquement d'aînés que pour les autres ménages. En 1995 et à la fin de 2002, cependant, l'inflation a été plus clémente pour les aînés.

Overall, seniors-only households experienced an average annual rate of inflation of 1.95%, just slightly higher than the rate of 1.84% for all other households and 1.86% for all households combined.¹

Dans l'ensemble, le taux d'inflation annuel moyen des ménages composés uniquement d'aînés s'établissait à 1,95 %, soit un taux tout juste supérieur à celui de 1,84 % pour tous les autres ménages et de 1,86 % pour tous les ménages combinés¹.

Although the official CPI tracked fairly well the inflation experienced by seniors, a small gap appeared and grew between 1998 and 2002 between seniors and others. Afterwards, it remained relatively unchanged.

Bien que l'IPC officiel ait permis de suivre relativement de près l'incidence de l'inflation sur les ménages composés d'aînés, la période de 1998 à 2002 a donné lieu à un léger écart, qui a pris de l'ampleur, entre les ménages composés d'aînés et les autres ménages. Cet écart est demeuré par la suite relativement inchangé.

This gap raises an important question: Are seniors experiencing higher inflation because of some long-term price movements that impact them more than other households?

Cet écart soulève une question importante : l'incidence de l'inflation sur les ménages composés d'aînés est-elle plus élevée en raison de certaines variations de prix à long terme qui touchent davantage ces ménages?

The following sections attempt to answer that question by examining the items that explain this gap.

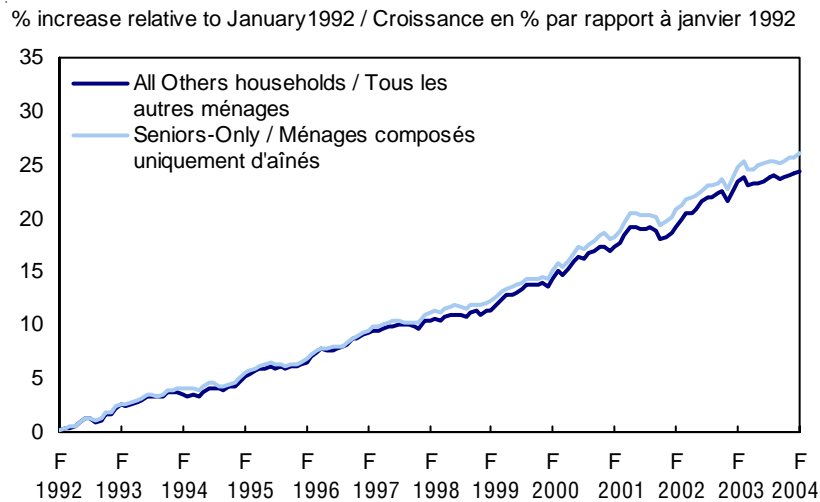
Les sections suivantes tentent de répondre à cette question par un examen des produits qui expliquent cet écart.

1. The rate of 1.86% per year differs slightly from the official CPI which grew at a rate of 1.83% over the period. The difference is due to some differences in methodology in reconstructing these analytical sub-indices, which are described at the end of the paper.

1. Le taux de 1,86 % par année diffère légèrement de l'IPC officiel, lequel a augmenté de 1,83 % au cours de la période à l'étude. L'écart est attribuable à certaines différences d'ordre méthodologique dans la reconstitution des sous-indices analytiques, qui font l'objet d'une description en fin de document.

A small gap appeared and grew between 1998 and 2002 between seniors and others

De 1998 à 2002, un léger écart, qui a pris de l'ampleur, est apparu entre les personnes âgées et les autres



Source: Statistics Canada, special tabulation based on the Survey of Household Spending and the Consumer Price Index.

Source : Statistique Canada, totalisation spéciale à partir de l'Enquête sur les dépenses des ménages de l'Indice des prix à la consommation.

Seniors do not benefit as much from lower prices of electronics and clothing

Recreational and sports equipment and services combined are the most important factors contributing to a slightly higher inflation for seniors-only households. They include such items such as computers, audio/video and photographic equipment, cable television subscriptions, travel as well as recreational vehicles.

Seniors are not benefiting as much as younger households from cheaper electronics. The impact of electronic items is quite large and continuous, as their prices have fallen very steadily over time. Since younger households spend more of their income on these items, their continuous price declines lowered their CPI increases comparatively more than they did for seniors.

In addition, seniors faced higher prices for some of their favourite recreational services, such as cable subscriptions and travel. This also means higher inflation for senior households relative to other households.

Seniors also spend a relatively larger portion of their income on cable television subscriptions, a main item in the recreation category. The price of cable TV has gone up steadily, increasing 75% between January 1992 and February 2004. As a result, the increases in the CPI experienced by seniors were again pushed higher.

Another item in the recreation category, traveller accommodation, also continuously pushed up the rate of inflation for seniors, as prices for accommodation have increased steadily. This item figures prominently in the seniors' expenditure basket and accounts for just over 0.2 percentage points of the gap between the CPI for seniors and others.

Altogether, the price movements of recreational items contributed almost two percentage points of the difference between the CPI for seniors and all other households.

Les âinés ne profitent pas autant de la baisse des prix des appareils électroniques et de l'habillement

Le matériel et les services de loisir et de sport constituent globalement le facteur qui contribue le plus à l'inflation légèrement plus élevée des ménages composés uniquement d'âinés. Cette catégorie englobe des produits comme les ordinateurs, le matériel audio, vidéo et photographique, les abonnements à la câblodistribution, les voyages et les véhicules de loisir.

Les ménages composés d'âinés ne profitent pas autant de la baisse des prix des appareils électroniques que les ménages plus jeunes. Le prix des appareils électroniques a une incidence assez importante et continue, puisqu'il a chuté de façon très constante au fil du temps. Étant donné que les autres ménages consacrent une proportion plus importante de leur revenu à l'achat d'appareils électroniques, la baisse continue du prix de ces appareils a freiné davantage les hausses de l'IPC dans leur cas que dans celui des ménages composés d'âinés.

En outre, les ménages composés de personnes âgées ont subi des hausses de prix touchant certains de leurs loisirs préférés, notamment les abonnements à la câblodistribution et les voyages. Cette situation se traduit par une inflation plus élevée chez les ménages composés d'âinés comparativement aux autres ménages.

Les personnes âgées consacrent aussi une proportion relativement grande de leur revenu aux abonnements à la câblodistribution, un produit important de la catégorie des loisirs. Or, le prix des abonnements à la câblodistribution a connu une hausse constante, grimpant de 75 % entre janvier 1992 et février 2004. Résultat : l'incidence de l'inflation sur les âinés s'est fait sentir encore plus durement.

De plus, un autre produit de la catégorie des loisirs, soit l'hébergement à l'intention des voyageurs, a entraîné une hausse plus élevée de l'inflation chez les âinés. Ce produit, dont le prix augmente constamment, figure au premier plan du panier des dépenses des âinés et représente un peu plus de deux dixièmes de point dans l'écart entre les hausses de l'IPC des ménages composés d'âinés et des autres ménages.

Dans l'ensemble, les variations du prix des produits de loisir ont donné lieu à près de deux points de différence entre les hausses de l'IPC des ménages composés d'âinés et celles de tous les autres ménages.

Apparel items have also experienced much lower price increases than other items in the CPI. Since seniors dedicate a comparatively smaller share of their expense basket to clothing and footwear, these items contributed almost 0.4 of a percentage point in the gap between seniors and other households.

En outre, les hausses de prix des articles vestimentaires ont été de beaucoup inférieures à celles d'autres produits de l'IPC. Puisque les aînés consacrent par comparaison une faible proportion de leur panier de dépenses à l'habillement et aux chaussures, ces articles comptent pour près de quatre dixièmes de point dans l'écart séparant les ménages composés d'aînés des autres ménages.

Factors behind the differences seen between seniors-only and all other households

Facteurs liés aux différences constatées entre les ménages composés uniquement d'aînés et les autres ménages, janvier 1992 à février 2004

	CAN	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	
	Can.	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	
	% difference between January 1992 and February 2004 / variation en % de janvier 1992 à février 2004											
Seniors-only CPI increase	26.1	21.6	25.0	26.5	24.9	21.2	28.8	26.8	28.9	32.0	27.1	Hausse de l'IPC, ménages composés uniquement d'aînés
All others' CPI increase	24.4	20.4	23.8	24.4	22.7	20.1	27.4	25.5	27.2	30.4	23.4	Hausse de l'IPC, tous les autres ménages
Difference	1.6	1.3	1.2	2.1	2.3	1.1	1.4	1.3	1.7	1.6	3.6	Différence
	contribution to the difference in percentage points ¹ / contribution à la différence en points de pourcentage ¹											
Food & non-alcoholic beverages from stores	-0.09	-0.10	-0.05	-0.17	-0.07	0.09	-0.14	-0.10	-0.24	-0.55	-0.08	Aliments et boissons non alcoolisées achetés au magasin
Food & non-alcoholic drinks from restaurants	-0.01	0.06	0.03	0.06	0.01	-0.03	0.01	0.02	0.01	0.02	-0.02	Aliments et boissons non alcoolisées achetés au restaurant
Rent / Tenants' expenses	-0.22	-0.05	-0.42	-0.22	-0.30	-0.52	-0.15	-0.55	-0.11	-0.40	0.08	Loyer et dépenses de logement
Mortgage, taxes and other homeowners' expenses	0.68	0.32	0.29	0.35	0.56	-0.30	0.91	0.35	0.51	0.09	1.95	Hypothèque, taxes foncières et autres dépenses résidentielles
Utilities (water, electricity, gas, heating oil)	0.60	1.38	0.90	1.59	1.38	0.18	0.53	0.49	1.87	2.17	0.28	Services publics (eau, électricité, gaz, mazout)
Household goods and operation	0.13	0.16	0.19	0.23	0.25	0.49	0.01	0.15	0.14	-0.05	0.03	Produits ménagers et dépenses du ménage
Clothing and footwear	0.38	0.55	0.39	0.28	0.28	0.18	0.49	0.37	0.65	0.55	0.30	Habillement et chaussures
Private transportation (car, licence, gas, etc.)	-0.31	-0.20	0.23	-0.04	-0.24	-0.17	-0.46	-0.47	-0.10	0.07	-0.14	Transport privé (voiture, permis de conduire, essence, etc.)
Public transportation	-0.06	-0.04	0.17	0.25	0.07	0.08	-0.18	-0.13	0.04	-0.03	-0.02	Transport public
Health and personal care	-0.04	-0.44	0.03	-0.10	-0.24	0.13	-0.05	0.16	-0.70	-0.35	0.04	Santé et soins personnels
Recreational/sports equipment and services	1.98	1.61	1.11	1.97	1.72	1.68	2.24	1.93	1.59	2.14	2.27	Matériel et services de loisir et de sport
Tuition fees, reading and educational materials	-1.10	-1.71	-1.05	-1.79	-0.80	-0.10	-1.70	-0.42	-1.19	-1.95	-0.89	Frais de scolarité, matériel de lecture et de formation
Alcohol and tobacco	-0.32	-0.31	-0.64	-0.35	-0.34	-0.61	-0.17	-0.45	-0.76	-0.15	-0.20	Alcool et tabac

1. Due to rounding, the contributions may not add to the difference.

1. Les chiffres ayant été arrondis, la somme des contributions peut ne pas correspondre à la différence.

Source: Statistics Canada, special tabulation based on the Survey of Household Spending and the Consumer Price Index.

Sources : Statistique Canada, totalisation spéciale à partir de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2001 et l'Indice des prix à la consommation.

Home tenure an important factor for seniors

Seniors households with different characteristics, such as homeownership, also had very different inflation rates. For example, the national rate of inflation between January 1992 and February 2004 for seniors who were renters was only 22.7%, well below the pace of 28.1% among seniors who were homeowners.

Propriétaire ou locataire : un facteur important chez les aînés

L'inflation chez les ménages composés de personnes âgées, diffère également selon certaines caractéristiques comme le fait d'être propriétaire du logement. Par exemple, de janvier 1992 à février 2004, le taux d'inflation à l'échelle nationale des aînés locataires ne s'établissait qu'à 22,7 %, bien en deçà du taux de 28,1 % des aînés propriétaires-occupants.

This gap was also much larger than between the rate of inflation of senior households and all others. This is because differences in spending habits between different types of seniors-only households are quite large.

Cet écart est aussi beaucoup plus large que celui qui existait entre le taux d'inflation des ménages composés d'aînés et celui des autres ménages. Cette situation s'explique par les différences très marquées des habitudes de consommation entre les différents types de ménages composés uniquement d'aînés.

Low mortgage interest rates since 1992 lowered the inflation of other households more than for seniors, while lower increases in rental fees partly made up for this difference.

Les faibles taux d'intérêt hypothécaires qui prévalent depuis 1992 ont réduit davantage les effets de l'inflation sur les autres ménages que sur les ménages composés d'aînés, tandis que les faibles hausses des coûts de location ont partiellement compensé cette différence.

The late 1990s and early 2000s was generally a period of low interest rates. From 1992 until early 2004, mortgage interest costs increased by just over 14% across Canada. Low mortgage interest rates did not dampen inflation felt by seniors as much as it did for the rest of the population, as few seniors make mortgage payments.

Rents throughout Canada also increased at a slower pace than the All-items CPI. Since seniors on average tend to spend a higher proportion of their income on rent, this actually worked in their favour. It lowered their total price increases relative to all other households.

The combined impact of mortgage payments and rent contributed to an increase of about 0.4 percentage points in the gap between average senior-only and other households.

Seniors less affected by swings in private transportation costs

Seniors-only households spend a slightly smaller portion of their income on purchasing automobiles and gasoline and are less affected by swings in car and gasoline prices.

The effect of the cost of private transportation has changed many times during this period.

Starting in 1993, the prices of automobiles began rising at a faster pace than the All-items CPI. By the middle of 1997, average car prices had increased by over 25% compared with January 1992, while the All-items CPI had increased by just over 9%.

In 1998, however, car prices had slowed substantially and started to fall. Thus, at the beginning of this period, car prices lowered the inflation rate for seniors-only households relative to that of all others, while the opposite effect occurred after 1998.

Gasoline prices also tend to have a pronounced effect on differences between the two groups. Gasoline prices fluctuate very much in tandem with world prices and the Canada/US exchange rate. As a result, the direction of this effect has changed many times over this period². High gasoline prices are more likely to raise the CPI increases of all other households, but less so for seniors.

Large increases in tuition fees not felt by seniors

While tuition fees have steadily risen faster than the All-items CPI at the Canada level hardly any seniors pay tuition fees.

By "avoiding" these price increases, seniors benefited from a lower inflation rate. The rate of inflation for senior households would have been more than one percentage point higher between 1992 and 2004 if they had spent as much as other households on tuition.

Tuition had a continuous impact because tuition fees increased at a faster pace than the All-items CPI every year over this 12-year period.

2. See Radu Chiru, "The soaring loonie and prices: lower inflation for consumers?", *Analysis in Brief*, Statistics Canada Catalogue no. 11-621-MWE2004014.

En règle générale, la fin des années 1990 et le début des années 2000 ont été caractérisés par de faibles taux d'intérêt. De 1992 jusqu'au début de 2004, les frais d'intérêt sur les prêts hypothécaires n'ont augmenté que d'un peu plus de 14 % au Canada. Les faibles taux d'intérêt hypothécaires n'ont pas amorti les effets de l'inflation sur les aînés autant qu'ils l'ont fait sur le reste de la population, puisque peu d'aînés ont des hypothèques.

De plus, l'augmentation des loyers au Canada a été plus lente que celle de l'indice d'ensemble. Puisque les ménages composés d'aînés ont tendance à consacrer en moyenne une proportion supérieure de leur revenu au loyer, cette situation a véritablement joué en leur faveur. Dans leur cas, elle a abaissé le total de leurs hausses de prix relativement aux autres ménages.

L'incidence combinée des paiements hypothécaires et du loyer a entraîné une augmentation d'environ quatre dixièmes de point de l'écart entre le groupe des ménages composés uniquement d'aînés et le groupe des autres ménages.

Les variations des coûts du transport privé touchent moins les aînés

Les ménages composés uniquement d'aînés consacrent une proportion légèrement inférieure de leur revenu à l'achat d'automobiles et d'essence, de sorte qu'ils sont moins touchés par les variations des prix de ces produits.

Les coûts du transport privé ont eu des effets qui ont varié à maintes reprises au cours de la période.

À compter de 1993, l'augmentation du prix des automobiles a été plus rapide que celle de l'indice d'ensemble. Au milieu de 1997, le prix moyen des automobiles s'était accru d'un peu plus de 25 % comparativement à celui de janvier 1992, tandis que l'indice d'ensemble avait augmenté d'un peu plus de 9 %.

En 1998, cependant, les prix se sont accrus beaucoup moins rapidement puis ont commencé à chuter. Ainsi, au début de la période à l'étude, le prix des automobiles a atténué les effets de l'inflation sur les ménages composés uniquement d'aînés par rapport à tous les autres ménages, tandis que le contraire s'est produit à compter de 1998.

Le prix de l'essence a également eu un effet prononcé sur les différences entre les deux groupes. Les variations du prix de l'essence ont imité en grande partie celles des prix mondiaux et du taux de change entre le Canada et les États-Unis. Par conséquent, cet effet a varié à maintes reprises au cours de la période². Les hausses du prix de l'essence sont susceptibles d'avoir une plus grande incidence sur tous les autres ménages que sur les ménages composés d'aînés.

Les fortes hausses des frais de scolarité ne touchent pas les aînés

Bien que l'augmentation des frais de scolarité ait constamment été plus rapide que celle de l'indice d'ensemble canadien, très peu d'aînés ont payé des frais de scolarité.

En « évitant » ces hausses de prix, les aînés ont profité d'une inflation plus modérée. De 1992 à 2004, le taux d'inflation des ménages composés d'aînés aurait été supérieur d'un point s'ils avaient dû acquitter les mêmes frais de scolarité que les autres ménages.

Les frais de scolarité ont eu une incidence constante parce que, chaque année, ils ont augmenté à un rythme plus rapide que l'indice d'ensemble pendant cette période de 12 ans.

2. Voir Radu Chiru, « La montée du dollar et les prix : une baisse de l'inflation pour les consommateurs? », *Analyse en bref*, produit n° 11-621-MWF2004014 au catalogue de Statistique Canada.

Gap varies widely from province to province

Differences in the inflation rate between senior households and others are small at the national level. However, they varied greatly from one province to another between 1992 and 2004.

The inflation rate for seniors households was at or above the national average of 24.4% in five provinces: Nova Scotia, Ontario, Manitoba, Saskatchewan and Alberta.

On average, inflation for seniors ranged from a low of 21.2% in Québec during this time period to a high of 32.0% in Alberta. This reflects the very different inflation rates experienced by all households in the various provinces.

In addition, the inflation rate for seniors was less than the rate for all other households in every province. But the gap between the two groups varied substantially, and it was widest in British Columbia and New Brunswick.

The All-items CPI tracked seniors' inflation at the national level fairly well. But this was not the case at the provincial level. This is because differences in inflation between the provinces are much larger than the average difference between seniors-only and all other households at the national level.

Differences in inflation between provinces are mostly due to the very different price movements of some items that are important for all households.

Some items such as gasoline prices, clothing and electronics tend to move very much in tandem across Canada. But price movements of some other large items, such as tuition, car insurance and rent vary widely between the provinces.

Differences between provinces are greater than differences between seniors and other households

L'écart varie considérablement d'une province à l'autre

Les différences du taux d'inflation entre les ménages composés d'ainés et les autres sont minimales à l'échelle nationale. Cependant, de 1992 à 2004, ces différences ont varié considérablement d'une province à l'autre.

Le taux d'inflation des ménages composés de personnes âgées était égal ou supérieur à la moyenne nationale de 24,4 % dans cinq provinces : la Nouvelle-Écosse, l'Ontario, le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta.

En moyenne, le taux d'inflation des aînés au cours de la période se situait entre 21,2 %, au Québec, et 32,0 %, en Alberta. Cette situation reflète la grande différence des taux d'inflation entre les provinces pour l'ensemble des ménages.

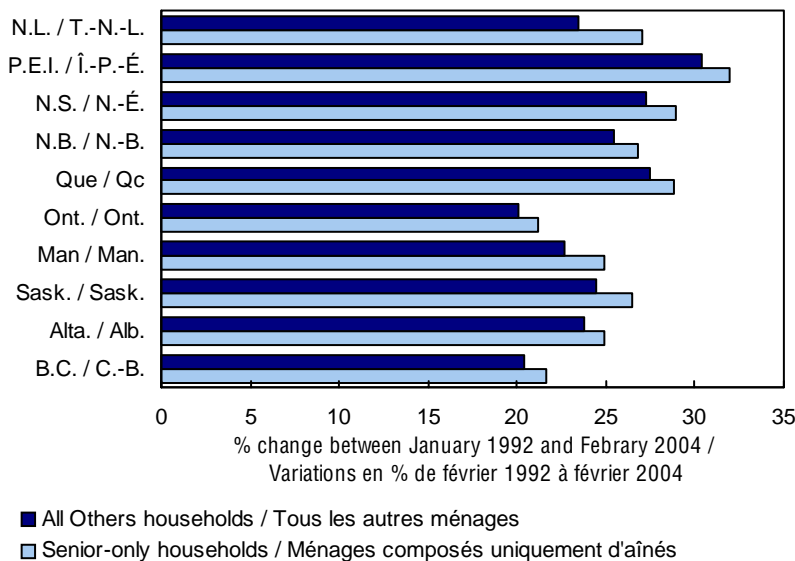
De plus, dans chacune des provinces, le taux d'inflation des ménages composés d'ainés était inférieur à celui de tous les autres ménages. Cependant, il y avait entre les deux groupes une variation considérable de l'écart, celui-ci étant le plus accentué en Colombie-Britannique et au Nouveau-Brunswick.

Si l'indice d'ensemble a suivi de relativement près le taux d'inflation des aînés à l'échelle nationale, ce n'est toutefois pas le cas à l'échelle provinciale. Cette situation s'explique par le fait que les différences entre les taux d'inflation des provinces sont beaucoup plus grandes que la différence moyenne entre les ménages composés uniquement d'ainés et tous les autres ménages à l'échelle nationale.

Les différences entre les taux d'inflation provinciaux sont attribuables en grande partie aux variations de prix très différentes de certains produits importants pour tous les ménages.

Les prix de certains produits, comme l'essence, l'habillement et les appareils électroniques, ont tendance à varier de concert dans l'ensemble du Canada. Cependant, les prix d'autres produits importants, notamment les études, l'assurance automobile et le loyer, varient grandement d'une province à l'autre.

Les différences entre les provinces sont plus importantes que les différences entre les ménages composés d'ainés et les autres



Source: Statistics Canada, special tabulation based on the Survey of Household Spending and the Consumer Price Index.

Source : Statistique Canada, totalisation spéciale à partir de l'Enquête sur les dépenses des ménages de l'Indice des prix à la consommation.

For example, tuition fees caused pronounced differences between provincial inflation rates for all other households. Tuition went up at different times across the country, more than doubling in the Atlantic Provinces, but increasing at rates below that of the All-items CPI in Manitoba and Québec.

Energy items behind important differences between provinces

Price swings and spending differences for energy-related commodities are also among the most important causes of differing provincial CPI increases.

For example, households in the Atlantic Provinces do not tend to use piped gas as a heating source for their homes. They use mostly fuel oil.

Because fuel oil prices did not increase as fast as natural gas between 1992 and 2004, inflation did not go up as much in Atlantic Canada. Conversely, the price spikes in the cost of natural gas heating have affected mostly households in western and central Canada.

Between 1992 and 2004, the price of natural gas more than doubled, while fuel oil prices increased by 60%.

When world crude prices hit lows, such as in the winter months of late 1993 and early 1994, as well as late 1998 and early 1999, inflation was lowered further in the Atlantic Provinces because of the type of home heating used.

Inflation in Quebec is lower partly because of lower heating bills. There, households use mostly electricity to heat their home and these prices have not been increasing as fast as those of other energy sources.

No systematic bias behind the gap

Seniors are not experiencing higher inflation because of long-term price movements. During this period, a few expenditure items in the consumer basket had lower or higher price movements than the All-items CPI, year after year.

Some of these price trends contributed to a higher CPI for seniors, while others had the opposite effect. Overall these price trends explain less than 10% of the gap between senior-only and other households.

However, identifying these items and measuring their effects is interesting because they give an indication of whether seniors' average CPI increases may have had a bias over the long term.

The most important long-term price movement was related to tuition fees, which steadily increased until 2004, when they were well over double (+133.7%) their levels in 1992. Since seniors spend nearly nothing on tuition fees, this had the effect of lowering their inflation rate by 1.15 percentage points compared with all other households.

However, the impact of higher tuition fees was offset by declining prices for computer equipment, which fell 82% during this period, and for home entertainment products, which fell 13.3%. This is because seniors spend a relatively smaller percentage of their income on these items which fell in price relative to the All-items CPI year after year.

Other factors that had a smaller impact on lowering inflation for seniors included city public transportation and spectator entertainment, on which seniors spend a smaller proportion of their income. These items have steadily increased in price. By February 2004, prices for city public transportation 58% higher than in 1992, while prices for spectator entertainment were 66% higher.

À titre d'exemple, les frais de scolarité entraînent des différences marquées entre les taux d'inflation des provinces de tous les ménages à l'exception des ménages composés d'ainés. Chaque province a haussé ses frais de scolarité à différents moments; ils ont plus que doublé dans les provinces de l'Atlantique, alors qu'ils augmentaient à un rythme plus lent que celui de l'indice d'ensemble au Manitoba et au Québec.

Les produits énergétiques sont un facteur des différences importantes entre les provinces

Les variations de prix et les différences dans les habitudes de consommation liées aux produits énergétiques comptent également parmi les causes les plus importantes des divergences constatées dans les hausses provinciales de l'IPC.

Par exemple, les ménages des provinces de l'Atlantique chauffent généralement leur maison au mazout plutôt qu'au gaz.

Étant donné que le prix du mazout n'a pas augmenté aussi rapidement que celui du gaz naturel, de 1992 à 2004, l'inflation a été moins importante dans les provinces de l'Atlantique. À l'inverse, la hausse des coûts du chauffage au gaz naturel a touché surtout les ménages de l'Ouest canadien et du centre du Canada.

De 1992 à 2004, tandis que le prix du gaz naturel faisait plus que doublé, celui du mazout augmentait de 60 %.

Lorsque les cours internationaux du brut atteignent des creux, comme cela s'est produit au cours de l'hiver 1993-1994 et de l'hiver 1998-1999, le taux d'inflation est moins élevé dans les provinces de l'Atlantique en raison du type de systèmes de chauffage domestiques qui prévaut dans ces provinces.

Au Québec, le taux d'inflation inférieur s'explique en partie par les coûts moins élevés du chauffage. Les ménages québécois chauffent surtout leur maison à l'électricité, dont le prix n'a pas augmenté aussi rapidement que celui des autres sources énergétiques.

Aucun biais systématique lié à l'écart

L'inflation des aînés n'est pas plus élevée en raison des variations de prix à long terme. D'une année à l'autre de la période, on a observé des variations de prix inférieures ou supérieures à l'indice d'ensemble dans le cas de quelques dépenses de consommation.

Tandis que certaines de ces dépenses ont donné lieu à une hausse de l'IPC des aînés, d'autres ont eu l'effet contraire. Dans l'ensemble, ces dépenses représentent moins de 10 % de l'écart qui existe entre les ménages composés uniquement d'ainés et les autres ménages.

Toutefois, il est intéressant d'identifier ces produits et d'en mesurer les effets parce qu'ils aident à déterminer si les hausses moyennes de l'IPC des aînés peuvent comporter ou pas un biais systématique à long terme.

Les frais de scolarité, qui n'ont cessé d'augmenter jusqu'en 2004, pour atteindre un niveau excédant de beaucoup le double (+133,7 %) de celui de 1992, ont encouru la plus importante variation de prix à long terme. Puisque les aînés ne paient presque pas de frais de scolarité, cette situation a eu pour effet d'abaisser leur taux d'inflation de 1,15 point comparativement à celui de tous les autres ménages.

Cependant, les répercussions de la hausse des frais de scolarité ont été compensées par la chute des prix du matériel informatique et des produits de divertissement au foyer, en baisse de 82 % et de 13,3 % respectivement, au cours de la période. Cette situation s'explique par le pourcentage relativement faible de revenu que les aînés consacrent à ces produits, dont le prix a chuté par rapport à l'indice d'ensemble, d'une année à l'autre.

Parmi les autres facteurs qui ont contribué dans une moindre mesure à réduire l'incidence de l'inflation sur les aînés, il y a le transport public urbain et les spectacles, auxquels les aînés consacrent une proportion moins importante de leur revenu. Le prix de ces produits a augmenté constamment. En février 2004, les prix du transport public urbain et des spectacles étaient respectivement de 58 % et de 66 % supérieurs à ceux de 1992.

Contribution to difference between seniors-only and all other households, from expenditures items with long-term price movements

Expenditure items with continuous effects (from a total of 88)	Price change from Jan. 1992 to Feb. 2004	Contribution to the difference between seniors-only and other households	Produits ayant des effets continus (d'un ensemble de 88 produits)
	Variation des prix de janv. 1992 à févr. 2004	Contribution à la différence entre les ménages d'âinés et les autres	
	%	% point	
Cooking appliances	-5.6	0.00	Appareils de cuisson
City bus & subway transportation	58.1	-0.07	Transport urbain (autobus et métro)
Rail, highway bus and other inter-city transportation	56.9	0.02	Train, autocar et autres transports interurbains
Other health care goods	-0.1	-0.10	Autres produits de soins de santé
Computer equipment & supplies	-82.0	0.98	Matériel et fournitures informatiques
Home entertainment equipment & services	-13.3	0.30	Matériel et services de divertissement au foyer
Spectator entertainment performances (excl. cablevision)	67.9	-0.11	Spectacles (sauf la télédistribution)
Cablevision (including pay TV)	74.3	0.23	Câblodistribution (y compris la télévision payante)
Tuition fees	133.7	-1.15	Frais de scolarité
Total continuous effects	.	0.11	Total des effets continus
Total difference between seniors and non-seniors	...	1.60	Total de la différence entre les ménages composés d'âinés et les autres ménages

. not available

... not applicable

Source : Statistics Canada, special tabulation based on the Survey of Household Spending and the Consumer Price Index.

Since continuous effects mostly cancel each other out, the gap in inflation experienced by senior-only and other households was not due to these. The gap occurred because of items whose more recent price movements increased the average CPI for seniors more so than for other households.

Larger differences between different types of seniors

Seniors-only households experienced different inflation rates depending on their level of income and their home tenure.

Differences between sub-groups of seniors are also noticeably larger than the differences between seniors-only and other households. This suggests that the group CPI of seniors-only households does not closely track the CPI of seniors that are homeowners or who are relatively richer or poorer.

Previous research³ has shown that no matter how we define our sub-groups, inflation experiences tend to vary much more for households *within* these groups than *between* them.

The largest inflation differences are between seniors that rent compared to home-owning seniors, which are much larger than the differences between seniors and all other households. Also important are the differences between high income seniors, those in the highest 20% of the income scale (5th quintile), and low income seniors, those in the lowest 20% (1st quintile).

3. See R. T. Michael, 1979, "Variation in Across Households in the Rate of Inflation," *Journal of Money, Credit and Banking*, 11(1): 32-46.

Contribution à la différence entre les ménages composés d'âinés et les autres, selon les produits ayant des mouvements de prix à long terme

Expenditure items with continuous effects (from a total of 88)	Price change from Jan. 1992 to Feb. 2004	Contribution to the difference between seniors-only and other households	Produits ayant des effets continus (d'un ensemble de 88 produits)
	Variation des prix de janv. 1992 à févr. 2004	Contribution à la différence entre les ménages d'âinés et les autres	
	%	% point	
Cooking appliances	-5.6	0.00	Appareils de cuisson
City bus & subway transportation	58.1	-0.07	Transport urbain (autobus et métro)
Rail, highway bus and other inter-city transportation	56.9	0.02	Train, autocar et autres transports interurbains
Other health care goods	-0.1	-0.10	Autres produits de soins de santé
Computer equipment & supplies	-82.0	0.98	Matériel et fournitures informatiques
Home entertainment equipment & services	-13.3	0.30	Matériel et services de divertissement au foyer
Spectator entertainment performances (excl. cablevision)	67.9	-0.11	Spectacles (sauf la télédistribution)
Cablevision (including pay TV)	74.3	0.23	Câblodistribution (y compris la télévision payante)
Tuition fees	133.7	-1.15	Frais de scolarité
Total continuous effects	.	0.11	Total des effets continus
Total difference between seniors and non-seniors	...	1.60	Total de la différence entre les ménages composés d'âinés et les autres ménages

. indisponible

... n'ayant pas lieu de figurer

Source : Statistique Canada, totalisation spéciale à partir de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2001 et l'Indice des prix à la consommation.

Puisque les effets continus s'annulent en grande partie les uns les autres, l'écart entre les taux d'inflation des ménages composés uniquement d'âinés et des autres ménages n'était pas attribuable à ces effets. L'écart est apparu en raison de produits dont les variations récentes de prix ont accru davantage l'IPC moyen des ménages composés d'âinés par rapport à celui des autres ménages.

Des différences marquées entre les divers types de ménages composés d'âinés

L'inflation des ménages composés d'âinés diffère, selon leur niveau de revenu et selon qu'ils sont propriétaires ou locataires.

En outre, les différences entre les sous-groupes d'âinés sont nettement plus marquées que celles qui existent entre les ménages composés uniquement d'âinés et les autres ménages. Ce fait semble montrer que l'IPC des ménages composés uniquement d'âinés reflète mal l'IPC des âinés propriétaires-occupants ou celui des âinés relativement plus riches ou plus pauvres.

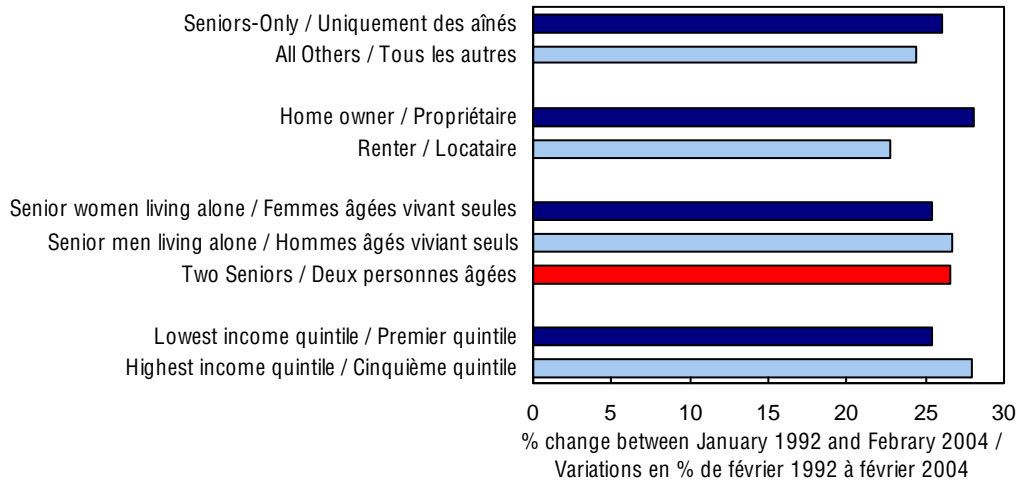
Des travaux de recherche précédents³ ont montré que, quelle que soit la façon de définir les sous-groupes, l'incidence de l'inflation sur les ménages a tendance à varier beaucoup plus *au sein même* des groupes *qu'entre* les groupes.

Les différences les plus importantes des effets de l'inflation sont constatées entre les âinés locataires et les âinés propriétaires, et ces différences sont beaucoup plus importantes que celles observées entre les ménages composés d'âinés et tous les autres ménages. De plus, les différences entre les âinés relativement riches — ceux situés dans le cinquième quintile des revenus — et les âinés relativement pauvres — ceux situés dans le premier quintile des revenus — se révèlent importantes.

3. Voir R. T. Michael, 1979, "Variation in Across Households in the Rate of Inflation," *Journal of Money, Credit and Banking*, 11(1): 32-46.

Larger gap in inflation between different types of seniors households than between seniors-only and other households

L'écart de l'inflation entre différents types de ménages d'ainés est plus important que celui entre les ménages composés d'ainés et les autres



Source: Statistics Canada, special tabulation based on the Survey of Household Spending and the Consumer Price Index.

Source : Statistique Canada, totalisation spéciale à partir de l'Enquête sur les dépenses des ménages de l'Indice des prix à la consommation.

Differences in inflation rates between sub-groups of seniors

Différences entre les taux d'inflation des sous-groupes d'ainés

	CAN	N.L.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	
	Can.	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	
% difference between January 1992 and February 2004 / variation en % de janvier 1992 à février 2004												
Seniors-only	26.1	21.6	25.0	26.5	24.9	21.2	28.8	26.8	28.9	32.0	27.1	Uniquement des aînés
All others	24.4	20.4	23.8	24.4	22.7	20.1	27.4	25.5	27.2	30.4	23.4	Autres ménages
Difference	1.6	1.3	1.2	2.1	2.3	1.1	1.4	1.3	1.7	1.6	3.6	Différence
Homeowner	28.1	23.0	27.3	28.7	27.4	23.2	30.6	28.8	30.7	35.2	29.3	Propriétaire
Renter	22.7	16.6	21.0	20.4	19.1	18.9	25.8	23.7	23.0	25.5	23.8	Locataire
Difference	5.4	6.4	6.2	8.3	8.3	4.4	4.8	5.1	7.7	9.7	5.5	Différence
Female-only	25.4	20.8	24.7	25.8	24.0	21.0	28.0	26.5	28.6	30.1	26.5	Aînée seule
Male-only	26.6	23.0	25.1	29.1	26.9	19.3	30.7	28.2	30.2	37.2	26.5	Aîné seul
Two seniors	26.5	22.0	25.2	26.3	25.4	21.9	29.0	26.5	28.7	31.9	27.8	Deux aînés
1 st quintile	25.4	20.3	27.3	27.3	24.0	21.0	27.9	26.5	28.9	29.6	25.9	1 ^{er} quintile
5 th quintile	27.9	22.6	22.5	26.7	26.9	20.9	31.8	28.1	28.3	33.9	28.4	5 ^e quintile
Difference	-2.5	-2.3	4.8	0.6	-2.9	0.1	-3.9	-1.6	0.7	-4.4	-2.5	Différence

Source: Statistics Canada, special tabulation based on the Survey of Household Spending and the Consumer Price Index.

Source : Statistique Canada, totalisation spéciale à partir de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2001 et l'Indice des prix à la consommation.

In some provinces, household composition was important, with single senior households experiencing large inflation differences compared to two-senior households. In each case, the inflation differences between different groups of seniors were more pronounced than the differences between seniors and all others.

Dans certaines provinces, la composition du ménage était importante, les différences de l'incidence de l'inflation étant plus grandes pour les ménages composés d'ainés seuls que pour les ménages composés de deux aînés. Dans chaque cas, les différences entre les divers groupes d'ainés étaient plus prononcées qu'entre les ménages composés d'ainés et tous les autres ménages.

A future article will deal with the wide variety of household characteristics within the groups of seniors-only household and all others. An analysis of variance was performed to identify the

Il sera question dans un prochain article de la grande variété des caractéristiques des ménages composés uniquement d'ainés et de tous les autres ménages. Une analyse de la variance a été réalisée afin de

interaction of many different household characteristics and the strength of their impact on inflation for seniors and all others. These characteristics include the type of heating employed in a home, having a smoker in the house and renting or owning a home.

It is found that the province of residence, type of home ownership, home heating and some other characteristics are more important than age in explaining different inflation rates. When these variables are controlled for, there is no statistically significant effect of being a seniors-only household on the inflation experienced.

déterminer l'interaction de nombreuses caractéristiques des ménages de même que de leur incidence sur le taux d'inflation des ménages composés d'aînés et de tous les autres ménages. Ces caractéristiques comprennent le type de système de chauffage, la présence d'un fumeur au domicile et le fait d'être locataire ou propriétaire.

On a constaté que la province de résidence, le type de propriété d'un domicile, le type de système de chauffage ainsi que certaines autres caractéristiques expliquent davantage que l'âge les différents taux d'inflation. Lorsque l'on contrôle pour ces variables, le fait d'être un ménage composé uniquement d'aînés n'a aucun effet statistiquement significatif.

Note to readers

This paper does not provide a measure of senior inflation; it is a study to examine the differences between seniors and other households.

The study has only examined inflation differences between seniors and all other households due to different spending patterns. However, inflation differences could also arise if seniors experience different price movements than other households for the same good or service.

For example, if seniors tend to shop for clothes at a certain outlet while all other households tend to favour another outlet where prices moved differently, different inflation would be experienced by seniors as compared to other households. Since there are no price data available by class of consumers, this study assumes that price changes are the same for all households.

Results slightly different from official CPI: due to mortgage interest, chaining and less detail in consumer baskets.

Mortgage payments are considered to consist of two portions: principal on the home and interest. The interest portion of mortgage payments was fixed at 47.6% of the mortgage payments of all mortgage-paying households, a figure established as the Canada-wide average by Price Division, Statistics Canada.

Less detail was used to calculate individual household expenditure baskets for this study than in the official CPI. From January 1992 to January 2001, individual household CPIs were calculated by using the 1997 Survey of Household Spending to a detail of 88 expenditure items and applying price movements as collected by Prices Division.

For January 2001 to February 2004, household CPIs were calculated by using the 2001 Survey of Household Spending to a detail of 111 expenditure items. These individual CPIs were chained at January 2001.

These items and their contribution to the differences seen between seniors-only households and all others were then regrouped into more general expenditure categories to show their cumulative effects. Most of the missing details were in the Food and Clothing categories.

Calculating the factors behind differences in two groups' CPIs

The factors behind divergence at a certain cut-off point can be investigated. Using a Bortkiewicz decomposition analysis, two baskets (representing two distinct groups) can be studied in light of the same price movements. These price movements can be at the Canada level or at the provincial level. This analysis allows us to pinpoint what items had the largest impact in differentiating group CPIs.

For an item to have an impact in differentiating groups' CPIs, it would have to both be bought in different proportions (out of total expenditure) by the two groups and also have experienced price movements higher or lower than the rest of the items in the consumer basket.

Definition of continuous, long-term effects

An item can cause continuous, long term effects between two groups' inflation rates if in all years of the 12-year period studied, this item's average price change over the previous year was either above or below the All-items CPI at the Canada level.

Note aux lecteurs

Le présent document ne présente pas une mesure officielle du taux d'inflation des aînés, mais plutôt un examen des différences entre les ménages composés d'aînés et les autres ménages.

Dans cette étude, on examine les divergences d'inflation entre les personnes âgées et les autres ménages qui sont uniquement attribuables aux différences d'habitudes de consommation. Pourtant, des divergences peuvent également se produire si les aînés subissent, pour les mêmes biens ou services, des changements de prix différents par rapport aux autres ménages.

Par exemple, si les aînés préféraient acheter leurs vêtements dans un magasin tandis que les autres ménages penchaient pour un autre où les augmentations de prix étaient différentes, les aînés expérimenteraient un taux d'inflation différent par rapport aux autres ménages. Comme il n'y a pas des données disponibles sur les prix selon le type de consommateurs, cette étude suppose que les changements de prix sont les mêmes pour tous les ménages.

Les résultats diffèrent légèrement de l'IPC officiel en raison des intérêts hypothécaires, du chaînage et des paniers de consommation moins détaillés.

Les hypothèques comportent deux volets : le principal et les intérêts. Ces derniers représentent 47,6 % des paiements hypothécaires de tous les ménages qui ont contracté une hypothèque. Ces données ont été établies par la Division des prix de Statistique Canada à titre de moyenne canadienne.

Pour la présente étude, on a utilisé des données moins détaillées pour calculer le panier de dépenses des ménages que dans l'IPC officiel. De janvier 1992 à janvier 2001, l'IPC des ménages individuels a été calculé à l'aide de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 1997 et de 88 postes de dépenses, en appliquant les variations de prix qui ont été recueillies par la Division des prix.

De janvier 2001 à février 2004, les IPC des ménages ont été calculés à l'aide de l'Enquête sur les dépenses des ménages de 2001 et de 111 postes de dépenses. Ces IPC individuels ont été reliés par rapport à janvier 2001.

Par la suite, ces postes ainsi que leur contribution aux différences constatées entre les ménages composés uniquement d'aînés et tous les autres ménages ont été regroupés en des catégories de dépenses d'ordre plus général, de façon à montrer leurs effets cumulatifs. Les postes détaillés manquants font partie pour la plupart des catégories Aliments et Habillement.

Le calcul de la contribution aux différences entre les IPC des deux groupes

Les facteurs contribuant aux divergences pendant une période donnée peuvent faire l'objet d'un examen. Au moyen de l'analyse par décomposition de Bortkiewicz, il est possible d'examiner deux paniers (représentant deux groupes distincts) à la lumière des mêmes variations de prix. Ces variations peuvent être nationales ou provinciales. Une telle analyse nous permet de déterminer les produits qui ont eu le plus de répercussions sur la différenciation des IPC des groupes.

Pour qu'un produit ait une incidence sur la différenciation des IPC des groupes, il doit, d'une part, être acheté en proportion différente (sur les dépenses totales) par les deux groupes et, d'autre part, afficher des variations de prix supérieures ou inférieures à celles des autres produits du panier de consommation.

Définition des effets continus à long terme

Un produit peut avoir des effets continus à long terme sur les taux d'inflation des deux groupes si, au cours de chacune des 12 années de la période, la variation de prix moyenne de ce produit au cours de l'année précédente était supérieure ou inférieure à l'indice d'ensemble canadien des prix à la consommation.

**The
Consumer
Price Index**

**L'indice des
prix à la
consommation**

Part II

Partie II

**Charts and
Tables by
Province,
Whitehorse,
Yellowknife
and Iqaluit**

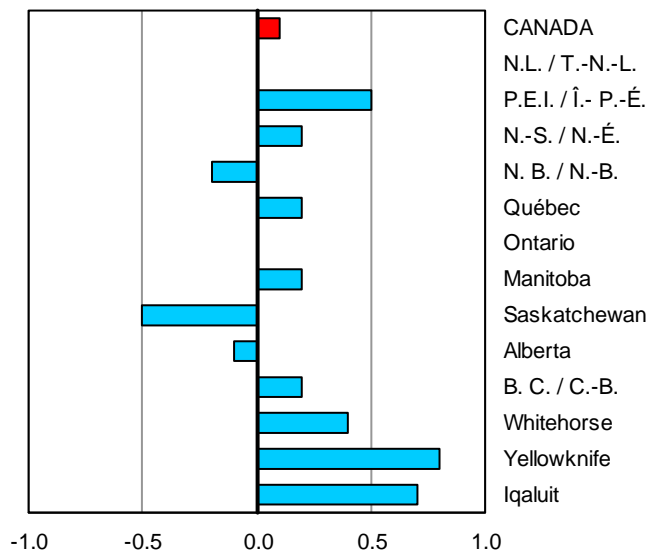
**Graphiques et
tableaux par
province,
Whitehorse,
Yellowknife
et Iqaluit**

CHART - 4

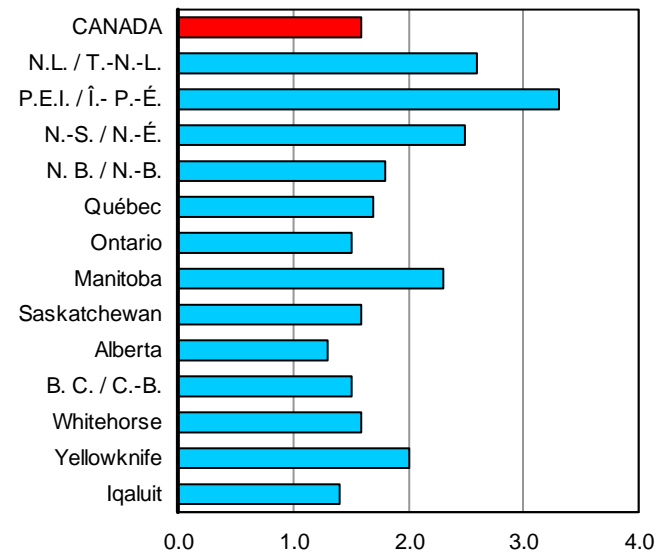
Percentage Change in the All-items Index from the Previous Month and from the Same Month of the Previous Year, Canada, Provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit

GRAPHIQUE - 4

Taux de variation de l'indice d'ensemble, par rapport au mois précédent et au mois correspondant de l'année précédente, Canada, provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit



Percentage change from the previous month
Taux de variation par rapport au mois précédent



Percentage change from the same month of the previous year
Taux de variation par rapport au même mois de l'année précédente

TABLE - 6

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2005 from		
	Indices			Taux de variation mai 2005 contre		
	May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai
	Newfoundland and Labrador Terre-Neuve-et-Labrador			Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		
ALL-ITEMS	126.0	0.0	2.6	128.4	0.5	3.3
Food	122.9	-0.6	2.8	125.2	-0.6	3.7
Food purchased from stores	123.4	-0.8	3.0	125.9	-0.4	4.3
Meat	126.5	-2.2	4.2	151.0	-0.2	9.7
Dairy products	133.3	0.3	6.6	132.6	0.6	6.1
Bakery and other cereal products	138.6	-0.1	2.4	128.8	0.3	4.7
Fresh fruit	133.9	-1.5	-5.1	112.0	5.5	2.5
Fresh vegetables	102.3	-0.5	5.9	94.0	-4.9	4.7
Food purchased from restaurants	120.6	0.2	1.9	123.3	-1.3	1.8
Shelter	124.6	-0.3	6.3	126.1	0.1	7.6
Rented accommodation	113.0	0.2	0.8	112.7	0.0	0.5
Owned accommodation	116.1	-0.3	3.4	112.4	0.2	3.3
Replacement cost	130.4	-0.2	6.6	111.3	0.5	3.6
Homeowners' insurance premiums	138.0	-0.2	7.9	122.5	0.6	5.3
Homeowners' maintenance and repairs	118.0	-1.4	2.5	130.6	-0.1	4.3
Water, fuel and electricity	145.8	-0.7	14.3	169.1	-0.1	20.7
Electricity	127.2	0.0	9.5	123.3	-0.2	0.4
Natural gas	.	.	.	.	.	.
Fuel oil and other fuel	188.1	-2.1	26.8	209.0	0.0	41.5
Household operations and furnishings	112.2	-0.2	1.4	123.6	0.0	1.2
Household operations	121.4	-0.2	1.4	133.1	0.0	1.9
Telephone services	127.6	0.0	0.0	132.2	0.0	0.0
Internet access services (Dec. 2002=100)	105.6	0.0	2.8	100.5	0.0	0.0
Household furnishings	99.1	-0.1	1.4	107.3	-0.1	-0.3
Clothing and footwear	103.0	-0.7	2.7	112.6	0.4	0.1
Women's clothing	104.1	-0.4	6.3	120.6	0.4	0.6
Men's clothing	97.7	1.9	3.5	107.4	2.2	-0.8
Footwear	100.5	-3.1	-0.3	104.9	0.4	0.7
Transportation	157.3	0.6	1.4	149.0	1.5	3.8
Private transportation	154.0	0.5	1.4	147.2	1.5	4.0
Purchase and leasing of automotive vehicles	117.9	0.6	0.9	120.8	0.6	-0.7
Gasoline	162.0	0.6	4.7	160.4	4.2	12.2
Automotive vehicle insurance premiums	245.0	0.0	-6.5	195.7	0.0	2.1
Public transportation	193.1	2.3	0.8	179.0	2.1	1.4
Health and personal care	108.6	-0.4	-0.2	118.8	0.4	1.1
Health care	111.5	-0.1	0.0	122.0	0.3	1.5
Personal care	106.9	-0.6	-0.4	115.1	0.4	0.5
Recreation, education and reading	122.9	0.7	-0.5	125.2	0.5	-1.3
Recreation	108.6	0.8	-1.3	111.8	0.8	-3.6
Education and reading	160.5	0.0	2.3	173.3	0.0	4.5
Alcoholic beverages and tobacco products	147.5	1.7	3.4	158.7	1.9	1.3
Alcoholic beverages	127.4	1.5	4.2	116.2	6.0	3.9
Tobacco products and smokers' supplies	161.5	1.8	2.9	168.9	0.5	0.4
All-items excluding food	126.9	0.1	2.5	129.1	0.6	3.2
All-items excluding food and energy	122.9	0.2	1.2	123.8	0.4	0.9
All-items excluding energy	122.9	0.0	1.6	124.1	0.2	1.4
Energy	151.4	-0.1	9.7	164.1	1.8	17.0
All-items (1986 = 100)	153.8			162.9		

TABLEAU - 6

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change May 2005 from			Percentage change May 2005 from			
Indices	Taux de variation mai 2005 contre		Indices	Taux de variation mai 2005 contre		
May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	
Nova Scotia Nouvelle-Écosse			New Brunswick Nouveau-Brunswick			
129.1	0.2	2.5	126.9	-0.2	1.8	ENSEMBLE
129.1	0.0	4.5	127.1	0.3	4.2	Aliments
129.5	0.0	4.6	127.6	0.4	4.5	Aliments achetés au magasin
159.5	0.7	10.8	152.8	0.7	9.7	Viande
131.8	0.3	5.8	130.7	0.1	5.5	Produits laitiers
132.9	0.8	4.8	133.2	2.1	5.5	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
114.2	1.4	-7.0	106.1	4.3	2.2	Fruits frais
106.7	2.1	13.8	94.6	-0.2	10.0	Légumes frais
125.8	-0.1	4.1	125.7	0.3	3.5	Aliments achetés au restaurant
130.4	0.8	4.7	126.2	-0.1	4.2	Logement
114.0	0.1	0.8	114.3	0.2	0.9	Logement en location
122.6	0.2	1.7	111.9	0.0	3.0	Logement en propriété
141.8	0.0	0.8	111.1	0.0	5.1	Coût de remplacement
179.0	1.5	3.4	143.4	0.0	4.6	Primes d'assurance de propriétaire
131.3	0.0	1.8	122.6	-0.2	1.7	Entretien et réparations par le propriétaire
162.6	2.5	14.2	165.6	-0.4	8.5	Eau, combustible et électricité
127.4	6.1	6.1	155.6	0.0	2.9	Électricité
						Gaz naturel
219.8	-0.5	25.0	216.8	-1.8	31.2	Mazout et autres combustibles
114.0	0.1	2.0	113.7	-0.4	0.4	Dépenses et équipement du ménage
121.4	0.0	1.3	125.8	-0.2	2.1	Dépenses du ménage
121.1	0.0	0.1	119.4	0.0	0.1	Services téléphoniques
94.9	0.0	-2.3	97.8	0.0	-2.6	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
100.6	0.3	3.3	95.2	-0.6	-2.6	Équipement du ménage
112.2	1.1	3.5	105.4	-2.1	-2.3	Habillement et chaussures
113.2	2.6	6.6	104.5	-7.0	-4.1	Vêtements pour femmes
114.2	0.0	2.5	107.5	-0.2	-0.9	Vêtements pour hommes
102.7	3.6	2.4	99.5	0.0	-5.4	Chaussures
146.6	-0.9	0.2	149.7	-0.1	0.7	Transports
144.0	-1.0	0.1	148.3	-0.1	0.7	Transport privé
123.3	0.5	-0.2	121.0	0.5	0.2	Achat et location à bail de véhicules automobiles
160.0	-3.3	-1.8	168.5	-0.9	2.2	Essence
174.5	-2.4	0.2	193.1	-0.8	-6.2	Primes d'assurance de véhicules automobiles
179.8	1.8	0.6	177.6	2.0	-0.8	Transport public
117.2	-0.2	1.2	113.4	-0.1	1.1	Santé et soins personnels
121.1	-0.2	2.9	117.6	-0.2	1.5	Soins de santé
113.7	-0.1	-0.4	110.4	-0.1	0.5	Soins personnels
131.0	0.5	-0.6	126.6	0.3	0.2	Loisirs, formation et lecture
110.9	0.7	-2.9	111.2	0.4	-1.5	Loisirs
199.1	0.1	5.6	186.0	0.0	5.1	Formation et lecture
156.8	1.0	2.5	139.3	0.2	1.9	Boissons alcoolisées et produits du tabac
114.9	0.8	3.9	112.9	0.2	3.9	Boissons alcoolisées
169.8	1.1	1.9	149.0	0.3	0.9	Produits du tabac et articles pour fumeurs
129.1	0.2	2.1	127.0	-0.2	1.4	Ensemble sans les aliments
124.3	0.3	1.3	121.3	-0.1	0.7	Ensemble sans les aliments et l'énergie
125.1	0.2	1.9	122.4	0.0	1.3	Ensemble sans l'énergie
162.2	-0.1	6.6	167.4	-0.7	5.3	Énergie
162.0			158.6			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Continued)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2005 from		
	Indices			Taux de variation mai 2005 contre		
	May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai
	Québec			Ontario		
ALL-ITEMS	123.1	0.2	1.7	128.0	0.0	1.5
Food	130.4	0.1	3.1	129.7	0.2	4.1
Food purchased from stores	129.1	0.1	3.5	129.5	0.3	4.4
Meat	140.1	0.1	4.3	136.9	-1.2	3.3
Dairy products	136.6	-0.2	6.6	134.9	-0.1	6.1
Bakery and other cereal products	132.9	-1.5	2.4	140.2	-0.1	3.7
Fresh fruit	114.2	9.8	-0.3	113.5	6.4	-2.2
Fresh vegetables	122.4	3.8	11.6	126.2	2.3	13.6
Food purchased from restaurants	133.5	0.2	2.3	129.9	-0.1	3.5
Shelter	123.2	0.1	3.4	125.1	0.4	3.2
Rented accommodation	113.5	0.1	1.2	123.7	0.2	0.9
Owned accommodation	126.9	0.2	3.8	117.9	0.5	3.5
Replacement cost	149.0	0.3	5.2	141.4	0.5	5.6
Homeowners' insurance premiums	189.5	-2.7	4.8	194.9	0.6	6.0
Homeowners' maintenance and repairs	135.4	3.9	5.8	130.9	2.7	0.9
Water, fuel and electricity	127.7	-0.3	5.5	166.8	0.2	5.8
Electricity	114.1	0.0	1.2	139.5	0.0	6.6
Natural gas	189.7	1.2	1.1	189.6	0.9	-2.0
Fuel oil and other fuel	193.6	-2.1	32.7	203.6	-1.4	25.1
Household operations and furnishings	113.5	0.1	0.7	113.3	0.3	-0.4
Household operations	119.4	0.1	1.9	118.3	0.3	1.1
Telephone services	121.2	0.0	0.4	111.4	0.0	0.5
Internet access services (Dec. 2002=100)	97.3	0.0	-3.1	96.7	0.0	-2.5
Household furnishings	104.8	0.1	-1.6	105.8	0.0	-3.0
Clothing and footwear	101.0	0.9	1.5	98.9	-1.2	-1.8
Women's clothing	96.1	-0.4	2.6	94.2	-1.1	-3.5
Men's clothing	96.6	2.1	-0.7	99.0	-1.7	-3.4
Footwear	114.8	1.3	6.2	100.0	1.5	-2.2
Transportation	137.2	-0.4	-0.1	153.8	-0.5	0.1
Private transportation	135.2	-0.5	-0.1	151.5	-0.7	0.0
Purchase and leasing of automotive vehicles	124.7	0.5	0.4	124.5	0.7	1.1
Gasoline	149.4	-2.7	-4.0	158.0	-4.0	-2.9
Automotive vehicle insurance premiums	147.9	0.4	1.9	242.5	0.0	-3.1
Public transportation	167.0	1.0	2.5	176.6	1.8	1.2
Health and personal care	121.7	0.2	1.2	119.2	-0.4	1.6
Health care	127.5	-0.2	1.3	130.1	-0.4	4.0
Personal care	117.5	0.4	1.2	110.9	-0.4	-0.4
Recreation, education and reading	113.9	0.4	-1.6	131.5	0.2	-1.6
Recreation	107.9	0.5	-2.7	113.3	0.2	-2.8
Education and reading	134.7	0.0	3.1	197.9	0.0	1.2
Alcoholic beverages and tobacco products	140.9	1.2	2.4	150.0	0.6	5.3
Alcoholic beverages	125.3	-0.2	1.5	128.6	0.2	2.6
Tobacco products and smokers' supplies	141.0	2.0	2.8	146.8	0.8	7.4
All-items excluding food	121.3	0.1	1.3	127.8	0.1	1.1
All-items excluding food and energy	119.4	0.4	1.4	125.0	0.2	1.1
All-items excluding energy	121.6	0.3	1.8	125.8	0.2	1.5
Energy	138.6	-1.6	0.2	161.5	-2.1	0.9
All-items (1986 = 100)	158.4			165.1		

TABLEAU - 6 (Suite)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change May 2005 from			Percentage change May 2005 from			
Taux de variation mai 2005 contre			Taux de variation mai 2005 contre			
May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	
Manitoba			Saskatchewan			
131.1	0.2	2.3	131.8	-0.5	1.6	ENSEMBLE
134.0	1.0	3.7	125.0	-1.5	1.3	Aliments
131.0	1.4	4.2	122.0	-2.2	1.2	Aliments achetés au magasin
140.9	-0.4	3.9	139.8	-1.0	4.0	Viande
126.6	1.0	6.7	125.1	-0.8	4.7	Produits laitiers
132.1	0.6	4.9	117.6	-2.4	1.4	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
115.5	10.7	-8.3	100.6	6.2	-6.6	Fruits frais
132.2	4.5	5.8	116.2	-2.9	3.2	Légumes frais
140.9	0.2	2.8	132.1	0.1	1.8	Aliments achetés au restaurant
126.7	0.6	4.5	141.8	0.0	3.7	Logement
117.9	0.2	1.4	121.4	0.0	0.7	Logement en location
121.5	-0.1	4.4	130.5	0.2	4.0	Logement en propriété
150.0	0.0	7.9	160.6	0.1	8.2	Coût de remplacement
157.3	0.0	12.6	188.3	0.0	9.5	Primes d'assurance de propriétaire
121.7	-1.2	2.4	142.1	0.3	1.9	Entretien et réparations par le propriétaire
154.9	3.0	7.7	185.4	-0.4	4.9	Eau, combustible et électricité
116.5	0.0	6.5	147.6	0.0	6.0	Électricité
215.3	10.8	9.5	239.9	0.0	0.0	Gaz naturel
197.6	-5.4	25.1	198.4	-5.9	20.0	Mazout et autres combustibles
123.8	0.0	1.3	114.6	-0.6	0.2	Dépenses et équipement du ménage
127.2	-0.1	1.7	120.2	-0.7	0.6	Dépenses du ménage
131.7	-0.1	-0.1	112.2	0.0	0.1	Services téléphoniques
95.0	0.0	-2.6	97.0	0.0	-1.9	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
116.8	0.0	0.4	103.5	-0.7	-1.0	Équipement du ménage
114.9	-2.8	-0.3	110.2	-1.3	0.5	Habillement et chaussures
112.3	-5.0	0.6	103.8	-4.4	1.6	Vêtements pour femmes
112.8	-3.1	-4.2	115.3	-0.6	0.1	Vêtements pour hommes
108.0	-3.1	-2.3	110.1	0.2	0.0	Chaussures
146.6	0.0	2.4	145.0	-0.8	1.3	Transports
142.5	-0.2	2.5	142.6	-1.0	1.3	Transport privé
129.0	0.5	0.4	128.0	0.5	0.9	Achat et location à bail de véhicules automobiles
175.1	-1.6	3.7	174.4	-4.7	-0.5	Essence
141.4	0.0	1.1	149.6	0.0	3.7	Primes d'assurance de véhicules automobiles
189.6	2.2	0.8	187.6	2.3	-0.1	Transport public
125.3	-0.3	0.9	115.6	-0.3	0.6	Santé et soins personnels
129.6	-0.1	1.2	118.1	0.2	1.5	Soins de santé
120.9	-0.7	0.6	113.6	-0.9	-0.3	Soins personnels
125.7	0.2	-0.8	130.3	0.4	0.6	Loisirs, formation et lecture
116.7	0.1	-1.7	114.3	0.5	-0.5	Loisirs
154.7	0.0	2.0	194.3	0.0	4.0	Formation et lecture
152.9	0.8	1.0	161.8	0.2	0.9	Boissons alcoolisées et produits du tabac
122.1	-1.1	0.7	128.4	-0.2	1.3	Boissons alcoolisées
180.4	2.1	1.1	185.6	0.3	0.7	Produits du tabac et articles pour fumeurs
130.4	0.0	2.0	133.3	-0.4	1.6	Ensemble sans les aliments
127.0	-0.1	1.5	127.7	0.0	1.6	Ensemble sans les aliments et l'énergie
128.2	0.1	1.9	127.1	-0.3	1.5	Ensemble sans l'énergie
163.2	0.6	5.8	180.7	-2.5	1.9	Énergie
166.2			167.4			Ensemble (1986 = 100)

TABLE - 6 (Concluded)

The Consumer Price Index, Major Components, Selected Sub-groups and Special Aggregates (Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse and Yellowknife, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2005 from		
	Indices			Taux de variation mai 2005 contre		
	May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai
	Alberta			British Columbia Colombie-Britannique		
ALL-ITEMS	133.4	-0.1	1.3	125.2	0.2	1.5
Food	126.2	0.4	2.3	126.3	0.4	1.8
Food purchased from stores	123.0	0.5	2.2	123.2	0.3	1.4
Meat	129.3	-0.2	4.1	132.1	0.5	0.0
Dairy products	127.8	0.6	4.8	128.3	0.9	3.0
Bakery and other cereal products	129.3	1.0	3.7	125.9	1.0	2.0
Fresh fruit	102.2	10.7	-2.9	99.7	5.1	-3.4
Fresh vegetables	115.3	2.1	-3.9	99.4	-3.4	2.8
Food purchased from restaurants	133.0	0.2	2.5	133.0	0.5	2.5
Shelter	136.2	-0.7	2.5	107.7	0.2	1.8
Rented accommodation	125.2	0.2	0.6	116.1	0.0	0.3
Owned accommodation	125.1	0.6	3.6	95.2	0.3	2.4
Replacement cost	161.6	0.4	4.7	87.6	0.3	4.9
Homeowners' insurance premiums	170.3	0.4	6.4	100.6	0.4	5.2
Homeowners' maintenance and repairs	125.0	3.8	4.6	117.5	0.9	1.5
Water, fuel and electricity	188.0	-5.0	2.7	154.5	-0.3	1.4
Electricity	145.1	0.0	-2.4	112.2	0.0	-1.6
Natural gas	272.1	-11.2	6.9	225.2	0.0	4.3
Fuel oil and other fuel	.	.	.	203.3	-4.7	18.7
Household operations and furnishings	116.8	0.0	0.4	124.1	-0.2	0.2
Household operations	126.7	-0.2	1.2	131.1	-0.1	0.3
Telephone services	118.2	0.0	1.1	130.3	0.0	0.5
Internet access services (Dec. 2002=100)	96.3	0.0	-3.0	96.1	0.0	-3.8
Household furnishings	102.0	0.3	-1.0	114.2	-0.3	-0.1
Clothing and footwear	100.6	-0.8	-0.2	111.3	-0.4	-1.2
Women's clothing	94.3	-2.5	-2.1	109.5	-1.3	-0.5
Men's clothing	102.0	0.8	1.0	110.4	1.3	-2.8
Footwear	95.8	-0.7	0.6	108.9	-1.0	-2.7
Transportation	160.5	-0.5	0.5	149.4	0.1	2.1
Private transportation	158.4	-0.8	0.6	145.7	-0.1	2.4
Purchase and leasing of automotive vehicles	125.5	0.6	0.1	126.4	0.6	-0.1
Gasoline	174.8	-4.3	-1.2	185.5	-1.7	2.5
Automotive vehicle insurance premiums	237.7	0.0	1.8	152.9	0.0	7.5
Public transportation	183.3	2.2	-0.5	183.9	2.3	0.5
Health and personal care	121.0	-0.2	0.7	127.7	-0.2	1.9
Health care	125.8	-0.2	1.6	133.0	-0.2	2.3
Personal care	117.0	-0.3	-0.3	122.2	-0.3	1.4
Recreation, education and reading	131.0	1.0	0.5	134.6	1.4	1.6
Recreation	115.1	1.3	-0.9	118.3	2.0	-1.2
Education and reading	202.1	0.0	5.5	196.0	0.0	8.5
Alcoholic beverages and tobacco products	163.2	0.4	0.8	145.0	0.7	1.0
Alcoholic beverages	136.2	0.0	0.5	125.1	0.0	1.1
Tobacco products and smokers' supplies	179.0	0.7	1.0	163.0	1.3	1.1
All-items excluding food	134.8	-0.1	1.1	125.0	0.2	1.4
All-items excluding food and energy	130.2	0.4	1.2	121.5	0.3	1.3
All-items excluding energy	129.4	0.4	1.4	122.5	0.4	1.4
Energy	185.6	-5.1	0.8	166.9	-1.0	1.8
All-items (1986 = 100)	168.6			159.3		

1. Refer to Table 7 for footnote.

TABLEAU - 6 (Fin)

L'indice des prix à la consommation, composantes principales, certains sous-groupes et agrégats spéciaux (non désaisonnalisés), provinces, Whitehorse et Yellowknife, 1992=100

Indexes			Indexes			
Percentage change May 2005 from			Percentage change May 2005 from			
Indices	Taux de variation mai 2005 contre		Indices	Taux de variation mai 2005 contre		
May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	
Whitehorse, Yukon			Yellowknife, Northwest Territories Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest			
123.4	0.4	1.6	123.4	0.8	2.0¹	ENSEMBLE
124.4	0.3	2.5	125.7	1.7	6.4	Aliments
117.2	0.5	1.9	125.7	1.1	6.7	Aliments achetés au magasin
128.1	0.5	3.9	131.9	-0.2	11.6	Viande
125.2	0.7	3.2	123.0	2.3	9.6	Produits laitiers
115.9	0.5	1.0	139.6	2.0	4.3	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
121.4	4.4	2.1	103.1	-1.6	2.0	Fruits frais
121.6	-1.0	7.9	169.5	6.5	12.7	Légumes frais
143.0	0.0	3.5	127.4	3.0	6.0	Aliments achetés au restaurant
117.7	0.0	3.1	121.2	0.1	3.1¹	Logement
.	.	.	.	.	.	Logement en location
.	.	.	.	.	.	Logement en propriété
.	.	.	.	.	.	Coût de remplacement
.	.	.	.	.	.	Primes d'assurance de propriétaire
.	.	.	.	.	.	Entretien et réparations par le propriétaire
160.3	0.0	7.7	152.0	-1.2	8.3	Eau, combustible et électricité
126.0	0.0	0.0	134.0	0.0	0.6	Électricité
.	.	.	.	.	.	Gaz naturel
204.7	0.0	16.9	204.0	-2.9	23.8	Mazout et autres combustibles
108.2	0.5	0.0	107.8	1.2	0.7	Dépenses et équipement du ménage
118.5	0.8	0.1	114.8	1.7	1.9	Dépenses du ménage
114.9	0.0	0.0	108.5	0.0	0.0	Services téléphoniques
102.4	0.0	0.0	72.8	0.0	0.0	Services d'accès internet (déc. 2002=100)
92.2	-0.2	-0.2	95.7	-0.1	-1.8	Équipement du ménage
108.0	0.9	-0.3	103.7	0.2	0.8	Habillement et chaussures
102.9	-0.2	-7.7	100.8	1.6	3.7	Vêtements pour femmes
119.8	0.1	3.9	108.5	0.0	-3.2	Vêtements pour hommes
85.2	6.6	0.9	99.6	-0.4	-2.2	Chaussures
152.8	0.6	3.0	144.2	1.5	0.5	Transports
145.5	0.3	3.6	132.6	1.2	0.8	Transport privé
130.4	0.7	1.6	124.9	1.1	-2.7	Achat et location à bail de véhicules automobiles
172.5	-1.4	5.9	153.6	1.4	7.1	Essence
171.7	4.3	8.8	148.8	3.4	7.8	Primes d'assurance de véhicules automobiles
193.8	2.8	-1.4	190.7	3.2	-0.8	Transport public
107.7	-0.4	0.9	116.6	0.2	-0.3	Santé et soins personnels
115.2	0.1	0.9	120.3	0.0	0.5	Soins de santé
99.7	-1.2	0.8	113.9	0.4	-0.8	Soins personnels
112.2	1.2	-1.7	113.1	0.9	-0.7	Loisirs, formation et lecture
103.4	1.5	-2.6	100.8	1.1	-1.3	Loisirs
164.1	0.0	2.8	191.8	0.0	2.1	Formation et lecture
153.4	0.5	1.1	163.5	0.0	0.5	Boissons alcoolisées et produits du tabac
131.1	0.2	1.3	138.8	0.0	0.4	Boissons alcoolisées
176.9	0.9	0.9	184.8	0.0	0.7	Produits du tabac et articles pour fumeurs
123.2	0.4	1.3	123.0	0.7	1.2 ¹	Ensemble sans les aliments
118.6	0.6	0.5	120.1	0.8	0.4 ¹	Ensemble sans les aliments et l'énergie
119.7	0.6	0.9	121.1	0.9	1.4 ¹	Ensemble sans l'énergie
167.3	-0.7	7.0	156.7	-0.3	8.7	Énergie
						Ensemble (1986 = 100)

1. Voir tableau 7 pour la note de bas de page.

TABLE - 7

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2000-2005, 1992=100**

TABLEAU - 7

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2000-2005, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR													TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR
2000	111.6	112.5	113.0	112.3	112.2	113.3	113.8	113.8	114.0	114.2	114.3	114.0	113.3
2001	114.0	114.5	114.4	113.6	115.6	115.5	115.3	115.0	115.0	114.3	113.7	113.4	114.5
2002	113.8	114.2	114.9	116.9	118.0	117.7	117.9	117.8	118.1	119.2	119.6	119.0	117.3
2003	119.7	119.9	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.7
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.8	123.2	123.9	123.6	123.8	124.2	124.5	124.1	122.9
2005	123.9	124.5	125.0	126.0	126.0	..	..	..	..	..	..	..	..
PRINCE EDWARD ISLAND													ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
2000	109.1	109.2	110.3	110.7	111.5	111.9	112.0	112.5	112.9	113.3	114.1	113.4	111.7
2001	114.1	113.2	113.3	114.6	115.0	115.5	115.7	115.2	114.7	115.4	115.1	113.8	114.6
2002	113.4	113.7	114.5	116.8	118.0	117.6	118.6	118.8	119.2	120.3	121.0	120.3	117.7
2003	119.9	121.3	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.9
2004	121.8	122.4	123.2	123.9	124.3	124.9	124.6	124.6	125.2	125.5	127.3	126.4	124.5
2005	125.3	125.6	126.7	127.8	128.4	..	..	..	..	..	..	..	..
NOVA SCOTIA													NOUVELLE-ÉCOSSE
2000	112.0	112.9	113.5	113.1	113.5	114.2	114.1	114.0	115.0	115.4	116.2	116.0	114.2
2001	115.3	115.5	115.6	116.5	117.0	117.0	116.7	116.5	117.2	116.4	116.1	115.7	116.3
2002	115.8	116.4	117.1	118.9	120.0	120.1	120.8	120.7	121.2	122.0	122.5	121.7	119.8
2003	123.1	124.3	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.9
2004	123.6	124.2	125.0	125.1	126.0	126.5	126.7	126.6	126.8	127.2	127.8	127.5	126.1
2005	127.0	127.4	128.2	128.9	129.1	..	..	..	..	..	..	..	..
NEW BRUNSWICK													NOUVEAU-BRUNSWICK
2000	110.3	111.1	112.2	112.1	112.3	113.1	113.4	113.3	113.7	113.9	114.4	113.8	112.8
2001	113.4	113.8	114.1	114.8	115.8	115.6	115.1	115.1	115.4	114.8	114.5	114.3	114.7
2002	114.7	115.0	115.8	117.6	118.3	118.6	119.6	119.9	120.1	120.6	121.5	121.4	118.6
2003	122.4	123.3	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.6
2004	122.5	123.1	123.6	123.5	124.6	124.8	124.8	124.7	124.7	125.1	125.7	125.2	124.4
2005	125.2	125.6	126.6	127.1	126.9	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC													QUÉBEC
2000	108.7	109.6	110.0	109.6	110.1	111.1	111.1	111.0	111.4	111.5	111.7	111.8	110.6
2001	111.7	112.4	112.7	113.8	114.3	113.7	113.6	113.8	113.7	113.2	112.9	113.1	113.2
2002	113.3	114.2	114.3	114.9	114.8	115.2	116.2	116.3	116.3	116.7	117.1	117.0	115.5
2003	117.8	119.1	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	118.4
2004	119.2	119.7	120.0	119.9	121.1	121.0	120.9	120.7	121.0	121.7	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	122.0	122.9	122.9	123.1	..	..	..	..	..	..	..	..
ONTARIO													ONTARIO
2000	111.9	112.8	113.7	113.0	113.7	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.9	116.0	114.2
2001	115.9	116.6	117.3	117.9	118.5	118.5	118.3	118.3	118.5	118.2	117.3	117.3	117.7
2002	117.3	118.2	119.5	119.5	119.5	119.9	120.8	121.7	121.2	121.5	121.8	120.6	120.1
2003	122.4	123.4	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	123.3
2004	124.2	124.4	124.9	125.1	126.1	125.8	126.0	125.7	125.8	126.2	126.6	126.5	125.6
2005	126.2	127.1	127.8	128.0	128.0	..	..	..	..	..	..	..	..
MANITOBA													MANITOBA
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.3	117.8	118.4	118.5	119.0	118.8	119.2	119.9	118.1
2001	119.1	120.5	120.7	121.0	122.1	122.9	122.2	121.9	122.4	121.5	120.2	120.1	121.2
2002	120.6	120.6	121.5	122.5	123.2	123.6	123.8	124.1	123.9	123.8	124.6	124.6	123.1
2003	125.0	125.5	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.3
2004	125.6	125.4	126.0	126.4	128.1	128.5	128.3	128.4	128.2	128.7	129.5	129.9	127.8
2005	129.2	129.5	130.0	130.8	131.1	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 7 (Concluded)

**The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted), Provinces, Whitehorse,
Yellowknife and Iqaluit, 2000-2005, 1992=100**

TABLEAU - 7 (Fin)

**Indice d'ensemble des prix à la consommation
(non désaisonné), provinces, Whitehorse,
Yellowknife et Iqaluit, 2000-2005, 1992=100**

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Janv.	Févr.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
SASKATCHEWAN													SASKATCHEWAN
2000	114.6	115.0	115.8	115.9	116.2	116.5	117.0	117.2	117.5	117.5	118.0	119.1	116.7
2001	118.3	118.9	118.8	119.2	120.4	121.6	121.1	121.2	122.1	121.2	120.4	120.3	120.3
2002	120.9	120.8	121.8	123.5	123.7	123.9	124.2	124.4	125.0	125.1	125.6	125.4	123.7
2003	125.6	126.2	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	126.5
2004	127.1	127.2	127.5	128.4	129.7	129.9	130.1	129.5	129.7	130.5	131.3	130.9	129.3
2005	130.6	130.9	131.6	132.5	131.8	..	..	..	..	..	..	..	..
ALBERTA													ALBERTA
2000	114.7	114.7	115.8	115.9	116.6	117.1	118.2	118.3	119.1	119.2	119.6	119.6	117.4
2001	116.0	118.8	118.7	118.9	123.2	123.5	121.6	121.5	122.4	121.0	116.6	118.5	120.1
2002	120.1	120.7	121.0	122.9	123.5	124.1	124.1	124.3	125.9	127.3	127.9	128.3	124.2
2003	128.6	129.0	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.7
2004	129.8	129.9	130.3	130.6	131.7	133.0	132.1	131.9	132.0	131.6	132.5	132.2	131.5
2005	131.7	131.9	132.7	133.6	133.4	..	..	..	..	..	..	..	..
BRITISH COLUMBIA													COLOMBIE-BRITANNIQUE
2000	111.3	111.4	112.3	112.4	112.8	113.2	114.2	114.1	114.3	114.5	114.5	114.3	113.3
2001	114.5	112.6	113.3	115.0	115.6	116.3	116.3	116.1	116.7	115.8	114.9	114.8	115.2
2002	115.4	115.9	116.6	117.7	118.1	118.2	118.5	118.7	118.8	118.7	118.9	118.8	117.9
2003	119.0	119.6	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.4
2004	120.8	121.3	121.6	122.4	123.4	123.6	123.4	123.3	123.5	123.5	123.7	123.5	122.8
2005	123.6	123.8	124.1	124.9	125.2	..	..	..	..	..	..	..	..
WHITEHORSE, YUKON													WHITEHORSE, YUKON
2000	112.3	112.9	113.3	113.7	114.3	115.1	115.7	115.9	115.8	115.1	115.6	115.8	114.6
2001	115.9	116.0	116.1	116.3	116.9	117.8	118.1	117.9	118.5	117.5	116.2	115.2	116.9
2002	115.2	115.2	115.4	116.7	117.3	117.8	119.0	118.9	118.8	118.8	119.3	119.4	117.7
2003	119.7	120.6	120.7	120.3	119.8	119.9	120.4	120.4	120.2	119.6	118.8	118.9	119.9
2004	118.9	119.3	119.9	120.2	121.5	121.8	121.8	121.3	121.6	121.8	123.1	122.3	121.1
2005	121.3	121.5	122.2	122.9	123.4	..	..	..	..	..	..	..	..
YELLOWKNIFE, NORTHWEST TERRITORIES													YELLOWKNIFE, TERRITOIRES DU NORD-OUEST
2000	109.6	109.9	110.4	110.8	111.2	111.4	112.0	111.9	112.0	111.5	111.9	112.1	111.2
2001	112.1	112.2	111.9	112.2	112.8	113.2	113.7	113.8	114.3	113.5	113.2	113.1	113.0
2002	113.8	114.2	114.3	115.1	116.0	116.2	117.3	117.4	117.7	117.6	117.8	118.7 ¹	116.3
2003	118.9 ¹	119.3 ¹	119.5 ¹	119.8 ¹	119.5 ¹	119.2 ¹	118.9 ¹	118.7 ¹	118.5 ¹	117.8 ¹	118.7 ¹	120.0 ¹	119.1 ¹
2004	120.0 ¹	119.6 ¹	120.0 ¹	120.2 ¹	121.0 ¹	121.3 ¹	121.4 ¹	120.6 ¹	120.6 ¹	120.7 ¹	121.8 ¹	122.1 ¹	120.8 ¹
2005	121.7 ¹	121.9 ¹	122.0	122.4	123.4	..	..	..	..	..	..	..	..
IQALUIT, NUNAVUT (Dec. 2002=100)													IQALUIT, NUNAVUT (déc. 2002=100)
2002													100.0
2003	99.9	99.8	100.0	99.9	100.1	100.2	100.7	100.3	100.3	100.5	100.7	100.5	100.2
2004	100.0	99.9	100.2	100.8	101.4	101.8	101.8	101.4	101.6	101.2	101.8	102.2	101.2
2005	102.0	101.7	101.8	102.1	102.8	..	..	..	..	..	..	..	..

1. Part of the increase first recorded in the shelter index for Yellowknife for December 2004 inadvertently reflected rent increases that actually occurred earlier. As a result, the change in the shelter index was overstated in December 2004, and was understated in the previous two years. The shelter index series for Yellowknife has been corrected from December 2002. In addition, the Yellowknife All-items CPI and some Yellowknife special aggregate index series have also changed. Data for Canada and all other provinces and territories were not affected.

1. Une partie de l'augmentation de l'indice du logement de Yellowknife qui a été montrée en décembre 2004 reflétait par inadvertance des augmentations de loyer qui s'étaient produites plus tôt. Donc, la variation de l'indice du logement a été surévaluée en décembre 2004 et sous-évaluée les deux années précédentes. La série de l'indice du logement pour Yellowknife a été rectifiée à partir de décembre 2002. De plus, la série de l'IPC d'ensemble pour Yellowknife et les indices de certains agrégats spéciaux pour Yellowknife ont également changés. Les données pour le Canada, les provinces et les autres territoires n'ont pas été touchées.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Part III

Partie III

Urban Centre Tables

Tableaux par centre urbain

TABLE - 8

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2005 from		
	Indices			Taux de variation mai 2005 contre		
	May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	
ST. JOHN'S, N.L.						
All-items	125.8	125.7	122.7	0.1	2.5	Ensemble
Shelter	122.2	122.5	116.2	-0.2	5.2	Logement
Rented accommodation	113.5	113.3	113.1	0.2	0.4	Logement en location
Owned accommodation	115.6	115.9	112.1	-0.3	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	145.4	146.4	127.0	-0.7	14.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	153.7					Ensemble (1986=100)
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, P.E.I.						
All-items	127.0	126.6	123.3	0.3	3.0	Ensemble
Shelter	122.9	122.9	116.2	0.0	5.8	Logement
Rented accommodation	111.8	111.8	111.3	0.0	0.4	Logement en location
Owned accommodation	112.4	112.3	108.9	0.1	3.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	169.8	170.0	141.6	-0.1	19.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.2					Ensemble (1986=100)
HALIFAX, N.S.						
All-items	127.6	127.4	125.0	0.2	2.1	Ensemble
Shelter	126.2	125.5	122.3	0.6	3.2	Logement
Rented accommodation	114.3	114.2	113.2	0.1	1.0	Logement en location
Owned accommodation	122.6	122.6	120.7	0.0	1.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	156.3	152.2	141.4	2.7	10.5	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	161.0					Ensemble (1986=100)
SAINT JOHN, N.B.						
All-items	126.5	126.6	124.2	-0.1	1.9	Ensemble
Shelter	124.6	124.5	119.3	0.1	4.4	Logement
Rented accommodation	114.0	113.3	112.5	0.6	1.3	Logement en location
Owned accommodation	113.5	113.3	109.8	0.2	3.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	165.7	166.6	151.6	-0.5	9.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	158.4					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QUE.						
All-items	123.7	123.5	121.9	0.2	1.5	Ensemble
Shelter	121.1	120.7	117.5	0.3	3.1	Logement
Rented accommodation	118.7	118.6	116.8	0.1	1.6	Logement en location
Owned accommodation	122.1	121.6	118.4	0.4	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	120.5	120.6	114.9	-0.1	4.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.7					Ensemble (1986=100)
QUÉBEC, QC						
All-items	123.7	123.5	121.9	0.2	1.5	Ensemble
Shelter	121.1	120.7	117.5	0.3	3.1	Logement
Rented accommodation	118.7	118.6	116.8	0.1	1.6	Logement en location
Owned accommodation	122.1	121.6	118.4	0.4	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	120.5	120.6	114.9	-0.1	4.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	157.7					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Continued)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Suite)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2005 from		
	Indices			Taux de variation mai 2005 contre		
	May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	
MONTRÉAL, QUE.						
All-items	123.0	122.8	121.0	0.2	1.7	Ensemble
Shelter	123.2	123.1	119.3	0.1	3.3	Logement
Rented accommodation	114.6	114.4	112.9	0.2	1.5	Logement en location
Owned accommodation	127.6	127.4	122.9	0.2	3.8	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	128.8	129.1	122.8	-0.2	4.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	159.0					Ensemble (1986=100)
OTTAWA, ONT.						
All-items	129.7	129.7	127.9	0.0	1.4	Ensemble
Shelter	127.6	127.2	123.3	0.3	3.5	Logement
Rented accommodation	125.6	125.5	125.4	0.1	0.2	Logement en location
Owned accommodation	122.3	122.0	117.4	0.2	4.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	158.7	156.9	148.7	1.1	6.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	165.5					Ensemble (1986=100)
TORONTO, ONT.						
All-items	128.4	128.1	126.8	0.2	1.3	Ensemble
Shelter	125.2	124.6	121.9	0.5	2.7	Logement
Rented accommodation	126.7	126.6	125.3	0.1	1.1	Logement en location
Owned accommodation	116.3	115.5	113.0	0.7	2.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	169.3	168.8	160.8	0.3	5.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	166.5					Ensemble (1986=100)
THUNDER BAY, ONT.						
All-items	125.4	125.5	124.3	-0.1	0.9	Ensemble
Shelter	113.6	113.6	112.7	0.0	0.8	Logement
Rented accommodation	111.4	111.6	110.7	-0.2	0.6	Logement en location
Owned accommodation	100.9	101.0	100.4	-0.1	0.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	175.7	175.7	172.5	0.0	1.9	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	159.3					Ensemble (1986=100)
WINNIPEG, MAN.						
All-items	131.1	130.8	128.2	0.2	2.3	Ensemble
Shelter	127.0	126.1	121.8	0.7	4.3	Logement
Rented accommodation	119.2	119.0	117.3	0.2	1.6	Logement en location
Owned accommodation	120.3	120.5	115.5	-0.2	4.2	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	163.4	157.2	152.2	3.9	7.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	166.4					Ensemble (1986=100)
REGINA, SASK.						
All-items	132.7	133.2	130.8	-0.4	1.5	Ensemble
Shelter	144.3	143.9	140.2	0.3	2.9	Logement
Rented accommodation	120.0	120.0	119.4	0.0	0.5	Logement en location
Owned accommodation	136.3	135.7	131.7	0.4	3.5	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	191.2	191.3	185.0	-0.1	3.4	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	168.8					Ensemble (1986=100)

TABLE - 8 (Concluded)

The Consumer Price Index and Selected Sub-groups (Not Seasonally Adjusted), by Urban Centre¹, 1992=100

TABLEAU - 8 (Fin)

L'indice des prix à la consommation et certains sous-groupes (non désaisonnalisés), par centre urbain¹, 1992=100

	Indexes			Percentage change May 2005 from		
	Indices			Taux de variation mai 2005 contre		
	May 2005 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	April 2005 Avril	May 2004 Mai	
SASKATOON, SASK.						
All-items	130.9	131.6	128.8	-0.5	1.6	Ensemble
Shelter	136.4	136.6	131.4	-0.1	3.8	Logement
Rented accommodation	125.9	126.0	125.2	-0.1	0.6	Logement en location
Owned accommodation	122.5	122.8	117.5	-0.2	4.3	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	184.0	184.2	175.2	-0.1	5.0	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	165.3					Ensemble (1986=100)
EDMONTON, ALTA						
All-items	131.5	131.6	129.8	-0.1	1.3	Ensemble
Shelter	132.0	132.7	128.6	-0.5	2.6	Logement
Rented accommodation	125.8	125.6	124.7	0.2	0.9	Logement en location
Owned accommodation	119.7	119.0	115.8	0.6	3.4	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	188.3	196.8	181.6	-4.3	3.7	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	166.5					Ensemble (1986=100)
CALGARY, ALTA						
All-items	134.3	134.4	132.7	-0.1	1.2	Ensemble
Shelter	138.5	139.3	135.6	-0.6	2.1	Logement
Rented accommodation	126.0	125.9	125.6	0.1	0.3	Logement en location
Owned accommodation	128.9	128.0	124.4	0.7	3.6	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	190.7	203.0	190.4	-6.1	0.2	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	169.6					Ensemble (1986=100)
VANCOUVER, B.C.						
All-items	125.7	125.4	124.0	0.2	1.4	Ensemble
Shelter	108.3	108.0	106.9	0.3	1.3	Logement
Rented accommodation	116.1	116.0	115.7	0.1	0.3	Logement en location
Owned accommodation	95.8	95.4	94.0	0.4	1.9	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	162.2	162.2	161.7	0.0	0.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	160.1					Ensemble (1986=100)
VICTORIA, B.C.						
All-items	125.4	125.1	123.2	0.2	1.8	Ensemble
Shelter	108.6	108.5	105.9	0.1	2.5	Logement
Rented accommodation	116.0	115.9	115.3	0.1	0.6	Logement en location
Owned accommodation	97.6	97.5	94.7	0.1	3.1	Logement en propriété
Water, fuel and electricity	139.5	139.3	135.0	0.1	3.3	Eau, combustible et électricité
All-items (1986=100)	158.5					Ensemble (1986=100)

1. The indexes for Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are available from Table - 6.

1. Les indices pour Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit sont disponibles à partir du tableau - 6.

TABLE - 9

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2000-2005, 1992=100

TABLEAU - 9

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 2000-2005, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
ST. JOHN'S, NEWFOUNDLAND AND LABRADOR - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR													
2000	111.7	112.4	112.9	112.3	112.3	113.3	113.8	113.9	114.0	114.1	114.3	113.9	113.2
2001	113.9	114.4	114.4	113.6	115.6	115.4	115.3	115.0	115.1	114.4	113.8	113.6	114.5
2002	114.0	114.4	115.1	117.0	118.0	117.7	118.0	117.8	118.1	119.3	119.6	119.1	117.3
2003	119.7	119.9	121.3	120.9	120.7	120.2	121.1	120.7	121.4	120.4	121.0	120.3	120.6
2004	120.9	120.8	121.3	121.6	122.7	123.1	123.8	123.4	123.6	124.0	124.3	123.9	122.8
2005	123.7	124.3	124.8	125.7	125.8	..	..	..	..	..	..	..	..
CHARLOTTETOWN-SUMMERSIDE, PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD													
2000	108.9	109.0	110.1	110.5	111.2	111.5	111.7	112.0	112.5	112.9	113.6	112.9	111.4
2001	113.5	112.8	113.0	114.1	114.5	115.0	115.2	114.7	114.3	115.1	114.8	113.5	114.2
2002	113.2	113.4	114.3	116.4	117.4	117.0	118.0	118.1	118.5	119.6	120.2	119.5	117.1
2003	119.2	120.5	121.5	122.0	121.0	120.6	120.9	120.6	121.2	121.1	121.6	121.1	120.9
2004	120.9	121.6	122.3	122.9	123.3	123.8	123.6	123.6	124.2	124.5	126.0	125.3	123.5
2005	124.3	124.5	125.5	126.6	127.0	..	..	..	..	..	..	..	..
HALIFAX, NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE													
2000	111.2	111.9	112.5	112.3	112.7	113.4	113.2	113.2	114.0	114.4	115.1	114.8	113.2
2001	114.3	114.5	114.7	115.6	116.1	116.2	115.9	115.7	116.4	115.7	115.5	115.2	115.5
2002	115.3	115.9	116.5	118.2	119.4	119.4	120.1	120.0	120.4	121.1	121.5	120.8	119.1
2003	122.0	123.0	123.8	122.9	122.6	122.6	123.0	123.1	123.2	122.8	123.0	122.7	122.9
2004	122.8	123.2	124.0	124.1	125.0	125.4	125.6	125.6	125.7	126.1	126.7	126.2	125.0
2005	125.8	126.1	126.9	127.4	127.6	..	..	..	..	..	..	..	..
SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
2000	110.2	111.0	112.1	111.8	111.9	112.7	113.0	112.9	113.4	113.5	114.0	113.5	112.5
2001	113.2	113.6	113.9	114.6	115.5	115.4	114.9	115.0	115.2	114.6	114.3	114.1	114.5
2002	114.4	114.8	115.6	117.1	117.9	118.1	119.1	119.5	119.7	120.3	121.0	120.9	118.2
2003	121.8	122.7	123.1	122.4	121.7	121.6	122.1	122.2	122.5	122.1	122.0	121.8	122.2
2004	122.2	122.8	123.2	123.1	124.2	124.4	124.4	124.3	124.2	124.7	125.3	124.8	124.0
2005	124.7	125.1	126.2	126.6	126.5	..	..	..	..	..	..	..	..
QUÉBEC, QUÉBEC													
2000	109.5	110.3	110.7	110.4	110.9	111.9	111.9	111.7	112.0	112.1	112.3	112.3	111.3
2001	112.3	113.0	113.3	114.3	114.9	114.3	114.2	114.4	114.4	113.8	113.5	113.7	113.8
2002	113.9	114.8	115.0	115.5	115.4	115.8	116.8	117.1	117.0	117.4	117.7	117.6	116.2
2003	118.4	119.6	119.9	118.9	118.9	118.8	119.0	119.1	118.9	119.1	119.4	119.4	119.1
2004	120.0	120.4	120.7	120.6	121.9	121.8	121.6	121.5	121.7	122.3	122.5	122.1	121.4
2005	122.3	122.6	123.5	123.5	123.7	..	..	..	..	..	..	..	..
MONTRÉAL, QUÉBEC													
2000	108.8	109.6	110.0	109.7	110.3	111.3	111.3	111.1	111.5	111.6	111.8	111.9	110.7
2001	112.0	112.6	112.8	113.8	114.3	113.7	113.8	114.0	113.8	113.3	113.1	113.5	113.4
2002	113.5	114.4	114.5	115.1	114.9	115.4	116.4	116.5	116.4	116.9	117.1	117.1	115.7
2003	117.7	119.0	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	118.4
2004	119.3	119.8	120.0	120.0	121.0	121.0	120.8	120.8	121.1	121.8	121.8	121.5	120.7
2005	121.6	121.9	122.9	122.8	123.0	..	..	..	..	..	..	..	..
OTTAWA, ONTARIO													
2000	113.2	114.1	114.9	114.3	114.9	115.8	116.0	115.9	116.4	116.7	117.4	117.6	115.6
2001	117.5	118.3	119.0	119.4	120.2	120.2	120.1	120.1	120.1	119.4	118.8	118.9	119.3
2002	118.8	119.8	121.1	121.2	121.4	121.7	122.5	123.5	123.1	123.2	123.5	122.4	121.9
2003	124.0	125.1	125.2	123.7	124.2	124.4	124.8	125.4	125.5	125.1	125.6	125.8	124.9
2004	125.8	126.0	126.5	126.7	127.9	127.5	127.7	127.4	127.5	127.9	128.3	128.1	127.3
2005	127.9	128.8	129.6	129.7	129.7	..	..	..	..	..	..	..	..
TORONTO, ONTARIO													
2000	112.3	113.2	113.9	113.3	114.1	114.9	114.9	114.7	115.2	115.5	116.2	116.2	114.5
2001	116.4	117.1	117.8	118.4	118.8	118.6	118.5	118.4	118.7	118.5	118.0	118.1	118.1
2002	117.8	118.8	120.1	120.0	120.0	120.5	120.9	121.6	121.0	121.7	122.1	122.2	120.6
2003	123.2	124.1	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	124.2
2004	125.3	125.6	125.8	125.7	126.8	126.5	126.5	126.2	126.5	126.5	126.9	126.8	126.3
2005	126.6	127.3	128.2	128.1	128.4	..	..	..	..	..	..	..	..

TABLE - 9 (Concluded)

The All-items Consumer Price Index
(Not Seasonally Adjusted),
by Urban Centre¹, 2000-2005, 1992=100

TABLEAU - 9 (Fin)

L'indice d'ensemble des prix à la
consommation (non désaisonné),
par centre urbain¹, 2000-2005, 1992=100

	Jan.	Feb.	March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Annual average
	Jan.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Moyenne annuelle
THUNDER BAY, ONTARIO													
2000	112.1	112.9	113.8	113.2	113.8	114.5	114.7	114.4	114.9	115.2	115.7	115.8	114.3
2001	115.6	116.3	117.3	117.8	118.5	118.4	118.2	118.2	118.7	118.1	116.3	116.1	117.5
2002	116.6	117.4	118.4	118.3	118.3	118.9	120.3	121.3	120.9	120.7	120.8	119.3	119.3
2003	121.2	122.2	122.4	121.7	121.6	121.8	121.7	122.5	122.6	122.1	122.4	122.6	122.1
2004	122.3	122.5	122.9	123.3	124.3	123.9	124.0	123.7	123.8	124.2	124.5	124.3	123.6
2005	123.9	124.6	125.3	125.5	125.4	..	..	..	..	..	..	..	..
WINNIPEG, MANITOBA													
2000	116.4	116.7	117.4	117.3	117.4	117.8	118.4	118.7	119.1	118.9	119.3	120.0	118.1
2001	119.3	120.8	121.0	121.4	122.4	123.1	122.5	122.1	122.6	121.7	120.5	120.4	121.5
2002	120.8	120.8	121.7	122.7	123.4	123.9	124.1	124.3	124.2	123.9	124.7	124.7	123.3
2003	125.1	125.7	125.8	125.5	125.3	125.1	125.1	125.4	126.1	125.4	125.4	125.7	125.5
2004	125.7	125.6	126.2	126.6	128.2	128.6	128.4	128.5	128.2	128.8	129.6	129.9	127.9
2005	129.3	129.6	130.0	130.8	131.1	..	..	..	..	..	..	..	..
REGINA, SASKATCHEWAN													
2000	115.6	115.9	116.7	116.8	117.2	117.5	118.0	118.3	118.5	118.5	118.9	119.9	117.7
2001	119.2	119.8	119.8	120.2	121.3	122.6	122.1	122.2	123.1	122.2	121.4	121.2	121.3
2002	121.9	121.8	122.8	124.3	124.5	124.8	125.1	125.3	125.9	125.9	126.4	126.3	124.6
2003	126.5	127.1	127.6	127.0	127.3	127.3	127.4	127.8	128.2	127.6	128.2	127.9	127.5
2004	128.1	128.2	128.6	129.4	130.8	130.9	131.1	130.6	130.8	131.4	132.0	131.7	130.3
2005	131.3	131.7	132.4	133.2	132.7	..	..	..	..	..	..	..	..
SASKATOON, SASKATCHEWAN													
2000	114.2	114.6	115.4	115.6	115.9	116.1	116.6	116.9	117.1	117.2	117.6	118.5	116.3
2001	117.7	118.3	118.3	118.7	119.8	120.9	120.4	120.5	121.4	120.6	119.8	119.7	119.7
2002	120.3	120.2	121.2	122.9	123.2	123.4	123.7	123.9	124.4	124.4	125.0	124.7	123.1
2003	124.8	125.4	125.9	125.3	125.7	125.6	125.7	126.1	126.3	125.9	126.4	126.1	125.8
2004	126.3	126.5	126.6	127.5	128.8	128.8	129.0	128.6	128.7	129.6	130.3	130.0	128.4
2005	129.8	130.0	130.7	131.6	130.9	..	..	..	..	..	..	..	..
EDMONTON, ALBERTA													
2000	113.3	113.3	114.4	114.5	115.1	115.6	116.6	116.8	117.4	117.8	118.0	118.0	115.9
2001	113.6	117.1	117.0	117.2	121.5	121.8	120.1	119.9	120.9	119.4	115.1	117.5	118.4
2002	118.4	119.1	118.2	119.9	120.4	121.2	121.5	122.1	123.3	125.6	126.0	126.8	121.9
2003	127.4	127.8	128.9	128.8	128.0	128.7	128.5	128.2	128.9	128.1	128.5	128.4	128.4
2004	128.0	127.9	128.3	128.7	129.8	131.2	130.4	130.2	130.4	129.8	130.7	130.4	129.7
2005	130.1	130.1	131.0	131.6	131.5	..	..	..	..	..	..	..	..
CALGARY, ALBERTA													
2000	115.6	115.5	116.7	116.8	117.7	118.2	119.3	119.4	120.4	120.1	120.7	120.8	118.4
2001	118.0	120.1	120.1	120.3	124.6	125.0	122.8	122.6	123.4	122.2	117.6	118.8	121.3
2002	121.1	121.8	123.3	125.4	125.9	126.3	126.0	125.6	127.8	128.2	129.2	129.0	125.8
2003	128.9	129.3	130.7	130.9	130.1	130.7	129.8	129.7	130.5	130.2	130.7	130.7	130.2
2004	130.9	131.0	131.4	131.6	132.7	133.9	133.1	132.8	132.8	132.6	133.5	133.1	132.5
2005	132.5	132.7	133.4	134.4	134.3	..	..	..	..	..	..	..	..
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2000	111.6	111.8	112.8	112.9	113.3	113.8	114.9	114.9	115.1	115.1	115.2	115.0	113.9
2001	115.3	113.9	114.0	115.7	116.3	117.0	117.0	117.0	117.5	116.5	115.6	115.8	116.0
2002	116.3	116.6	117.4	118.4	119.0	119.0	119.2	119.3	119.6	119.6	119.7	119.5	118.6
2003	119.7	120.3	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.0
2004	121.3	121.8	122.2	123.0	124.0	124.1	123.9	124.0	124.1	124.2	124.2	124.2	123.4
2005	124.3	124.4	124.8	125.4	125.7	..	..	..	..	..	..	..	..
VICTORIA, BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE													
2000	111.1	111.3	112.2	112.3	112.7	113.1	113.7	113.6	113.9	114.0	114.1	113.9	113.0
2001	113.8	111.3	112.4	114.2	114.8	115.4	115.4	115.2	115.7	115.2	114.4	114.3	114.3
2002	114.9	115.4	116.1	117.1	117.6	117.8	118.1	118.3	118.4	118.3	118.6	118.4	117.4
2003	118.7	119.2	120.1	119.9	119.9	119.7	120.1	120.5	120.8	120.4	120.5	120.7	120.0
2004	120.6	121.0	121.3	122.2	123.2	123.5	123.3	123.3	123.6	123.6	123.8	123.6	122.8
2005	123.6	123.9	124.3	125.1	125.4	..	..	..	..	..	..	..	..

1. The All-items index for Whitehorse and Yellowknife is available from Table - 7.

1. L'indice d'ensemble pour Whitehorse et Yellowknife est disponible dans le tableau - 7.

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2004-2005

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2004-2005

	St. John's, N.L.- T.-N.-L.	Charlottetown- Summerside, P.E.I.- Î.-P.-É.	Halifax, N.S.- N.-É.	Saint John, N.B.- N.-B.	Québec, Que.- Qc	Montréal, Que.- Qc	Ottawa, Ont.	Toronto, Ont.	Thunder Bay, Ont.	Winnipeg, Man.
Regular Unleaded Gas at Full Service Stations										
May-2004	98.9	88.0	98.9	96.0	96.4	96.9	89.1	87.1	93.3	85.7
June-2004	101.2	95.6	95.8	98.0	92.5	91.6	84.5	81.6	92.9	85.8
July-2004	96.3	90.5	94.2	92.5	90.5	89.7	83.9	80.9	87.4	80.6
August-2004	97.0	89.6	94.1	94.1	88.2	89.5	83.9	79.6	84.3	80.7
September-2004	97.1	89.5	91.8	92.4	87.5	88.1	79.5	80.6	82.3	78.8
October-2004	100.1	89.6	94.4	96.2	92.2	94.9	85.4	84.3	88.0	82.1
November-2004	99.4	92.4	90.3	92.9	87.4	87.8	79.8	79.5	84.8	81.9
December-2004	94.6	86.3	84.5	86.5	82.1	82.4	76.4	74.1	82.6	80.1
January-2005	89.7	82.3	86.7	85.8	83.7	85.5	78.7	78.7	81.5	77.1
February-2005	95.4	84.9	89.6	91.2	85.9	88.4	81.8	80.0	88.2	81.4
March-2005	96.4	88.2	94.6	96.2	92.3	92.4	85.1	85.3	91.6	84.7
April-2005	102.4	94.8	99.4	99.1	94.9	95.5	90.8	88.4	93.2	90.7
May-2005	102.9	98.4	96.3	98.7	93.8	92.6	86.2	86.0	90.5	88.3
Premium Unleaded Gas at Full Service Stations										
May-2004	104.8	93.2	106.4	102.9	102.7	104.2	98.1	97.4	103.4	96.4
June-2004	107.2	100.7	102.3	103.9	99.0	98.6	94.5	92.5	103.0	96.8
July-2004	102.3	95.7	100.1	99.2	96.8	96.7	93.9	91.7	98.2	90.7
August-2004	103.0	94.8	100.2	101.2	94.9	96.5	94.3	91.2	94.8	90.7
September-2004	103.2	94.6	97.2	99.5	94.3	95.1	89.9	92.2	92.6	89.2
October-2004	106.1	94.8	100.0	102.9	97.4	102.0	95.7	95.3	98.4	91.8
November-2004	105.1	97.7	96.4	99.8	94.1	95.2	90.6	90.8	95.0	91.6
December-2004	100.6	91.5	90.6	93.1	89.1	89.9	87.0	84.7	93.3	90.4
January-2005	95.7	87.7	92.4	92.4	90.6	92.5	89.5	90.5	92.4	86.7
February-2005	101.4	90.1	95.5	98.4	92.6	95.2	91.2	91.5	98.8	91.4
March-2005	103.7	93.4	100.4	103.0	98.3	99.0	95.6	96.8	102.4	94.6
April-2005	107.2	100.3	105.3	105.6	100.9	102.6	100.4	99.1	104.5	100.5
May-2005	108.9	104.1	102.4	105.6	99.5	100.1	96.9	95.8	101.5	98.2
Regular Unleaded Gas at Self Service Stations										
May-2004	94.7	86.6	96.0	94.5	96.5	95.9	87.5	85.2	93.4	85.6
June-2004	97.9	93.7	92.7	95.1	92.2	90.3	81.3	79.5	92.1	85.2
July-2004	93.2	88.6	91.5	90.2	90.7	87.2	81.3	76.3	86.9	79.7
August-2004	94.0	87.4	90.7	91.3	88.2	88.0	80.8	78.2	84.3	79.9
September-2004	94.1	87.6	88.8	89.2	87.4	87.0	74.9	78.7	82.3	78.6
October-2004	97.3	87.7	92.2	93.2	91.4	93.2	80.1	81.6	88.1	81.3
November-2004	94.9	90.6	87.3	90.1	87.4	84.5	76.9	77.3	84.9	81.1
December-2004	91.3	84.9	82.0	83.6	81.3	79.4	72.1	72.5	82.5	78.7
January-2005	87.5	80.4	83.6	83.6	83.2	83.7	76.8	78.0	80.7	76.6
February-2005	92.6	83.0	87.4	88.2	85.9	85.2	78.5	79.0	88.4	80.2
March-2005	93.9	86.4	91.8	92.3	92.7	91.4	82.4	83.8	90.9	84.1
April-2005	99.4	92.9	96.8	95.9	94.1	94.5	87.0	87.6	92.7	89.1
May-2005	99.9	97.2	93.6	95.4	93.3	89.9	82.9	84.2	90.1	87.5
Premium Unleaded Gas at Self Service Stations										
May-2004	101.7	91.8	102.1	101.7	103.1	102.3	98.0	94.8	102.7	96.0
June-2004	104.0	99.0	99.6	102.4	98.9	95.6	92.1	89.0	102.3	95.5
July-2004	99.3	93.9	97.7	97.1	97.1	93.4	91.7	86.7	97.5	89.8
August-2004	100.0	92.9	96.8	98.0	94.8	94.3	91.2	88.6	93.9	90.6
September-2004	100.1	92.8	94.6	96.6	94.0	93.2	85.6	89.3	92.1	88.7
October-2004	103.3	93.0	98.1	100.2	97.6	99.7	90.9	92.3	98.2	91.2
November-2004	101.0	95.8	93.3	97.0	93.8	91.0	87.0	88.1	94.0	91.2
December-2004	97.3	89.5	88.0	90.1	87.7	85.9	83.0	83.4	92.0	88.7
January-2005	93.2	85.7	89.5	90.5	89.6	89.9	87.8	88.7	90.7	86.6
February-2005	98.3	88.3	93.1	95.2	92.2	91.4	89.2	89.6	97.6	90.2
March-2005	99.9	91.7	97.9	98.9	98.4	97.9	93.2	94.6	100.6	94.1
April-2005	105.6	98.4	103.0	102.8	99.3	100.6	97.8	98.3	102.7	99.2
May-2005	106.1	102.4	99.6	102.2	99.6	96.3	93.7	95.0	99.3	97.3
Household Heating Fuel										
May-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
June-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
July-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
August-2004	60.3	52.2	68.4	62.4	58.2	53.7	60.5	61.6	59.9	62.5
September-2004	65.3	61.4	70.4	66.5	59.3	53.7	63.4	65.0	63.8	67.5
October-2004	68.7	62.7	71.9	68.7	67.4	67.7	66.2	72.7	66.9	71.1
November-2004	75.1	71.0	78.5	77.3	73.5	70.5	70.9	73.1	71.9	71.2
December-2004	69.5	67.1	74.6	77.3	66.6	67.1	70.1	68.8	73.0	67.8
January-2005	68.2	63.9	74.6	74.1	69.7	68.0	70.2	68.1	70.8	69.2
February-2005	71.3	63.9	75.8	76.6	73.5	71.0	72.3	72.0	75.5	76.5
March-2005	72.7	67.6	80.4	80.0	76.6	74.9	75.5	75.0	76.2	77.7
April-2005	78.6	73.8	81.9	83.9	75.4	73.7	78.4	78.8	76.9	79.8
May-2005	76.8	73.8	81.5	82.0	75.0	72.1	75.1	75.9	76.9	75.6

TABLE - 10

Average Retail Prices for Gasoline and Fuel Oil,
by Urban Centre - Cents per Litre, 2004-2005

TABLEAU - 10

Prix de détail moyens, essence et mazout,
par centre urbain - cents par litre, 2004-2005

Regina, Sask.	Saskatoon, Sask.	Edmonton, Alta - Alb.	Calgary, Alta - Alb.	Vancouver, B.C. - C.-B.	Victoria, B.C. - C.-B.	Whitehorse, Yukon	Yellowknife, N.W.T. - T. N.-O.	
Essence régulière sans plomb aux stations avec service complet								
91.9	92.5	85.4	85.0	97.8	98.8	98.0	97.2	Mai-2004
86.9	91.4	86.8	82.5	95.4	98.5	101.5	104.9	Juin-2004
84.3	86.8	78.7	77.4	89.9	95.5	97.5	101.8	Juillet-2004
84.7	85.6	77.5	77.1	92.2	95.4	96.6	101.2	Août-2004
84.1	82.9	76.3	75.9	90.4	95.4	96.6	99.9	Septembre-2004
87.3	87.3	80.2	81.7	91.0	95.3	100.7	99.9	Octobre-2004
85.3	83.3	78.5	80.2	85.1	93.6	100.9	98.9	Novembre-2004
79.8	80.0	74.5	74.6	81.9	88.0	94.7	96.4	Décembre-2004
80.0	78.7	74.8	72.9	84.2	84.3	91.4	95.9	Janvier-2005
85.7	84.6	79.0	77.4	89.7	89.7	94.6	98.5	Février-2005
89.8	90.1	82.5	83.1	93.3	94.4	99.1	98.3	Mars-2005
94.6	94.7	88.2	87.8	102.9	103.1	105.4	103.9	Avril-2005
90.0	90.1	82.4	84.6	98.6	101.9	103.7	104.4	Mai-2005
Essence super sans plomb aux stations avec service complet								
98.3	101.7	95.7	95.5	108.5	109.6	105.7	101.3	Mai-2004
96.3	101.4	97.2	92.6	106.2	109.6	109.2	109.9	Juin-2004
93.8	96.9	88.9	87.9	100.9	106.2	107.3	106.8	Juillet-2004
94.1	95.7	87.3	87.3	103.1	106.1	106.2	106.2	Août-2004
93.5	93.0	86.1	86.5	101.5	106.1	106.2	104.9	Septembre-2004
96.8	97.4	89.8	92.1	101.6	106.1	109.2	104.9	Octobre-2004
95.3	93.3	88.4	90.6	96.1	104.4	109.9	104.4	Novembre-2004
89.4	90.3	84.6	85.0	93.0	98.8	107.3	101.8	Décembre-2004
89.4	88.7	84.7	83.2	95.2	95.9	102.2	101.9	Janvier-2005
95.2	94.7	89.1	88.0	100.7	100.5	104.2	104.0	Février-2005
99.4	99.7	93.0	94.0	104.1	105.5	106.9	104.0	Mars-2005
104.0	104.7	98.9	97.8	114.0	114.0	112.3	108.8	Avril-2005
99.4	100.2	93.0	95.4	109.4	112.7	111.2	108.9	Mai-2005
Essence régulière sans plomb aux stations libre service								
90.0	91.0	84.8	83.1	95.6	97.1	97.9	96.4	Mai-2004
86.5	90.8	85.8	80.8	93.6	97.0	101.3	104.8	Juin-2004
84.4	86.5	77.4	76.4	88.2	93.9	97.3	101.8	Juillet-2004
84.2	85.3	77.0	75.6	90.4	93.9	95.8	99.9	Août-2004
84.0	82.2	75.1	74.3	88.0	93.9	96.3	99.9	Septembre-2004
87.2	87.4	79.3	79.9	89.5	93.9	99.3	99.9	Octobre-2004
85.1	83.4	77.4	78.7	85.6	92.2	99.8	98.9	Novembre-2004
79.7	81.0	73.7	73.1	80.8	86.5	94.5	95.9	Décembre-2004
79.8	78.8	73.6	72.0	82.2	83.2	90.3	95.9	Janvier-2005
85.4	84.6	77.4	76.4	88.0	88.4	93.5	96.8	Février-2005
89.6	90.0	80.8	81.7	92.0	92.8	97.4	96.9	Mars-2005
94.4	94.3	86.6	86.4	101.4	101.4	104.8	100.5	Avril-2005
89.5	89.0	80.8	83.1	97.0	100.3	103.5	102.8	Mai-2005
Essence super sans plomb aux stations libre service								
100.5	102.8	95.0	93.2	106.9	108.3	103.5	103.4	Mai-2004
96.8	101.1	95.8	90.9	104.8	108.2	106.0	111.4	Juin-2004
94.7	96.7	87.5	86.6	99.5	105.0	103.2	108.4	Juillet-2004
95.0	95.6	87.6	85.9	101.7	105.0	101.5	106.7	Août-2004
94.3	92.4	84.7	84.2	99.2	105.0	102.0	105.5	Septembre-2004
97.5	97.4	88.8	90.1	100.7	105.0	105.3	106.8	Octobre-2004
95.5	93.5	87.8	89.0	96.9	103.5	105.8	106.2	Novembre-2004
90.1	90.8	84.1	83.3	92.0	97.6	100.9	105.4	Décembre-2004
90.2	89.1	83.9	82.2	93.4	94.2	97.2	105.4	Janvier-2005
95.2	94.8	87.9	86.7	99.2	99.4	99.8	105.4	Février-2005
99.9	100.2	90.9	91.9	103.3	103.8	103.7	105.4	Mars-2005
104.2	104.5	97.1	96.7	112.7	112.4	110.8	108.4	Avril-2005
99.4	99.3	91.4	93.4	108.4	111.3	109.8	110.3	Mai-2005
Mazout de chauffage domestique								
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Mai-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juin-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Juillet-2004
58.5	63.8	.	.	72.0	73.3	71.3	60.1	Août-2004
65.5	67.6	.	.	71.6	73.1	74.4	65.2	Septembre-2004
71.3	71.1	.	.	72.8	78.4	79.8	69.6	Octobre-2004
72.5	73.1	.	.	77.3	80.9	83.3	71.7	Novembre-2004
70.3	71.3	.	.	71.8	77.3	79.8	69.6	Décembre-2004
69.9	69.2	.	.	72.9	76.0	77.7	68.1	Janvier-2005
77.5	73.8	.	.	79.8	81.6	81.2	75.2	Février-2005
80.0	75.8	.	.	88.1	89.4	80.7	78.5	Mars-2005
80.1	76.6	.	.	88.7	88.2	83.2	76.7	Avril-2005
74.5	73.1	.	.	86.2	88.6	83.4	74.5	Mai-2005

TABLE - 11
Average Retail Prices, monthly, Canada

TABLEAU - 11
Prix de détail moyens, mensuels, Canada

		March 2005	April 2005	May 2005	
		Mars 2005	Avril 2005	Mai 2005	
1	Round steak – Bifteck de ronde	1 kg	12.17	12.06	12.27
2	Sirloin steak – Bifteck de surlonge	1 kg	14.82	14.86	15.13
3	Prime rib roast – Rôti de côtes de choix	1 kg	18.91	19.02	18.37
4	Blade roast – Rôti de palette	1 kg	8.87	8.86	9.19
5	Stewing beef – Boeuf à ragoût	1 kg	9.33	9.44	9.54
6	Ground beef, regular – Boeuf haché régulier	1 kg	5.61	5.67	5.63
7	Pork chops – Côtelettes de porc	1 kg	10.14	10.08	10.05
8	Butt roast – Rôti de soc	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
9	Chicken – Poulet	1 kg	5.29	5.35	5.36
10	Bacon	500 g	4.85	4.75	4.77
11	Wieners – Saucisses fumées	450 g	2.56	2.55	2.49
12	Canned sockeye salmon – Saumon sockeye en conserve	213 g	3.30	3.27	3.16
13	Homogenized milk – Lait homogénéisé	1 l	1.78	1.79	1.79
14	Partly skimmed milk – Lait partiellement écrémé	1 l	1.72	1.72	1.72
15	Butter – Beurre	454 g	3.88	3.93	3.97
16	Processed cheese food slices – Préparation de fromage fondu en tranches	250 g	2.55	2.64	2.64
17	Evaporated milk – Lait évaporé	385 ml	1.33	1.37	1.40
18	Eggs – Oeufs	1 dz	2.25	2.26	2.23
19	Bread – Pain	675 g	1.69	1.79	1.78
20	Soda crackers – Biscuits soda	450 g	1.99	2.01	1.98
21	Macaroni	500 g	0.99	1.01	1.01
22	Flour – Farine	2.5 kg	3.56	3.57	3.60
23	Corn flakes – Flocons de maïs	675 g	3.58	3.54	3.66
24	Apples – Pommes	1 kg	2.64	2.60	2.72
25	Bananas – Bananes	1 kg	1.20	1.16	1.21
26	Grapefruits – Pamplemousses	1 kg	2.26	2.28	2.49
27	Oranges	1 kg	2.19	2.23	2.44
28	Apple juice, canned – Jus de pommes en conserve	1.36 l	1.65	1.62	1.65
29	Orange juice, tetra-brick – Jus d'orange tetra-brick	1 l	3.20	3.23	3.20
30	Cabbage – Choux	1 kg	... ¹	... ¹	... ¹
31	Carrots – Carottes	1 kg	1.32	1.48	1.61
32	Celery – Céleri	1 kg	2.43	2.38	2.54
33	Mushrooms – Champignons	1 kg	6.76	6.80	6.74
34	Onions – Oignons	1 kg	1.01	1.02	1.09
35	Potatoes – Pommes de terre	4.54 kg	3.41	3.50	3.46
36	French fried potatoes, frozen – Pommes de terre frites congelées	1 kg	1.91	1.92	1.91
37	Baked beans, canned – Fèves au lard en conserve	398 ml	0.89	0.90	0.90
38	Tomatoes, canned – Tomates en conserve	796 ml	1.21	1.23	1.23
39	Tomato juice, canned – Jus de tomate en conserve	1.36 l	1.50	1.54	1.54
40	Ketchup	1 l	2.67	2.56	2.51
41	Sugar, white – Sucre blanc	2 kg	2.39	2.40	2.39
42	Coffee, roasted – Café torréfié	300 g	3.32	3.41	3.30
43	Coffee, instant – Café instantané	200 g	4.31	4.23	4.28
44	Tea (bags) – Thé (sachets)	72	3.40	3.42	3.42
45	Cooking or salad oil – Huile à frire ou à salade	1 l	3.42	3.46	3.45
46	Soup, canned – Soupe en conserve	284 ml	0.80	0.82	0.83
47	Baby food – Nourriture pour bébés	128 ml	0.58	0.60	0.59
48	Peanut butter – Beurre d'arachide	500 g	2.60	2.64	2.64
49	Fruit flavoured crystals – Cristaux à saveur de fruit	2.25 l	1.27	1.25	1.24
50	Soft drinks, cola type – Boissons gazeuses cola	2 l	1.38	1.42	1.38
51	Soft drinks, lemon type – Boissons gazeuses citron-lime	2 l	1.42	1.45	1.43
52	Paper towels (rolls) – Essuie-tout en papier (rouleaux)	2	2.04	2.03	2.02
53	Facial tissue – Papier-mouchoirs	200	1.79	1.81	1.81
54	Bathroom tissue (rolls) – Papier hygiénique (rouleaux)	4	2.06	2.06	2.07
55	Shampoo – Shampoing	300 ml	3.16	3.24	3.15
56	Deodorant – Désodorisant	60 g	3.23	3.29	3.22
57	Tooth paste – Pâte dentifrice	100 ml	1.35	1.28	1.28
58	Cigarettes	200	71.96	71.94	72.76

1. Series terminated as of May 2001.

1. Cette série se termine en mai 2001.

Note: For explanatory notes and details, see Appendix 1.

Note: Pour de plus amples renseignements et détails, consultez l'appendice 1.

Appendix 1

Average retail prices

Average retail prices for food, household supplies, personal care items and cigarettes

Table 11 shows, for the current month and the two previous months, average prices for selected food, household supply and personal care items and for cigarettes.

Prices for these items are collected as part of the regular monthly CPI survey. Prices for the selected food, household supply and personal care items are observed in food supermarkets, while prices for cigarettes are collected in supermarkets, department stores, drug stores and tobacco shops. Average prices for each commodity are calculated as a weighted average of the average prices in the observed urban centres using the population of these urban centres as weights.

The commodities which are priced can vary in quality between outlets or between urban centres. This is the reason why average prices are not published for each of those urban centres. Brands and outlets can also vary from month to month. Therefore, average prices may not necessarily be fully comparable from one month to another and should not be used as an appropriate measure of pure price change through time. A matched commodity and outlet sample is used for the CPI to determine the pure price movement of commodities through time.

Appendice 1

Prix de détail moyens

Prix de détail moyens pour les aliments, les produits d'entretien ménager, les produits de soins personnels et les cigarettes

Le tableau 11 présente, pour le mois courant et les deux mois précédents, des prix moyens pour certains produits alimentaires, d'entretien ménager et de soins personnels ainsi que pour les cigarettes.

Les données sur les prix utilisées dans le calcul sont celles qui ont été recueillies dans le cadre de l'enquête mensuelle régulière de l'IPC. Les prix des aliments et des produits d'entretien ménager et de soins personnels ont été relevés dans des supermarchés alimentaires, alors que les prix des cigarettes ont été observés dans des supermarchés, dans des magasins à rayons, dans des pharmacies et dans des débits de tabac. Les prix moyens pour chaque produit sont obtenus en effectuant une moyenne pondérée des prix moyens de chaque centre urbain observé en utilisant la population de ces centres urbains comme pondération.

Les produits dont on relève les prix peuvent varier en qualité d'un point de vente ou d'un centre urbain à l'autre. C'est la raison pour laquelle les prix moyens ne sont pas publiés pour chacune des centres urbains. Les marques sélectionnées ainsi que les points de vente peuvent aussi varier d'un mois à l'autre. Les prix moyens ne sont donc pas nécessairement entièrement comparables d'un mois à l'autre et ne devraient pas être considérés comme une mesure appropriée des mouvements de prix purs à travers le temps. L'IPC utilise un échantillon apparié de produits et de points de vente pour calculer le mouvement de prix pur des produits dans le temps.

TABLE - 12

**Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2003, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹**

TABLEAU - 12

**Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2003, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹**

	Canada CPI weights ²	St. John's (N.L.)	Charlottetown- Summerside (P.E.I.)	Halifax (N.S.)	Saint John (N.B.)	Montréal (Que.)
	Pondérations de l'IPC du Canada ²	St. John's (T.-N.-L.)	Charlottetown- Summerside (Î.-P.-É.)	Halifax (N.-É.)	Saint John (N.-B.)	Montréal (Qc)
No. Selected components and sub-groups						
1 All-items	100.0	96	93	97	92	93
2 Food	16.9	105	101	101	100	96
3 Food purchased from stores		108	102	102	103	99
4 Meat, poultry and fish		101	102	104	105	100
5 Dairy products and eggs		101	97	100	100	100
6 Bakery and other cereal products		107	103	104	106	101
7 Fruit and vegetables		115	101	104	105	99
8 Other food purchased from stores ³		112	106	99	101	95
9 Food purchased from restaurants		100	97	98	92	91
10 Shelter	26.8	79	77	86	74	85
11 Rented accommodation		71	67	77	67	79
12 Owned accommodation		76	70	81	69	85
13 Water, fuel and electricity		110	123	123	104	93
14 Household operations and furnishings	10.6	100	100	103	99	96
15 Household operations		100	99	104	98	94
16 Household furnishings		101	103	101	101	101
17 Clothing and footwear	5.4	101	95	101	102	102
18 Transportation	19.8	107	95	98	98	99
19 Private transportation		107	94	98	96	99
20 Purchase of automotive vehicles		96	97	97	95	102
21 Gasoline		114	104	106	106	105
22 Other private transportation		119	85	94	92	91
23 Public transportation		102	103	99	111	99
24 Health and personal care	4.5	96	93	98	99	101
25 Health care		96	95	100	98	100
26 Personal care supplies and equipment		99	106	100	104	96
27 Personal care services		93	71	91	94	111
28 Recreation, education and reading	12.0	96	104	111	103	89
29 Alcoholic beverages and tobacco products	4.1	113	106	106	104	96
30 Alcoholic beverages		103	96	99	92	97
31 Tobacco products and smokers' supplies		122	115	113	115	95

1. For explanatory notes, see Appendix 2.

2,3. See footnotes section at end of Appendix 2.

TABLE - 12

Inter-city Indexes of Retail Price Differentials,
as of October 2003, for Selected Groups of Consumer
Goods and Services, Combined City Average=100¹

TABLEAU - 12

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes,
octobre 2003, pour certains groupes de biens et services
à la consommation, moyenne des villes combinées=100¹

Ottawa (Ont.)	Toronto (Ont.)	Winnipeg (Man.)	Regina (Sask.)	Edmonton (Alta)	Vancouver (B.C.)		
				Edmonton (Alb.)	Vancouver (C.-B.)		
						No.	Composantes et sous-groupes choisis
103	110	91	90	97	103	1	Ensemble
102	101	98	97	100	106	2	Aliments
103	99	99	99	100	106	3	Aliments achetés au magasin
103	99	93	93	99	105	4	Viande, volaille et poisson
107	102	96	96	96	104	5	Produits laitiers et oeufs
99	95	101	100	101	110	6	Produits de boulangerie et autres produits céréaliers
101	95	104	103	111	109	7	Fruits et légumes
106	103	102	102	96	104	8	Autres aliments achetés au magasin ³
100	106	96	92	101	107	9	Aliments achetés au restaurant
107	124	79	74	88	103	10	Logement
107	127	76	66	81	103	11	Logement en location
107	123	78	70	84	105	12	Logement en propriété
110	122	87	108	121	92	13	Eau, combustible et électricité
108	107	99	98	97	104	14	Dépenses et équipement du ménage
112	110	99	98	99	106	15	Dépenses du ménage
101	101	100	99	94	100	16	Équipement du ménage
101	100	99	99	94	100	17	Habillement et chaussures
96	106	90	95	95	99	18	Transports
93	106	89	95	96	99	19	Transport privé
97	100	99	99	97	102	20	Achat de véhicules automobiles
96	99	91	105	92	101	21	Essence
87	118	72	83	96	94	22	Autres transports privés
112	110	100	95	92	97	23	Transport public
103	101	98	88	107	99	24	Santé et soins personnels
108	103	95	93	107	96	25	Soins de santé
99	103	98	96	100	103	26	Articles et accessoires de soins personnels
97	96	102	70	115	100	27	Services de soins personnels
106	107	94	96	108	105	28	Loisirs, formation et lecture
96	95	105	115	111	115	29	Boissons alcoolisées et produits du tabac
100	103	85	108	104	108	30	Boissons alcoolisées
91	88	123	122	118	121	31	Produits du tabac et articles pour fumeurs

1. Pour de plus amples renseignements, voir l'appendice 2.

2,3. Voir notes à la fin de l'appendice 2.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Appendix 2

Inter-city indexes of retail price differentials

Table 12 shows consumer price differentials prevailing amongst 11 Canadian cities situated in all 10 provinces for a selection of commodities and services at the specified point in time.

Price data for the current inter-city retail price comparison was drawn to a large extent from the price information collected for the production of the Consumer Price Index (CPI) for October 2003.

Reliable inter-city price comparisons require that the sampled commodities be identical in different locations. This ensures that variations in index levels between cities, are due to price differences and not to differences in product attributes. In order to optimize comparability, price comparisons were initially made by pairing cities that are geographically close. This resulted in the following pairings:

St. John's	–	Halifax
Charlottetown-Summerside	–	Halifax
Saint John	–	Halifax
Ottawa	–	Halifax
Toronto	–	Montréal
Ottawa	–	Toronto
Toronto	–	Winnipeg
Regina	–	Winnipeg
Edmonton	–	Winnipeg
Edmonton	–	Vancouver

Within each city pair, price quotations were matched at the item level on the basis of identical detailed descriptions, including brand names whenever possible and also with some regard for comparability of retail outlets and merchandising practices.

Price level comparisons can be extended to include any pair of cities using a chaining procedure.

The weights used for aggregating the various components of the city indexes to obtain the All-items index are based on the expenditure proportions of the consumers living in the 11 cities overall. The weights are currently based on 2001 consumer expenditure data and updated to September 2003. The base, for which the index is equal to 100, is also the combined city average. Therefore, an index value of 102 means that prices in that city are 2 percent higher than the combined city average.

It should be noted, especially in periods when prices are highly volatile, that the timing of price comparison and the relative rate of price change occurring in each location could significantly affect city-to-city retail price relationships. Furthermore, since the retail prices used in this study are final prices faced by consumers, they include applicable sales and excise taxes. Therefore, provincial sales tax rates in effect in the various cities at the time of price comparison can be of importance in explaining inter-city price differentials for items or groups of items that are subject to such taxes.

Shelter, as an expenditure category, was absent from the Inter-city index program prior to 1999 because of methodological and conceptual issues associated with its measurement. For many products, adjusting for quality differences to ensure comparability across areas is relatively straightforward and can be done using traditional quality adjustment techniques. In the case of shelter

Appendice 2

Indices comparatifs des prix de détail entre les villes

Le tableau 12 présente les différences de prix à la consommation de 11 villes du Canada, situées dans les 10 provinces, pour un nombre choisi de biens et de services, pour une période de temps spécifiée.

Les données de cette étude comparative de prix de détail proviennent en grande partie des relevés de prix utilisés pour la production de l'Indice des prix à la consommation (IPC) d'octobre 2003.

Des comparaisons de prix valables entre les villes exigent que les produits échantillonnés soient identiques dans les différents endroits. Cette procédure permet de s'assurer que les variations des niveaux d'indice entre villes sont causées par des écarts de prix et non par des différences dans les caractéristiques des biens ou services. Afin d'optimiser la degré de comparaison, les prix ont d'abord été comparés en couplant des villes qui sont proches géographiquement. Voici les paires de villes qui en résultent :

St. John's	-	Halifax
Charlottetown-Summerside	-	Halifax
Saint John	-	Halifax
Ottawa	-	Halifax
Toronto	-	Montréal
Ottawa	-	Toronto
Toronto	-	Winnipeg
Regina	-	Winnipeg
Edmonton	-	Winnipeg
Edmonton	-	Vancouver

À l'intérieur de chaque paire de villes, les prix ont été couplés au niveau de l'article en s'assurant qu'ils correspondent à des descriptions détaillées identiques, y compris les marques, lorsque c'était possible et aussi en tenant compte de la similitude des points de vente au détail et des méthodes de vente.

Les comparaisons des niveaux de prix peuvent être étendues pour inclure d'autres paires de villes en utilisant une procédure de couplage.

Les pondérations utilisées pour agréger les diverses composantes des indices de villes pour obtenir l'indice d'ensemble sont basées sur les proportions des dépenses des consommateurs vivant dans l'ensemble des 11 villes. Ces pondérations correspondent présentement aux données de 2001 sur les dépenses des consommateurs et elles sont mises à jour pour refléter les variations de prix jusqu'en septembre 2003. La base pour laquelle l'indice est égal à 100 correspond aussi à la moyenne des villes combinées. Un indice ayant une valeur de 102 signifie donc que les prix dans cette ville sont plus élevés de 2 pour cent à la moyenne des villes combinées.

Il convient de noter, surtout dans une période de fluctuation des prix, que les relations entre les prix de détail d'une ville à l'autre peuvent varier de façon significative selon la période de relevé des prix et le taux relatif de variation des prix à chaque endroit. De plus, puisque les prix de détail utilisés pour cette étude sont ceux que les consommateurs doivent payer, les taxes de vente et d'accise y sont incluses. Donc, les taux des taxes de vente provinciales en vigueur dans les diverses villes au moment de la comparaison peuvent être importants pour expliquer les différences de prix entre les villes, des articles ou groupes d'articles taxables.

Le logement, en tant que catégorie de dépenses, ne figurait pas dans l'Indice comparatif des prix de détail entre les villes avant 1999 à cause des difficultés méthodologiques et conceptuelles associées à sa mesure. Pour beaucoup de biens et services, il est assez simple d'ajuster pour les variations de qualité de façon à permettre une comparaison entre régions. Ceci peut être fait en utilisant des techniques d'ajustement de

however, its very diverse nature means that comparable matches across cities are difficult to make. Hedonic regression methods were used to adjust for quality differences among cities and produce more reliable inter-city comparisons of rental prices.

A rental equivalence approach is used to construct the inter-city price indexes for shelter services consumed by homeowners. Such an approach uses market rents as an approximation of the cost of shelter services faced by homeowners. This approach may not be suitable for the needs of all users. For instance, since the rental equivalence approach does not represent an out-of-pocket expenditure, the indexes should not be used for measuring differences in the purchasing power of homeowners across cities. Furthermore, since the observed rents used in this index are those faced by existing renters and since the industry is regulated, they may not be indicative of rental prices faced by new renters.

Footnotes for Table 12

(2) The weights shown are rounded 2001 basket weights at June 2004 prices for Canada. They are provided for illustration only; the weights actually used are combined city weights with adjustments for price change up until September 2003.

(3) Includes the following sub-groups: sugar and syrups, confectionery items, margarine, other edible fat and oil items, coffee, tea, condiments, spices and vinegar, soup, infant and junior foods, pre-cooked frozen food preparations, non-alcoholic beverages and all other food preparations.

qualité traditionnelles. Cependant, dans le cas du logement, sa nature très diversifiée rend les comparaisons d'une ville à l'autre problématiques. Des régressions hédoniques ont été utilisées pour évaluer les écarts de qualité entre les villes et pour produire des comparaisons inter-villes des loyers plus fiables.

La méthode de l'équivalence locative est utilisée pour construire les indices de prix comparatifs entre villes pour les services de logement consommés par les propriétaires. Cette méthode utilise le marché de la location pour obtenir une approximation des coûts des services de logement auxquels font face les propriétaires. Cette méthode peut ne pas être appropriée aux besoins de tous les utilisateurs. Par exemple, puisque la méthode d'équivalence locative ne représente pas des débours, les indices ne devraient pas être utilisés pour mesurer les différences de pouvoir d'achat des propriétaires entre les villes. De plus, puisque les loyers utilisés dans cet indice sont ceux de locataires existants et que l'industrie est réglementée, ils peuvent ne pas être représentatifs des prix subis par les nouveaux locataires.

Notes pour le tableau 12

(2) Les pondérations indiquées sont les pondérations arrondies du panier de 2001 aux prix de juin 2004 pour le Canada. Elles ne sont fournies qu'à titre d'exemple; les pondérations utilisées en fait sont les pondérations combinées des villes rajustées en fonction des variations des prix observées jusqu'en septembre 2003.

(3) Comprend les sous-groupes suivants: sucre et sirop, confiseries, margarine, autres huiles et matières grasses comestibles, café, thé, condiments, épices et vinaigres, soupe, aliments pour bébés et enfants, préparations alimentaires précuites et congelées, boissons non alcoolisées et toutes autres préparations alimentaires.

THE CONSUMER PRICE INDEX TECHNICAL NOTES

Definition

The Consumer Price Index (CPI) is an indicator of the changes in consumer prices experienced by the target population. The CPI measures price change by comparing, through time, the cost of a fixed basket of commodities. This basket is based on the expenditures of the target population in a certain reference period, currently 2001. Since the basket contains commodities of unchanging or equivalent quantity and quality, the index reflects only pure price movements.

Separate CPI's are published for Canada, the ten provinces, Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit. Some CPI information is also available for an additional sixteen urban centres. Since the CPI is a measure of price change from one time period to another, it cannot be used to indicate differences in price levels between provinces or urban centres.

Population Coverage

The population targeted by the Consumer Price Index consists of families and individuals living in urban and rural private households. For practical reasons, residents of the Territories outside Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit are not represented by the index. Previous to January 1995, the target population consisted of private households in Canadian urban centres with a population of 30,000 or more.

Time Reference

The CPI compares, in percentage terms, prices in any given time period to prices in the official base period which, at present, is 1992=100. The official time base was changed from 1986=100 to 1992=100 starting with the CPI for January 1998. The change is strictly an arithmetic conversion which alters the index levels but leaves the percentage changes between any two periods intact, except for differences in rounding.

Percent Versus Index Point Changes

The movements of the indexes from one month to another are expressed as percent changes rather than changes in index points. Index point changes are affected by the level of the index which, in turn, depends on the time base of the particular index. The percentage change between any two time periods can be readily calculated by dividing the index point difference between the two time periods by the index for the earlier period and multiplying the result by one hundred.

Price Coverage

The prices used in the CPI calculation are final prices, inclusive of excise and other indirect taxes paid by consumers. In particular, they include the Goods and Services Tax (GST), as well as provincial retail sales taxes wherever applicable. In regions where the GST and provincial retail sales taxes have been combined, the Harmonized Sales Tax (HST) is included. It follows that the CPI can change as a result of modifications to any of these taxes.

L'INDICE DES PRIX À LA CONSOMMATION NOTES TECHNIQUES

Définition

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un indicateur des variations des prix à la consommation payés par la population cible. L'IPC mesure la variation des prix en comparant, dans le temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services. Ce panier est basé sur les dépenses de la population cible au cours d'une période de référence qui est actuellement 2001. Comme ce panier comprend des biens et des services dont la quantité et la qualité ne changent pas ou sont équivalentes, l'indice ne retrace que les mouvements de prix purs.

On publie des IPC distincts pour le Canada, les provinces, Whitehorse, Yellowknife et Iqaluit. Certains renseignements de l'IPC sont aussi publiés pour seize autres centres urbains. Comme l'IPC est une mesure de la variation de prix entre deux périodes, il ne peut servir à relever les différences de niveau des prix entre les provinces ou les centres urbains.

Champ d'observation de la population

La population couverte par l'indice des prix à la consommation comprend les familles et les personnes vivant dans des ménages privés urbains et ruraux. Pour des raisons pratiques, les résidents des Territoires à l'extérieur de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit ne sont pas représentés. Avant janvier 1995, la population cible comprenait les ménages privés vivant dans les centres urbains du Canada dont la population était de 30 000 habitants ou plus.

Période de base

L'IPC compare, en pourcentage, les prix au cours d'une période donnée à ceux de la période de base officielle, qui est actuellement 1992 = 100. On a changé la période de base de 1986 = 100 à 1992 = 100 à compter de l'IPC du mois de janvier 1998. Ce changement est uniquement une conversion arithmétique qui modifie le niveau des indices, mais laisse les variations en pourcentage entre deux périodes intactes, à l'exception des différences dues à l'arrondissement.

Changements en pourcentage versus changements en points d'indice

Les fluctuations des indices d'un mois à l'autre sont exprimées en pourcentage, plutôt qu'en point d'indice. Les variations en point d'indice sont en fonction du niveau de l'indice qui, à son tour, dépend de la période de base de l'indice en question. Par contre, il est facile de calculer la variation en pourcentage entre deux périodes en divisant la différence en point d'indice entre ces deux périodes par l'indice de la période antérieure, et en multipliant ensuite ce résultat par cent.

Champ d'observation des prix

Les prix qui entrent dans le calcul de l'IPC sont les prix finaux, ce qui comprend les taxes d'accise et les autres impôts indirects que les consommateurs paient. En particulier, les prix comprennent la taxe sur les produits et les services (TPS), ainsi que les taxes de vente au détail provinciales, au besoin. Dans les régions où la TPS et la taxe provinciale de vente au détail ont été combinées, la taxe de vente harmonisée (TVH) est incluse. L'IPC peut donc varier à cause des modifications apportées à ces taxes.

The selection of commodities and the outlets from which prices are collected is judgmental, other than for rents and traveler accommodation. The number of prices required for a given commodity depends on the importance and the nature of the commodity. The samples are designed to represent volume selling commodities and outlets. The principal objective of the sample design is to ensure an informative, reliable and impartial picture of consumer inflation at the national and provincial levels.

Price collection for a given month's index is carried out during the first three weeks of the month. Although prices for most CPI commodities are collected monthly, prices for commodities having less frequent price changes (e.g. property taxes and electricity rates) are collected at intervals longer than one month. Special pricings are carried out where there is evidence that significant price changes have occurred between scheduled pricing periods.

Weights and Linking

The CPI maintains fixed quantitative proportions (weights) between commodities during the life of a given basket. The baskets are updated periodically to take into account changes in consumer expenditure patterns. In January 2003, the basket reflecting the 2001 expenditure patterns replaced the 1996 basket. In July 2004, 2001 expenditure patterns were adjusted after Statistics Canada determined that the weights assigned to mortgage interest cost were too high in the CPI basket update effective January 2003. The continuity of the CPI series is maintained by "linking" the corresponding indexes obtained from consecutive baskets.

The CPI is calculated as a weighted average of specified commodity price indexes. The weights are derived from Survey of Household Spending data. Text Table 1 compares the expenditure shares of the two most recent CPI baskets, i.e. the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the 1996 basket. Because both sets of weights are expressed in December 2002 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities purchased between the two baskets.

TEXT TABLE - I
Comparison of the 2001 and 1996 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective from January 2003 to June 2004

Major Components	2001 Expenditures Dépenses de 2001		1996 Expenditures Dépenses de 1996		Composantes principales
	Expressed in 2001 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	Expressed in Dec. 2002 prices	
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002	Exprimées en prix de déc. 2002	
All-items	100.0	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.3	16.4	18.0	18.0	Aliments
Shelter	28.5	28.4	26.4	26.4	Logement
Household operations and furnishings	10.7	10.6	10.3	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	5.8	5.4	5.6	5.6	Habillement et chaussures
Transportation	18.8	19.0	19.6	19.6	Transports
Health and personal care	4.5	4.4	4.5	4.5	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.1	11.8	11.1	11.1	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.2	3.8	4.6	4.6	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

La sélection des biens et des services, ainsi que des points de vente où l'on recueille les prix, se fait au jugé, à l'exception des loyers et de l'hébergement pour voyageurs. Le nombre de prix nécessaires pour un bien ou service donné dépend de l'importance et de la nature de celui-ci. L'échantillon est conçu de façon à représenter les produits et services ainsi que les établissements à fort volume de ventes. Le principal objectif du plan de sondage est d'obtenir une image précise, fiable et impartiale de l'inflation représentée par les prix à la consommation au niveau national et provincial.

La collecte des prix pour l'indice d'un mois donné se fait pendant les trois premières semaines du mois. Bien que les prix de la plupart des biens et services entrant dans l'IPC soient recueillis chaque mois, les prix des biens ou des services ayant des variations de prix moins fréquentes (impôts fonciers, tarifs de l'électricité, par exemple) sont recueillis à des intervalles dépassant un mois. Des relevés spéciaux de prix sont faits lorsqu'il est évident que des variations de prix appréciables se sont produites entre les périodes de relevé de prix régulières.

Pondération et enchaînement

L'IPC maintient des proportions quantitatives fixes (pondérations) entre les biens et les services pendant la durée de vie d'un panier. Le panier est mis à jour périodiquement afin de prendre en compte les changements dans la composition des dépenses des consommateurs. En Janvier 2003, le panier qui représente la composition des dépenses de 2001 a remplacé le panier de 1996. En juillet 2004, la composition des dépenses de 2001 a été ajustée après que Statistique Canada ait déterminé que la pondération attribuée au coût d'intérêt hypothécaire était trop élevée dans la mise à jour du panier de l'IPC de janvier 2003. La continuité des séries de l'IPC est assurée par un « enchaînement » des indices correspondants provenant de paniers consécutifs.

On calcule l'IPC comme une moyenne pondérée d'indices de prix de biens ou de services précis. Les pondérations sont tirées des données de l'Enquête sur les dépenses des ménages. Le tableau explicatif 1 compare les parts des dépenses des deux paniers les plus récents, celui de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et celui de 1996. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de décembre 2002, qui est le « mois d'enchaînement », les différences reflètent les changements des quantités relatives achetées entre les deux paniers.

TABLEAU EXPLICATIF - I
Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 et 1996 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur de janvier 2003 à juin 2004

TEXT TABLE - II
Comparison of the 2001 Distribution¹ of Expenditures used in the Consumer Price Index, by Major Component, for Canada - Effective July 2004

Major Components	Adjusted 2001 Expenditures		2001 Expenditures before adjustment	
	Dépenses de 2001 ajustées		Dépenses de 2001 avant ajustement	
	Expressed in 2001 prices	Expressed in June 2004 prices	Expressed in June 2004 prices	
	Exprimées en prix de 2001	Exprimées en prix de juin 2004	Exprimées en prix de juin 2004	Composantes principales
All-items	100.0	100.0	100.0	Ensemble
Food	16.8	16.9	16.4	Aliments
Shelter	26.3	26.8	28.9	Logement
Household operations and furnishings	11.1	10.6	10.3	Dépenses et équipement du ménage
Clothing and footwear	6.0	5.4	5.2	Habillement et chaussures
Transportation	19.4	19.8	19.2	Transports
Health and personal care	4.6	4.5	4.4	Santé et soins personnels
Recreation, education and reading	12.5	12.0	11.6	Loisirs, formation et lecture
Alcoholic beverages and tobacco products	3.3	4.1	4.0	Boissons alcoolisées et produits du tabac

¹ Figures may not add to 100% due to rounding.

¹ Le total des chiffres ne donne pas forcément 100% à cause de l'arrondissement.

Text Table II compares the expenditure shares of the 2001 basket as it was reflected in the CPI in January 2003 and the adjusted 2001 expenditure shares. The later was used in the CPI calculation starting in July 2004. Because both sets of weights are expressed in June 2004 or "link month" prices, the differences reflect the shifts in the relative quantities resulting from the adjustment.

When reconstructing or re-aggregating published CPI series, the changes in weights and the linking procedures must be taken into account. For a description of the methodology required to reconstruct or re-aggregate CPI series, see the Consumer Price Index Reference Paper cat. 62-553 (Occasional) or contact Prices Division.

Whitehorse, Yellowknife and Iqaluit Indexes

The relatively small size of the housing market in these three cities makes it difficult to construct reliable price indexes for new houses. To compensate, the price movements of rental accommodation are used to approximate the price movements of new houses. The rent information itself is collected using different pricing frequencies and collection methods than in the rest of the country. Because of these problems, the indexes for Rented Accommodation and Owned Accommodation are not published for these three cities. Further, the All-items indexes published for these three cities are not strictly comparable with the same indexes for the provinces or the other sixteen cities.

Calculation of Urban Centre Indexes

With the introduction of the 1992 basket, emphasis was shifted from urban centre data to provincial data. Urban centre All-items series were continued since many users had come to rely on this service, but the method of calculation was changed. Shelter indexes are calculated for each urban centre. This recognizes

TABLEAU EXPLICATIF - II
Comparaison des ventilations¹ des dépenses de 2001 utilisées pour l'indice des prix à la consommation, par composante principale, pour le Canada - en vigueur à partir de juillet 2004

Le tableau explicatif II compare les parts des dépenses du panier de 2001 tel qu'il a été reflété dans l'IPC en janvier 2003 et les parts ajustées du panier de 2001. Ces dernières ont été utilisées dans les calculs de l'IPC à partir de juillet 2004. Comme les deux ensembles de pondérations sont exprimés en prix de juin 2004, qui est le «mois d'enchaînement», les différences reflètent les changements des quantités relatives résultant de l'ajustement.

Quand on reconstruit ou ré-agrège les séries publiées de l'IPC, il faut prendre en compte les changements de pondérations et les procédures d'enchaînement. Pour une description de la méthodologie à utiliser dans la reconstruction des séries de l'IPC ré-agrégées, consulter le document de référence sur l'indice des prix à la consommation portant le numéro de catalogue 62-553 (Hors série), ou s'adresser à la Division des prix.

Indices de Whitehorse, de Yellowknife et d'Iqaluit

La taille relativement faible du marché de l'habitation de ces trois villes rend difficile la construction d'indices de prix fiables pour les maisons neuves. Pour corriger cette situation, on se sert du mouvement des prix du logement en location pour obtenir une approximation de celui des maisons neuves. Les renseignements sur les loyers proprement dits sont obtenus à des fréquences de relevé des prix et selon des méthodes de collecte qui diffèrent de celles utilisées ailleurs dans le pays. En raison de ces problèmes, les indices du logement en location et du logement en propriété ne sont pas publiés pour ces trois villes. Enfin, les indices d'ensemble publiés pour ces trois villes ne sont pas strictement comparables aux mêmes indices pour les provinces ou les seize autres villes.

Calcul des indices des centres urbains

Avec la venue du panier de 1992, l'accent est passé des données des centres urbains aux données des provinces. Les séries des indices d'ensemble pour les centres urbains ont été conservées parce que de nombreux utilisateurs se sont habitués à ce service, mais la méthode de calcul a changé. Les indices du logement sont calculés pour chaque

the importance of Shelter in the basket, the significant and persistent differences in price movements between urban centres, and the availability of local data. For the other seven major components, the movement of the provincial counterpart (or, in the cases of Montréal, Toronto, and Vancouver, a sub-provincial counterpart) is used. The major components are aggregated using the urban centre's expenditure pattern to arrive at each urban centre's All-items index.

Seasonal Adjustment

A seasonally adjusted series is one from which seasonal movements have been eliminated. Seasonal movements are defined as those which are caused by regular annual events such as variations in climate and regular institutional events such as vacations and statutory holidays. Seasonally adjusted series are calculated using Statistics Canada's X-11 ARIMA program. Time series with no detectable seasonal movements remain unchanged from the official series. The official unadjusted series for All-items, each of the eight major component indexes and three special aggregates (All-items excluding food, All-items excluding food and energy, and All-items excluding the eight most volatile components according to the Bank of Canada definition) are seasonally adjusted independently.

Each month, the previous month's seasonally adjusted index is subject to revision. On an annual basis, the seasonally adjusted values for the last three years are revised with the January data release. Since these revisions can lead to changes in both the levels and movements of the indexes, users employing the CPI for indexation purposes are advised to use the unadjusted indexes.

centre urbain. Ainsi, on prend en compte l'importance du logement dans le panier, les différences appréciables et persistantes dans les mouvements des prix entre centres urbains et la disponibilité de données locales. Pour les sept autres composantes principales, on utilise le mouvement de l'indice provincial (pour Montréal, Toronto et Vancouver, un indice infra-provincial). Les composantes principales sont agrégées à partir de la composition des dépenses du centre urbain pour donner, en fin de compte, l'indice d'ensemble de cette dernière.

Désaisonnalisation

Une série désaisonnalisée est une série de laquelle on a éliminé les variations saisonnières. Les variations saisonnières se définissent comme celles étant causées par des événements réguliers annuels tels que les variations climatiques et les événements institutionnels réguliers tels que les vacances et les congés statutaires. Les données désaisonnalisées sont estimées à partir du programme X-11 ARIMA de Statistique Canada. Les séries chronologiques ne présentant pas de variations saisonnières perceptibles demeurent inchangées par rapport aux séries officielles. Les séries officielles non ajustées pour l'indice d'ensemble, chacune des huit composantes principales et trois agrégats spéciaux (l'ensemble sans les aliments, l'ensemble sans les aliments et l'énergie, l'ensemble sans les 8 composantes les plus instables (définition de la Banque du Canada)) sont désaisonnalisées indépendamment.

Chaque mois, l'indice désaisonné du mois précédent est révisé. Les données désaisonnalisées des trois dernières années sont révisées une fois l'an avec la publication des données de janvier. Comme ces révisions peuvent entraîner des changements dans les niveaux et dans les variations des indices, il est recommandé aux utilisateurs qui se servent de l'IPC à des fins d'indexation de prendre les indices non désaisonnés.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca

